ARTS

MARC ANDRÉ JOANISSE TIRE SA RÉVÉRENCE

PAGE A4

AU THÉÂTRE DE L'ÎLE

LES DESSOUS DE LA SÉDUCTION

PAGE A5



ETIENNE RANGER, LeDroit



PRIX LITTÉRAIRES *LEDROIT*

S'enivrer des mots de nos lauréats

ETIENNE RANGER, LeDroit

CONCOURS
EXCLUSIVITÉ LEDROIT
SPECTACLE À GUICHETS FERMÉS

LeDroit et **Les Rendez-vous de la Francophonie** vous invitent au gala d'humour

La Francophonie *S'ÉCLATE !*

MARDI 13 MARS À 20 H | BARRYMORE'S MUSIC HALL 323, RUE BANK, OTTAWA

Animé par Boucar Diouf, en collaboration avec l'École nationale de l'humour.

Avec Jean-Thomas Jobin, Christopher Hall, Julien Tremblay et plusieurs autres.



À GAGNER : 50 PAIRES DE BILLETS

QUESTION : Combien de personnes parlent français au Canada ?

Visitez le **rvf.ca** pour trouver la réponse !

Règlements disponibles aux bureaux du quotidien LeDroit.

Pour participer, il suffit d'acheminer un courriel contenant votre nom, vos coordonnées complètes et la réponse à la question mystère à **concours@ledroit.com** avant **16 h 30 le mercredi 7 mars 2012**.

Le tirage aura lieu le jeudi 8 mars 2012 à 9 h.

LeDroit

Les Rendez-vous de la Francophonie

Les Prix littéraires *LeDroit* 2012 ont été remis, jeudi soir, dans le cadre du Salon du livre de l'Outaouais. Nous vous présentons aujourd'hui les trois lauréats, soit Alexandre Carrière, dans la catégorie jeunesse ; Andrée Lacelle, dans la catégorie poésie ; et Renaud Bouret, dans la catégorie fiction (roman).

Alexandre Carrière danse dans l'action

De projets et de réalisations



YVES BERGERAS
ybergeras@ledroit.com

Des scénarios, Alexandre Carrière en a plein la tête. Mais tandis que d'autres se demandent ce qu'ils pourraient bien faire de leurs idées, lui les couche sur papier ou sur pellicule. Publie. Réalise. Produit. Cherche des subventions ou négocie directement avec Los Angeles. S'entoure du comédien Roc LaFortune et de Roger Cantin (coscénariste de *La Guerre des Tuques*), entre autres.

Ses projets, il les mène à terme. À la vitesse de l'éclair, est-on tenté d'ajouter. Et avec un succès croissant : prix et distinctions commencent à s'accumuler, autant pour ses films que pour ses romans. Jeudi, le Gatinois a reçu le prix littéraire *LeDroit* pour son quatrième roman jeunesse, *Il danse avec les dragons*, publié chez Vents d'Ouest.

Sa présence au Salon du livre aura été courte. Quelques heures à peine après sa participation, hier, à la table ronde qui réunissait les deux autres finalistes du prix *LeDroit* – jeunesse – Gilles Dubois (*Le voyage infernal*, L'Interligne) et Carole Lavoie (*Le monstre du Cabonga*, Éditions Cornac) –, il s'envolait pour le Yukon, où il va tourner, pour Patrimoine Canada, un documentaire sur les courses de traîneaux à chiens.

Il danse avec les dragons, dont l'action se situe au Moyen Âge, traite moins de dragons que d'aventures, de courage et de la solidarité dont devront faire preuve deux enfants pendant l'attaque du château de leur seigneur et maître. Deux frères. Une centaine de pages. Des illustrations signées Paul Roux. Un zeste d'explications et de descriptions. Ici, deux lignes sur les blasons ; là, deux autres sur les armes de sièges. Rien de rebutant.

« J'écris comme je m'adresse à mes enfants quand je leur raconte une histoire. L'idée, c'est d'abord de les amuser. Mais c'est aussi l'occasion d'apprendre une chose ou deux. Quand ils buttent sur quelque chose, on va ouvrir d'autres livres pour chercher ensemble des explications », explique cet heureux père de deux garçons de cinq et trois ans. « J'ai glissé des messages pour eux, dont ils se rendront compte quand ils seront plus grands. Notamment sur l'importance des liens familiaux. »

Le livre a été écrit « en trois semaines, pendant mon deuxième congé parental, au milieu des chevaliers Playmobil éparpillés et des livres sur la période médiévale, se souvient-il. L'idée du roman est née pendant que je jouais avec le grand et son cousin de sept ans. Ils faisaient les chevaliers, moi, tout le reste : les monstres, les arbres maléfiques, les dragons… Mon fils a dû rassurer son cousin, qui a eu peur de moi. Le héros de mon livre est devenu un jeune garçon » qui doit vaincre sa trouille.

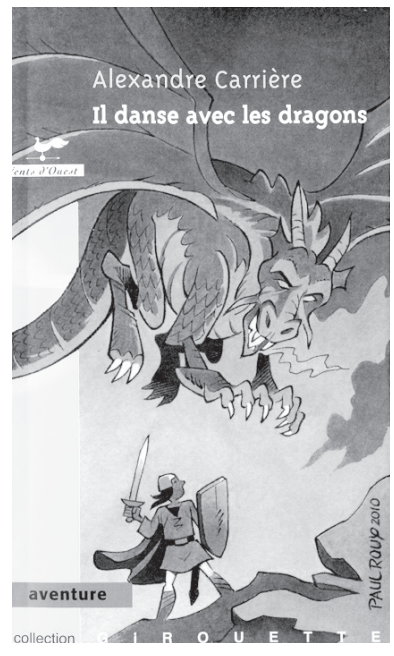
Son écriture est simple et directe, toujours très visuelle. C'est que l'auteur a étudié le cinéma de Vancouver et la communication à Montréal. « Ma blonde préfère que j'écrive des romans plutôt que je fasse des films, car ce sont des projets qui me retiennent à la maison », lâche en souriant Alexandre Carrière.

Le hic, c'est que la première activité n'exclut pas toujours la seconde. La compagnie de production qu'il a montée, CS1 Films, a racheté aux éditions Hurtubise les droits d'adaptation de son premier roman, *Alias agent 008*, pour en faire un long métrage. Le récit des aventures d'« un James Bond québécois de 12 ans et de son père, genre d'Inspecteur Gadget maladroit qu'interprétera Gildor Roy ». La suite des aventures d'*Alias*, *Destination Yucatan*, a déjà été publiée par Hurtubise, puis rééditée.



ETIENNE RANGER, LeDroit

Alexandre Carrière se mérite le Prix littéraire *LeDroit* – jeunesse, pour *Il danse avec les dragons*.



EN BREF

NELLIGAN EN IMAGES

Émile Nelligan continue d'inspirer… notamment les artistes visuels contemporains d'ici. Sous la direction artistique de Christian Quesnel, Dominique Laurent, Stéphane Olivier, Benjamin Rodger, Marc Tessier, Sylvie Vaillancourt et Stanley Wany rendent visuellement hommage au poète dans le collectif d'artistes *Nelligan*, publié par Le Studio coopératif Premières Lignes. Le lancement du livre aura lieu ce soir de 19 h 30 à 20 h 30 sur la scène Jacques-Poirier du Palais des congrès de Gatineau, dans le cadre du SLO. Les artistes seront sur place pour expliquer les défis qu'ils ont eus à relever dans l'adaptation de leur production à la réalisation d'un tel projet. Émile Nelligan, qui a accepté de prêter sa voix au comédien Steve Arnold, sera lui aussi présent.



LeDroit

Cinquième concert de l'Ensemble Prisme, présenté dans le cadre du SLO, *Le Masque de la harpe* alliera les mots d'Edgar Allan Poe et la musique pour harpe, vents et cordes de Ibert, Roussel, Bax et Caplet. Le conteur Jacques Falquet et la harpiste invitée Caroline Léonardelli se donneront ainsi la réplique, ce soir, à 20 h, à la salle Jean-Despréz. Billetterie : 819-243-8000.

LeDroit

SOMMAIRE

Arts Visuels	A11	Livres	A12-A14	Économie	36
CD	A15	Spectacles	A10	Carrières	38
Cinéma	A6	Théâtre	A5	Tourisme	A23

NOTRE ÉQUIPE

CHEF DE SECTION
Valérie Lessard

GRAPHISTE
Patrick Dignard

PUPITREURE
Daphné Lemelin

JOURNALISTES
Marc André Joanisse
Valérie Lessard
Yves Bergeras
Maud Cucchi

La vérité de la poésie d'Andrée Lacelle

Quand écrire ouvre les horizons



VALÉRIE LESSARD
vlessard@ledroit.com

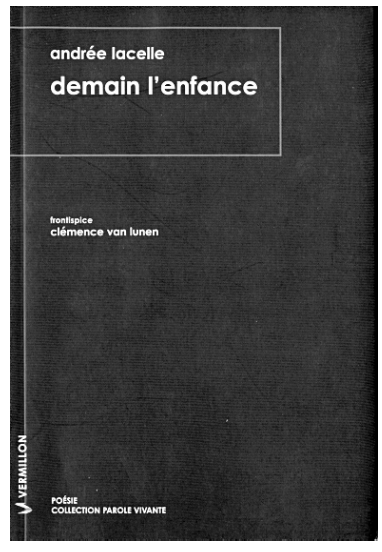
La lecture a, très tôt, permis à Andrée Lacelle de se découvrir en même temps qu'elle s'ouvrait à l'autre.

«*J'ai dix ans. Dans mes mains, un livre ouvert me donne naissances*», écrit-elle dans son plus récent recueil, *Demain l'enfance*, qui vient justement d'être couronné du Prix littéraire *LeDroit*, dans la catégorie poésie.

Si lire lui a donné des ailes, écrire est tout aussi rapidement devenu son horizon. Un horizon à explorer, à entrevoir, à espérer.

Un horizon s'ouvrant sur l'inconnu, sur la poésie, cette «grande *rapailleuse*», sur l'amour «qui jamais ne s'achève», précise-t-elle.

«Quand on écrit un poème, on cherche la vérité, fait valoir l'auteure franco-ontarienne, entre deux gorgées de thé. Car le poème sonde le réel et nous permet d'entrevoir l'essentiel en suspens, ce qui représente déjà beaucoup!



Je vois le poème comme un étoilement, de par sa densité et sa radiance.»

Il ne faut donc pas s'étonner qu'elle mûrisse les mots qu'elle dépose sur le papier. Elle a d'ailleurs mis six ans avant de sentir qu'il était temps de mettre un point final à *Demain l'enfance*.

«La poésie et ma vie sont indissociables, explique-t-elle. Ce que j'écris suit mon parcours, ma vie intérieure.»

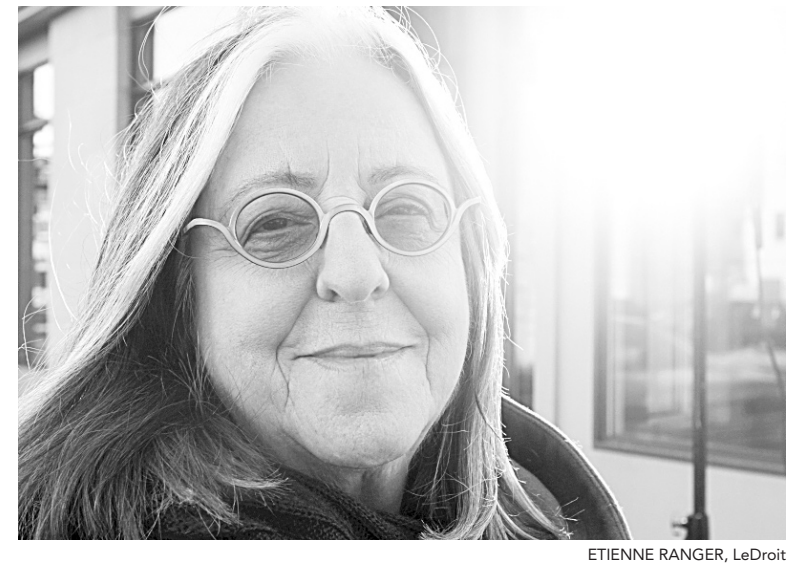
En elle, la poète et la femme ne font qu'une.

«*Elle entend tout/Elle n'attend plus/Elle est la porte*».

Dans *Demain l'enfance*, Andrée Lacelle a notamment voulu renouer avec cet état de l'enfant embrassant l'inconnu sans peur.

«On attache aussi à l'enfance l'idée d'innocence. Parce que nous avons besoin de croire à ces élans d'innocence qui nous donnent l'audace des premiers pas, de plonger, marcher vers ce que nous ne connaissons pas, fait-elle valoir. Cet état d'enfance, je veux le reporter à tous les âges de la vie. Il est possible de se régénérer à partir de cet état, de pousser plus loin qui on est. J'ose pour ma part croire que le meilleur de nous peut être à venir. Devant nous et non pas derrière. Nous sommes tous des poèmes, puisque nous nous créons tous les jours, que nous ne sommes jamais terminés…»

Il y a aussi le regard de l'enfant, capable de s'émerveiller. Les silences qui, habités de tout ce qui l'entoure, le construisent, lui transmettent une essence de sa nature. Ses questionnements, dont la poète joue dans ce qui aura justement été la genèse de son recueil, *Le livre ouvert*. Dans cette partie, elle se demande d'où vient le poème, l'inspiration, ce que vaut la parole, etc. Dans une autre partie, intitulée *Fracas*, celle-là, elle s'intéresse à l'état de dormance, «dont on peut espérer une nouvelle naissance. Une mort à ce qui a été pour vivre ce qui sera, pour se projeter, rayonner, s'inscrire dans le mouvement, sentir la transmission de cette vie nouvelle, possible».



ETIENNE RANGER, LeDroit

Andrée Lacelle, lauréate du Prix LeDroit – poésie, pour *Demain l'enfance*

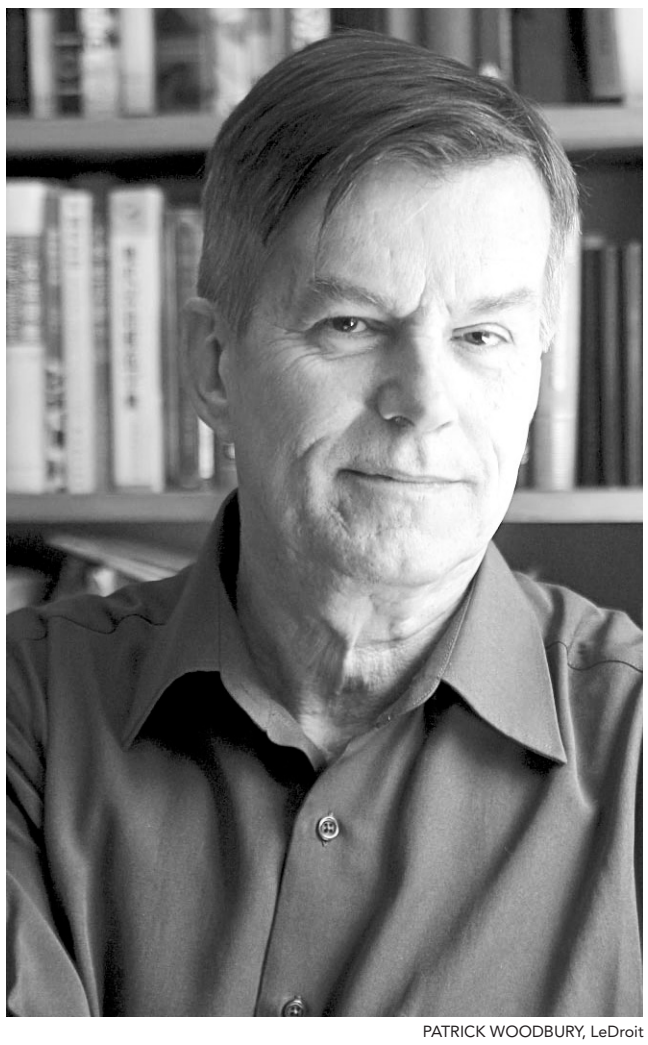
Pour Andrée Lacelle, le poème renvoie donc à l'image de la porte, dans son recueil. Celle qu'elle incarne en tant que poète aussi bien que celle qui se veut un appel à la liberté.

«Le poème bat lui aussi, tel un cœur. Il demeure à la fois ouvert à tous les possibles et fermé sur son secret, son mystère», soutient-elle.

Ce qui lui fait d'ailleurs écrire que «*La vérité est là où le cœur succombe au poème*», comme la plus belle manière de vivre l'amour, cette sublime inconnue dans l'équation de nos vies.

Renaud Bouret fait voyager au cœur de l'homme et des cultures

Sur les chemins de deux Chine



PATRICK WOODBURY, LeDroit

Renaud Bouret, gagnant du Prix *LeDroit* – fiction

VALÉRIE LESSARD
vlessard@ledroit.com

Renaud Bouret a tout du «cavalier qui descend de son cheval pour regarder les brins d'herbe».

Quand il voyage, que ce soit en Asie, en Afrique ou en Amérique latine, c'est pour aller à la rencontre de l'autre, pour dialoguer, échanger avec les gens.

C'est d'ailleurs pourquoi, lorsqu'il s'est attelé à la tâche de lier les bouts de roman qu'il avait accumulés au fil des ans pour en faire *Les Chinoises*, pour lequel il a remporté le Prix littéraire *LeDroit* – fiction 2012, Renaud Bouret a d'abord et avant tout voulu «donner l'impression de vivre en Chine, de la faire voir sous son vrai jour».

Le Bai Lidé de son roman, c'est un peu lui débarquant pour la première fois en Chine en 1996. Un homme en quête de sens à donner à sa vie et qui, grâce à la fiction, se trouvera mêlé non seulement à une histoire d'amour qui le révélera à lui-même mais aussi à une intrigue sur fond de kidnapping et de vol d'objets anciens.

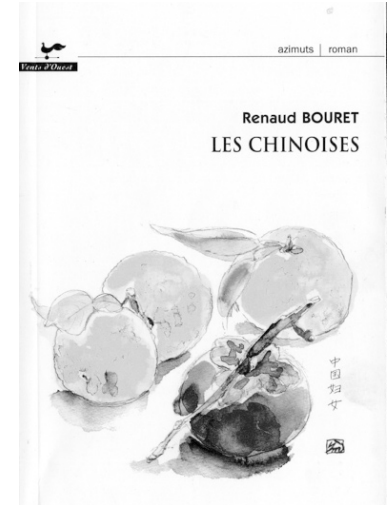
«L'intrigue du roman devient un prétexte pour faire voyager le lecteur, lui faire visiter des lieux où les touristes ne vont pas d'habitude, raconte Renaud Bouret. Le plus important, pour moi, c'était les scènes de la vie au quotidien, qui permettent de voir la Chine autrement que par les images stéréotypées que nous en avons, sans pour autant idolâtrer ces gens les yeux fermés.»

Cela lui donnait aussi l'occasion de mettre en scène des personnages incarnant autant la tradition que la modernité d'un peuple en pleine mutation entre hier et demain.

«J'explore les relations entre les hommes et les femmes, mais aussi entre les vieux et les jeunes. Il existe deux Chines: l'une, généreuse et timide, et l'autre, presque arrogante, telle qu'on la connaît aujourd'hui. Je voulais rendre compte, à ma manière un peu nostalgique, de cette confrontation.»

Il faut par ailleurs dire que l'arbre généalogique de Renaud Bouret, devenu «économiste par erreur», le prédisposait à l'aventure et à l'ouverture aux autres. L'auteur est l'arrière-petit-fils d'un enseignant ayant perdu une jambe aux crocs et griffes d'un tigre menaçant ses élèves dans sa petite école érigée non loin de Saïgon, au Vietnam. Il est aussi le fils d'un père à moitié italien né en Tunisie et d'une mère née en Indochine (mais dont le père était, lui, né en… Algérie!). C'est sans oublier que Renaud Bouret a lui-même grandi en Tunisie et a passé quelques années aux États-Unis à l'adolescence, avant d'adopter l'Outaouais comme terre d'accueil.

Son intérêt pour la Chine, il l'a toutefois développé à la suite d'un séjour sur la côte ouest américaine. «J'étais dans la rue, en Californie, quand des Chinois m'ont recueilli chez eux», explique-t-il. À son retour dans la région, il s'est mis à fréquenter le quartier chinois. Et en tête d'apprendre le mandarin.



«Je croyais y parvenir aussi facilement que j'avais assimilé l'anglais et l'espagnol, grâce à des cassettes… Au bout d'un an, j'arrivais à peine à dire une phrase!» se souvient-il, le sourire aux lèvres.

Il a donc décidé de partir en Chine… pour le premier de 10 séjours. «J'ai commencé à comprendre le monde là-bas, à mieux aimer la vie», confie celui qui, aujourd'hui, parle et traduit le mandarin avec aisance.

«Les langues permettent de voir la vie et les autres de manière tout à fait différente. Notre langue, on l'habite, et c'est pour ça qu'il faut en être fier et la préserver. Et c'est ici, en Outaouais, que j'ai appris à aimer vraiment la langue française dans laquelle j'avais pourtant grandi, en Tunisie».

Billet



MARC ANDRÉ JOANISSE majoanisse@ledroit.com

Que le rideau tombe !

Le «77» s'arrête au coin de Main et Saint-René comme il le fait tous les matins à la même heure. Direction la banquette arrière et des grilles de mots croisés et de mots fléchés.

Une routine. Une vieille routine. La même depuis une quinzaine d'années.

Je ne suis pas monté à bord de l'autobus de la STO, jeudi matin. La raison? Je suis à la retraite. La fin après une carrière de plus de 35 ans, les 24 dernières au *Droit*.

En rédigeant ce billet, j'ai la vive impression d'écrire une lettre à ma blonde et de rompre. Je suis profondément en amour avec le quotidien du marché By et je le serai toute ma vie. On ne quitte pas un endroit comme celui-ci sans amertume, même si la décision de quitter a été longuement mûrie. On ne dit pas au revoir à des collègues dont certains sont devenus de grands amis sans échapper de larmes.

C'est fou à quel point le temps a filé rapidement. Je me vois encore dans l'ancien édifice de la rue Rideau, là où j'avais créé l'expression «soirnaliste». Je travaillais en soirée. Les heures étaient longues, mais j'ai eu l'occasion de toucher à tout: la politique municipale, un peu d'économie et les faits divers, avant de tomber dans une potion magique et de vivre de grands moments de grâce.

Un jour, on a affiché un poste de journaliste dans la salle de rédaction et on m'a fortement suggéré de postuler. Une semaine plus tard, on a confirmé mon passage aux arts et spectacles. À partir de ce moment-là, ma vie professionnelle a changé. À moi, un fou de musique, on me demandait de réaliser des entrevues avec des artistes dont quelques-uns sont toujours mes idoles. De critiquer les spectacles de ces mêmes artistes. Et leurs disques.

Ça me dépasse encore: pendant toutes ces années, on m'a payé pour assouvir ma plus grande passion, tout ce qui gravite autour du 5e art. Je me vois encore au Centre municipal d'Ottawa pour mon deuxième spectacle en carrière, celui de Bob Dylan. Le retour à mon poste de travail a été pénible. Bob avait été atroce. Inaudible. Et ses murmures noyés dans une cacophonie indescriptible. Je l'avais écrit. Le lendemain, on m'a souhaité la bienvenue dans le merveilleux monde de la critique, en me disant de continuer et que j'avais ma place dans ce milieu-là.

Jamais au grand jamais, je n'ai entendu le mot «censure» de la part de mes patrons. Au contraire, j'ai pu bénéficier d'une entière liberté. Ils m'ont fait confiance et je leur en serai toujours reconnaissant.

La question m'a été posée, cette semaine, t'as des moments à partager?

En voici quelques-uns.

MES GRANDS MOMENTS

La quintessence

Dave Brubeck et l'Orchestre du Centre national des arts au Festival international de jazz d'Ottawa. D'une grande précision et tout simplement irrésistible.

Un moment intense

Marie-Denise Pelletier interprétant *Le plus beau voyage* avec l'Orchestre symphonique de Gatineau. Un cadeau.

Un moment de grande naïveté

L'ancien premier ministre du Canada, Brian Mulroney, à l'autre bout du fil. Il réclamait une rétractation dans *LeDroit* à propos d'un de mes textes. J'étais abasourdi. Le chat est finalement sorti du sac: c'était en réalité André-Philippe Gagnon, avec qui j'avais une entrevue téléphonique prévue.

Les ultimes moments

Le tête-à-tête avec Buddy Guy au Bluesfest. L'entrevue avec Helena Bonham-Carter au Château Laurier. Intelligente et jolie.



MARTIN ROY, Archives LeDroit

Un moment intense: Marie-Denise Pelletier à la Maison de la culture de Gatineau.

L'anti-entrevue

Un entretien sans prendre de notes avec Michel Rivard au restaurant Chez Maxim. J'avais écrit le texte au retour à la maison et en pleine nuit.

Un grand duo

Gilles Vigneault et Marcel Sabourin, les deux réunis dans le Foyer du Centre national des arts. La rencontre des rencontres.

Un autre grand duo

Keith Emmerson et Carl Palmer, d'Emmerson, Lake and Palmer après un spectacle au Centre des congrès d'Ottawa.

Trop drôle pour le croire

Nanette Workman à un point de presse du Festival franco-ontarien. Elle voulait acheter mon gaminet d'Amnistie Internationale. Je lui ai plutôt proposé *Stone Alone*, la biographie des Rolling Stones écrite par Bill Wyman où il est question de la chanteuse.

Une vision apocalyptique

L'effondrement de la scène principale du Bluesfest, l'été dernier. Je regardais les photos de Martin Roy à notre retour dans la salle de rédaction et je n'en croyais pas mes yeux.

Le dernier et non le moindre

Le spectacle d'une carrière, *12 hommes rapaillés*. Des textes de Gaston Miron interprétés par de grandes voix et sur une musique allumée de Louis-Jean Cormier. Imbattable.

Deniers mercis

Un billet de départ sans des remerciements n'en est pas un.

Merci à mes parents Carmen et Rémi pour avoir veillé sur moi toutes ces années et à ma compagne de vie, Francine Parent, pour avoir toléré toutes ces longues absences et participé à ce merveilleux projet de retraite.

Merci aux collègues de travail pour la grande camaraderie.

Merci aussi aux artistes et aux intervenants du milieu.

Tout a été écrit, tout a été dit, le moment est venu de partir.

Rideau!

-30-



MARTIN ROY, Archives LeDroit

La quintessence: Dave Brubeck et l'Orchestre du CNA au Festival international de jazz d'Ottawa, en 2010.

Sasha Dominique et Richard Bénard partagent la scène

Réapprendre à séduire, en petite tenue

YVES BERGERAS
ybergeras@ledroit.com

Ils ont souvent brûlé les planches ensemble. Dans *La Cousine germaine* et *Appelez-moi Stéphane*, ils ont même incarné des amoureux. Mais des couples balbutiants, qui se formaient sur scène. Jamais Sasha Dominique et Richard Bénard n'avaient mis à profit la complicité d'acteur qui les unit depuis 15 ans pour jouer deux amoureux qui ont du vécu.

C'est chose faite, grâce à Sylvie Dufour. Pour monter *La Séduction pour les nuls*, la directrice artistique du Théâtre de l'Île les a réunis. Autour d'un lit. D'un livre coquin, aussi. Et elle en a profité pour les déshabiller.

« C'est un super cadeau que Sylvie nous a fait, en nous permettant de jouer juste tous les deux, estime Richard Bénard. Ça fait un moment qu'on pense, Sasha et moi, à écrire une pièce sur Popeye et Olive, parce qu'on trouve que physiquement, on n'est pas très loin des personnages. Mais le duo comique qu'on cherchait, on l'a finalement trouvé avec Sylvie. »

Henri et Alice sont mariés depuis 25 ans. L'usure du temps, la routine, les enfants, l'implication professionnelle – lui est architecte; elle, agente immobilière – a émoussé la passion des débuts. S'aiment-ils toujours ? Absolument. Mais confortablement. Sagement. Sans surprise ni éclat.

Jusqu'à ce qu'Alice, inquiète de cette dérive affective, décide qu'il est temps de remettre un peu de piquant dans leur couple. Elle réserve une chambre d'hôtel, organise une escapade amoureuse le temps d'un week-end. Outillée du livre *La Séduction pour les nuls*, grâce auquel elle compte bien imposer à son mari une série d'exercices destinés à rendre le couple plus… accouplé.

« Alice est un peu directive. Elle a tout organisé, décidé d'avance, sélectionné les exercices, et pense qu'Henri ne pourra pas se défiler. Lui, bien sûr, résiste au changement », explique Mme Dominique.

Signée Michele Rimi et traduite par Lisa L'Heureux, la pièce n'est pas une « comédie d'été », mais on est très loin du drame.



ETIENNE RANGER, LeDroit

Le Théâtre de l'Île réunit sur scène une paire d'acteurs complices de longue date, pour la pièce *La Séduction pour les nuls*.

Les deux complices, qui passent une bonne partie du temps « en petite tenue et en *bobettes* », avaient pour consigne d'exploiter le ressort comique de chaque réplique, gaffe ou conflit, et de faire ressortir systématiquement la tendresse des personnages, la légèreté des situations.

Les exercices ne sont pas comiques en soi, mais ce qui en découle l'est, illustre M. Bénard : « Je me prête au jeu en bougonnant. Et plus on essaie de les faire, moins ça marche. En fait, on ne se rend jamais jusqu'au bout. »

« La pièce n'a rien de lourd, estime Sasha Dominique. Les personnages savent comment se parler et peuvent désamorcer les crises. »

Le public n'assistera pas à des chicanes de ménage : « On n'est pas dans le blâme ni la hargne; les personnages s'aiment et veulent bien faire, mais ils ont un côté gauche, maladroit », surenchérit son comparse.

Les deux comédiens soulignent qu'ils ont pris garde de ne pas tomber dans la caricature. « Les deux amants ne sont pas des nonos, malgré ce que le titre – traduction de *Sexy Laundry* – peut laisser croire. Pas plus qu'on prend le public pour des nuls. On n'est pas là pour se moquer ni donner des leçons, promet la comédienne. Même si certains couples qui sont déjà passés par des périodes de remise en question risquent de se reconnaître. »

POUR Y ALLER :

OÙ ? Théâtre de l'Île
QUAND ? Du 7 mars au 7 avril
RENSEIGNEMENTS ?
819-243-8000
www.ovation.qc.ca

Odyssée musique et jazz
DOROTHÉE BERRYMAN | 11 avril
Musicor spectacles présente
CHANTAL PARY ET CLAUDE BARZOTTI
Supplémentaire le 6 mars!
20 ans ensemble
SALLE ODYSSÉE
855, boulevard de la Gappe, Gatineau | 819 243-2525 | www.maisondelaculture.ca
supplémentaire
ISABELLE BOULAY
9 avril
SYLVAIN COSSETTE
Tournée « LE MEILLEUR DES 70s »
NOUVEAU SPECTACLE
Nouvelle mise en scène
21 mars
DANIEL LAVOIE
22 mars
LES SORTIES FAMILLE Gazifère
LA GRANDE ÉTUDE
théâtre jeunesse | pour les 5 à 9 ans
25 mars à 15 h
Supplémentaire le 30 mai!
MAXIME LANDRY
29-30 mai
MICHEL LOUVAIN
Je n'ai pas changé
5 avril
MARIE-ÉLAINE THIBERT
Je suis | 16 mars
DesJardins PRÉSENTE LES SORTIES DU TNM
LE DINDON
9-10 mars
Production : Théâtre du Nouveau Monde | Texte : Georges Feydeau | Mise en scène : Normand Chouinard | Distribution : Carl Béchard, Adrien Bletton, Normand Carrière, Jean-Pierre Chartrand, Violette Chauveau, Guillaume Cyr, Alexandre Daneau, Rémy Girard, Roger La Rue, Marie-Pier Labrecque, Véronique Le Flaguais, Catherine Le Gresley, Danièle Panneton, Sébastien René, Linda Sorgini et Alain Zouvi
PHILIPPE BOND
17 mars
L'humoriste Geneviève GAGNON
2 mai

Polisse de Maïwenn, nommé à 13 reprises aux Césars

Du sombre malaise des enfances perdues

YVES BERGERAS
ybergeras@ledroit.com



« Papa m'aime trop. » Cette phrase sobre, aveu d'une fillette évoquant à mi-voix les attouchements sexuels dont elle est victime, et l'impact que ces mots ont sur la mère, forcément bouleversée par la révélation, mais qui tente de n'en rien laisser paraître, résument l'esprit de *Polisse*.

Prix du jury au festival de Cannes, nommé à 13 reprises aux Césars (à la cérémonie desquels *Polisse* a été un peu occulté par *L'Artiste*, la semaine dernière), le film de Maïwenn plonge sa caméra sur le travail quotidien de la Brigade de protection des mineurs (BPM), branche de la police française confrontée à l'exploitation et la maltraitance des enfants. Sujet casse-gueule s'il en est. Traité avec intelligence et retenue. Sans jamais confondre « pudique » et « hypocrite ». Ça commence par la musique de *L'Île aux enfants*, l'équivalent français de *Passe-Partout*. Ça finira beaucoup moins joyeusement.

Sobre, oui. Le film s'inscrit d'ailleurs dans cette tradition du cinéma-vérité, qui, caméra à l'épaule, donne au film le ton documentaire qui convient pour en assurer l'impact. Il évite tout misérabilisme. Tant mieux, cela aurait sans doute atténué son impact. La réalisatrice s'efforce de suggérer le plus souvent possible, mais pas de façon systématique. Évidemment, rien d'insoutenable n'est montré. Mais ce qui doit être décrit l'est. En détail. Car le travail des policiers, c'est de rassurer et protéger les enfants, mais c'est aussi de savoir la vérité. Pour obtenir des réponses, lors d'un interrogatoire, il faut poser des questions pointues. Ce qui ne manque pas, parfois, de soulever chez le spectateur un malaise et des crispations d'estomac… que partagent aussi, chacun à sa façon, on s'en rendra compte progressivement, les membres de ce corps policier.

Avec *Polisse*, on est dans l'esprit de la série *Sur écoute* (*The Wire*). Dans l'action soutenue par la véracité des faits et la vérité des émotions. Jamais gratuite.

On suit cette équipe qui absorbe au jour le jour, malgré le gilet pare-balles, les hurlements de cet enfant qu'une mère itinérante est venue abandonner à leurs soins. Par les pleurs d'un bébé secoué. Par les ricanements d'un prédateur certain d'être protégé par des amis haut placés. Par les insultes de cette adolescente ayant organisé le viol collectif d'une rivale. Par la bonne conscience affichée d'un grand-père trop affectueux. Et les larmes silencieuses, à peine ponctuées de « c'est de ma faute », qu'un enfant verse pour l'adulte condamné à la prison parce qu'il s'est égaré dans leur « relation d'amour ». Peut-être les plus assourdissantes…

On vit de l'intérieur la résignation et la déprime. Le sentiment d'échec, parce le monde ne change pas et que les dossiers s'empilent. La colère qui gronde, face au manque de remords des « présumés » coupables, le mépris affiché de certains autres corps policiers. Qui explose parfois.

On vit tout cela grâce au jeu, juste en retenue comme dans l'intensité, des comédiens. On vit leur souffrance. Et on finit par la partager. Il y a ceux qui évacuent, en ventilant par des railleries, en jouant au dur ou en s'emportant dans le bureau d'un superviseur. Ceux qui s'assèchent. Qui, le soir à la maison, se réfugient derrière les silences pour ne pas avoir à partager avec leurs proches les atrocités vues et vécues dans la journée.

Car les hommes et les femmes qui constituent cette brigade n'ont pas pour habitude de gratter leurs propres bobos. Leurs plaies, devine-t-on, doivent leur paraître bien dérisoires, face aux traumatismes des êtres fragiles qu'ils tentent de protéger. Jusqu'au jour où, pour les besoins d'un reportage, une photographe débarque au sein de l'équipe et vient casser la routine. L'appareil photo braqué en permanence sur eux va les inciter à poser eux-mêmes un regard sur leur travail… et à prendre conscience à quel point ils sont affectés d'être exposés à des saloperies dont nul, adulte ou enfant, ne peut vraiment se protéger.

Ces flics ne sont ni des héros, ni des brutes. Ou un peu des deux en même temps. Des humains. Et des victimes, eux aussi.

Polisse, de Maïwenn
Avec Karin Viard, Joey Starr, Marina Foïs
★★★★½

GAGNANT DE L'OSCAR®
MEILLEUR FILM EN LANGUE ÉTRANGÈRE
GAGNANT DU GOLDEN GLOBE®
MEILLEUR FILM EN LANGUE ÉTRANGÈRE
GAGNANT MEILLEUR FILM EN LANGUE ÉTRANGÈRE CÉSAR 2012 ACADÉMIE DES ARTS ET TECHNIQUES DU CINÉMA
GAGNANT MEILLEUR FILM INTERNATIONAL FILM INDEPENDENT SPIRIT AWARDS
«UN CHEF-D'ŒUVRE! LE MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE!»
Marc Cassivi, La Presse
★★★★ «PRODIGIEUX!»
Manon Dumais, Voir
★★★★ «INCONTOURNABLE!»
Karl Filion, cinoche.com
«UN GRAND FILM!»
Pierre Foglia, La Presse
★★★★ «UN FILM D'EXCEPTION. SUBLIME!»
Marc-André Lussier, La Presse
«BOULEVERSANT!»
Annie-Soleil Proteau, Radio-Canada - C'est bien meilleur le matin
★★★★½
Hour • The Gazette
UNE SÉPARATION
un film de ASGHAR FARHADI
métropole Films Distribution
PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!
version originale avec sous-titres français
CINÉMA 9 GATINEAU
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS
metropolefilms.com

Gagnez l'un des 50 LAISSEZ-PASSER DOUBLES pour la première!
présentée par LeDroit
HUNGER GAMES : LE FILM
version française québécoise de *The Hunger Games*
hungergames-lefilm.ca
À L'AFFICHE DÈS LE 23 MARS!
Le jeudi 22 mars à 19h au cinéma Starcité Gatineau
Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à :
Promotion Le Droit « Hunger Games » 115, boul. Du Plateau, Hull, QC J9A 3G1
Nom :
Adresse :
Ville : Code postal :
Téléphone (jour) : Téléphone (soir) :
Le tirage des 50 laissez-passer doubles aura lieu le 8 mars. Les gagnants recevront un laissez-passer double par la poste. L'annonce promotionnelle sera publiée les 1, 2 et 3 mars. Valeur totale des prix : 1000$.
Suivez-nous sur facebook Alliance Vivafilm
Regardez-nous sur YouTube Vivafilmofficiel



MÉTROPOLE FILMS

Une vie de chat sort des sentiers battus avec la vivacité de son graphisme. Les scènes nocturnes s'avèrent particulièrement originales.

Une vie de chat des plus originales

NORMAND PROVENCHER
Le Soleil

Dans la foulée de la consécration de *L'Artiste*, dimanche, à Hollywood, un autre film français en nomination pour un Oscar est passé inaperçu. *Une vie de chat*, premier long métrage d'Alain Gagnol et Jean-Loup Felicioli, se distingue par une facture élégante et un ton ludique qui s'avère une belle réussite.

Les grands, mais surtout les plus jeunes, prendront plaisir à suivre l'histoire de Dino le chat, un *rominet* qui mène une double vie : le jour auprès de sa jeune maîtresse Zoé ; la nuit, en compagnie de Nico, un gentil cambrioleur qu'il accompagne dans ses larcins. L'intrigue prendra une autre tournure avec l'arrivée dans le décor d'un truand, Colosse, le même individu qui a tué le père de Zoé, laquelle, depuis la tragédie, n'a plus jamais dit un mot, au grand dam de sa mère, commissaire de police.

Une vie de chat sort des sentiers battus avec la vivacité de son graphisme, même s'il peut apparaître rétrograde en regard des standards actuels de l'animation à l'américaine. Les scènes nocturnes, où les personnages sont faits d'un seul trait blanc, s'avèrent particulièrement originales.

Colosse et son groupe de truands maladroits procurent au film les moments les plus cocasses, particulièrement lors d'un affrontement entre les gargouilles de Notre-Dame-de-Paris. Ces bandits renvoient inévitablement aux personnages de Scorsese, surtout l'électrique Joe Pesci. La musique de Serge Besset, des airs jazzés, et les dialogues très « franchouillards » ajoutent à l'ambiance de cette sympathique production qui se termine (on le voit venir) avec la petite Zoé retrouvant la voix, au grand bonheur de sa maman…

Une vie de chat.
D'Alain Gagnol et Jean-Loup Felicioli.
✪✪✪

La 14e soirée des Jutra aura lieu le 11 mars prochain. En prévision de la cérémonie, l'équipe des arts veut savoir quel long métrage déjà couronné du titre de film de l'année mériterait le Jutra du meilleur film québécois ? À vous la parole !

À L'APPROCHE DES JUTRA

Parmi les récipiendaires du Jutra du meilleur film, lequel représente le plus grand long métrage québécois selon vous ?

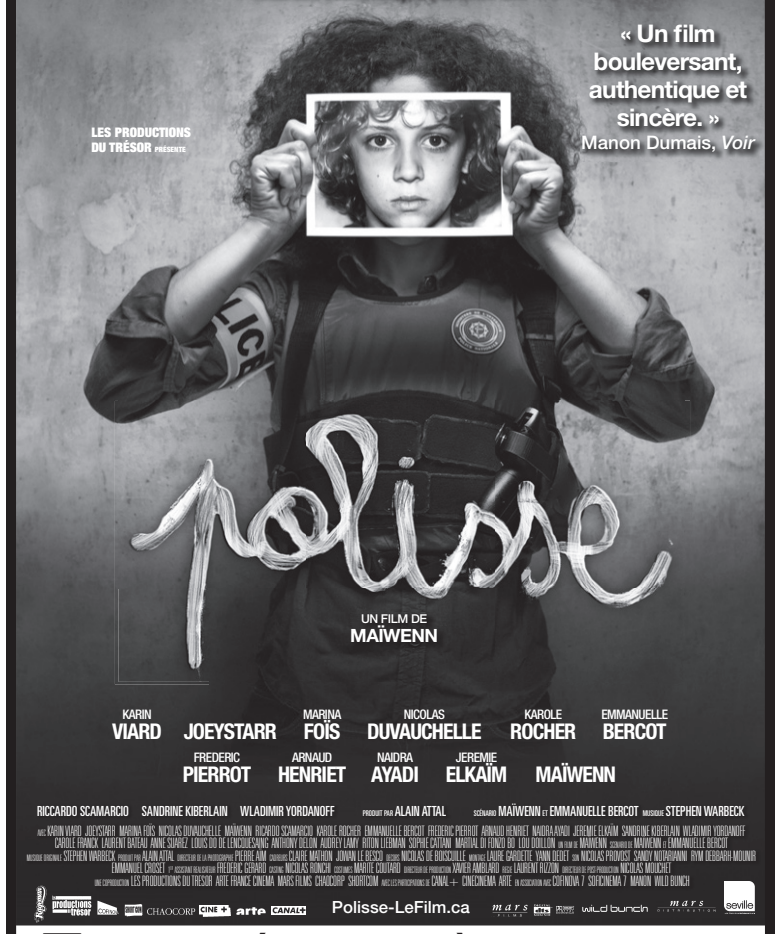
Pour participer : www.ledroit.ca

PRIX DU JURY FESTIVAL DE CANNES
GAGNANT AUX CÉSAR
MEILLEUR JEUNE ESPOIR FÉMININ - NAIDRA AYADI
MEILLEUR MONTAGE

« POLISSE, UN FILM ÉVÉNEMENT.
Un scénario dont l'esprit n'est pas sans rappeler celui de 19-2. Un drame puissant. Fort. Maîtrisé. Accompli. »
Marc-André Lussier, *La Presse*

« Impossible de passer à côté de Polisse. À la fois drôle, dur, touchant; il ne laisse pas indifférent. Il nous hante bien longtemps après qu'on l'ait vu. »
Isabelle Hontebeyrie, *Moi et Cie*

« Un film bouleversant, authentique et sincère. »
Manon Dumais, *Voir*



13 ANS +
PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE !
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS



G
PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE !
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS
LES FILMS SEVILLE

THÉÂTRE DU CASINO



LES GRANDS SUCCÈS DE CHICAGO
BRASS TRANSIT
24 MARS 2012
SPECTACLE À 20 H



GREG FREWIN
BEYOND BELIEF MAGIC
30 ET 31 MARS 2012
SPECTACLE À 20 H
DE RETOUR À LA DEMANDE GÉNÉRALE



MARTIN LEVAC
A VISIBLE JAZZ TOUCH OF GENESIS
21 AVRIL 2012
SPECTACLE À 20 H

SAUVEZ DU TEMPS ! ACHETEZ EN LIGNE ticketmaster.ca
ticketmaster.ca
1-877-977-7970
Voyageur TERMINUS VOYAGEUR 238, boul. Saint-Joseph, Hull
www.casino-du-lac-leamy.com
3GC LeDroit planète 97,1 Mon univers musical TVA GATINEAU-OTTAWA CASINO LAC-LEAMY 18 ANS ET +

Projet X, réalisé par Nima Nourizadeh

Une farce grasse surdosée d'hormones

ALEKSI K. LEPAGE
La Presse
collaboration spéciale



Oui, il faut bien que jeunesse se passe. Et, ajouterait Marcel Pagnol, il faut aussi supporter patiemment que la jeunesse des autres se passe de nous. Il est vrai qu'on peut se sentir soudainement vieux au navrant spectacle de ce *Projet X* qui, dans le genre débile, n'a rien à envier (et pas plus à ajouter) à ces comédies décadentes façon *Supermalades*, *Folies de graduation*, *Lendemain de veille* ou, dans l'ancien temps, *Collège américain* ou *Chez Porky*. Cette chose douteuse s'adresse à un public d'adolescents de tous âges.

Produite par Todd Phillips (*Lendemain de veille,* justement), mettant en vedettes des acteurs potables et réalisée par l'inconnu Nima Nourizadeh, cette farce grasse relate les péripéties de quatre jeunes étourdis, en surdose d'hormones, qui organisent le *party* de tous les *partys*, et qui décident d'en capter, via caméra, les meilleurs moments, à savoir les déboires, évidemment. À leur grande surprise, plus d'un millier d'invités (et surtout d'invitées) se présenteront éventuellement à cet événement qui ne devait rassembler, au mieux, qu'une cinquantaine d'abrutis. La fête virera donc lentement, mais sûrement à la catastrophe.

Apparemment, on a voulu faire de ce *Project X* une sorte de *Cloverfield* de la comédie pour ados : un faux « document audiovisuel » – tourné sur les lieux par un faux amateur et qui aurait pu être diffusé en tranches sur YouTube – qui relate, non plus l'invasion de monstres extraterrestres, mais une partouze à l'américaine, avec bières et bikinis, qui tourne au désastre.

On était en droit de s'attendre à un véritable *crescendo* de scènes insolentes, culminant vers une apothéose de mauvais goût, mais on n'aura droit, après d'interminables scènes de drague et de beuverie, qu'à une fable plus ou moins amorale, mais de bon ton, où le héros se réconcilie avec papa-qui-n'était-pas-là.

C'était un beau *party*. Le puceau y sera devenu un homme. Que jeunesse se passe, on veut bien, mais où sont passés les *punks* ? En attendant, on s'ennuie de Ferris Bueller, personnage jovial et grégaire qui, sans jouer les voyous, défiait l'ordre établi avec une classe inouïe.

Projet X (Project X).
De Nima Nourizadeh.
Avec Thomas Mann, Oliver Cooper, Jonathan Daniel Brown.
✪✪



GATINEAU (Cinéma 9)
120, rue de l'Hôpital, 819 568-6070

DR. SEUSS : LE LORAX 3D (G) VEN À JEU 13H00 15H25 19H05 21H05 **PROJET X** (13 ANS) VEN À JEU 12H40 15H15 19H00 21H35 **GOON : DUR À CUIR** (13 ANS) : VEN À JEU 12H50 15H20 19H10 21H20 **UNE SÉPARATION** (G) VEN À JEU 18H30 21H10 **L'ARTISTE** (G) VEN-SAM-DIM-LUN-MAR-MER : 18H40 21H00 JEUDI 19H00 - 21H00 **UNE VIE DE CHAT** (G) VEN À JEU 13H10 15H00 **DISPARUE** (G) VEN À JEU 13H05 15H35 19H15 21H30 **UN MONSTRE À PARIS** 3D (G) VEN À JEU 12H20 15H05 **LE VOEU** (G) VEN À JEU 12H30 15H10 18H50 21H15 **L'ÎLE MYSTÉRIEUSE** 3D : VEN À JEU **LE 2e VOYAGE** (G) 12H15 14H45 18H20 20H45 **GHOST RIDER 3D : L'ESPRIT DE VENGEANCE** (G) VEN-SAM-DIM-LUN-MER-JEU 13H05 15H45 19H20 21H40. MAR : 13H05 15H45 21H40 **CINÉ-RÉPERTOIRE : L'ARTISTE** - JEUDI 8 MARS, 19H00

GATINEAU (CINÉMA CINÉPLEX STARCITÉ GATINEAU)
115, BOUL. DU PLATEAU, 819 770-1090

DR. SEUSS' THE LORAX 3D (G) VEN,DIM-JEU 12:20, 2:35, 4:40, 6:50, 9:05; SAM 11:30, 1:45, 4:05, 6:50, 9:05 **GHOST RIDER: SPIRIT OF VENGEANCE** (G) VEN,DIM-JEU 12:40, 3:00, 5:20, 7:35, 9:50; SAM 11:50, 4:30, 7:35, 9:50 **SAFE HOUSE** (13+) VEN-JEU 1:15, 3:55, 7:00, 9:40 **THIS MEANS WAR** (G) VEN-MER 1:30, 4:00, 7:30, 9:50; JEU 4:00, 7:30, 9:50 **THIS MEANS WAR** (G) JEU 1:30 **JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND** (G) VEN,DIM-JEU 12:05; SAM 1:55 **JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND** 3D (G) VEN,DIM-JEU 2:25, 4:35, 6:45, 9:00; SAM 11:45, 4:15, 6:45, 9:00 **THE METROPOLITAN OPERA: THE ENCHANTED ISLAND ENCORE** SAM 12:55 **ACT OF VALOR** (13+) VEN-JEU 1:25, 3:50, 6:55, 9:30 **GOON** (13+) VEN,DIM-JEU 12:10, 2:30, 4:45, 7:20, 9:35; SAM 1:50, 4:10, 7:20, 9:35 **WANDERLUST** (13+) VEN-JEU 2:25, 4:50, 7:25, 9:45 **THE VOW** (G) VEN-JEU 1:35, 4:00, 7:10, 9:40 **PROJECT X** (13+) VEN,DIM-JEU 12:15, 2:40, 4:50, 7:45, 10:00; SAM 2:20, 4:35, 7:45, 10:00 **MONSIEUR LAZHAR** (G) VEN-MER 1:00, 3:30, 6:30, 8:50; JEU 3:30, 6:30, 8:50 **MONSIEUR LAZHAR** (G) JEU 1:00 **POLISSE** (13+) VEN-JEU 1:10, 3:45, 6:35, 9:25 **L'ARTISTE** (G) VEN,DIM-JEU 6:40, 8:55; SAM 11:50, 6:40, 8:55 **GOON: DUR À CUIRE** (13+) VEN,DIM-JEU 12:30, 2:55, 5:15, 7:40, 9:55; SAM 2:05, 4:20, 7:40, 9:55 **DR. SEUSS LE LORAX** 3D (G) VEN,DIM-JEU 12:35, 2:45, 4:55, 7:05, 9:20; SAM 11:45, 2:00, 4:25, 7:05, 9:20 **LE 2e VOYAGE L'ÎLE MYSTÉRIEUSE** (G) VEN,DIM-JEU 12:25, 2:35, 5:00; SAM 1:40 **LE 2E VOYAGE L'ÎLE MYSTÉRIEUSE** 3D (G) VEN,DIM-JEU 7:15, 9:35; SAM 11:30, 4:05, 7:15, 9:35 **UN MONSTRE À PARIS** (G) VEN,DIM-JEU 12:00, 2:15, 4:30; SAM 2:15, 4:30 **JUMANJI** V.F. SAM 11:00

CINÉ STARZ (LES PROMENADES)
1100, BOUL MALONEY OUEST, 819 568-8000

LES AVENTURES DE TINTIN G 12:00 1:55 3:50 5:45 7:40 **LA DAME DE FER** G 8:50 **ALVIN ET CHIPMUNKS** 3 G 12:00 1:45 3:30 5:15 7:00 **CHAT POTTÉ** G 12:00 1:40 3:20 7:15 **HUGO** V.F. G 5:00 **MONSIEUR LAZHAR** G 8:45 **NOUS AVONS ACHETÉ UN ZOO** G 12:00 4:00 6:10 8:20 **PETIT PIEDS DU BONHEUR** 2 G 2:10 **PEUR GRISE** 13 + 9:35

GATINEAU (GALERIES AYLMER)
400, BOUL. WILVEND-LAVIGNE, 613 248-2526

DR SEUSS' LORAX 3D (V.O.A) G VEN-JEU 13H00 - 15H10 - 19H00 - 21H10 **PROJECT X** (V.O.A) 13+ VEN-JEU 13H20 - 15H30 - 19H20 - 21H30 **GOON** (V.O.A) 13+ VEN-JEU 13H10 - 15H20 - 19H10 - 21H20 **JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND** 2D (V.O.A) G VEN-JEU 12H50 - 15H00 **THE VOW** (V.O.A) G VEN-JEU 19H00 - 21H10 **CINÉ-MAMAN DR SEUSS' LORAX** 3D (V.O.A) G MAR 13H00 **PROJECT X** (V.O.A) 13+ MAR 13H20 **GOON** (V.O.A) 13+ MAR 13H10 **JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND** 2D (V.O.A) G MAR 12H50

GATINEAU (THÉÂTRE IMAX)
100 RUE LAURIER, 819 776-7010

DAUPHINS MAR. 6 MARS : 11 H 50 MER. 7 MARS : 10 H 45 **DOLPHINS** LUN. 5 MARS : 11 H 50 MAR. 6 MARS : 12 H 55 MER. 7 MARS : 12 H 55 **EXTRÊME** VEN. 2 MARS : 11 H 50 **EXTREME** VEN. 2 MARS : 10 H 45 **GRAND CANYON : FLEUVE EN PÉRIL** VEN. 2 MARS : 20 H 05 MER. 7 MARS : 20 H 05 **GRAND CANYON: RIVER AT RISK** SAM. 3 MARS : 20 H 05 DIM. 4 MARS : 18 H LUN. 5 MARS : 20 H 05 MAR. 6 MARS : 20 H 05 JEU. 8 MARS : 20 H 05 **MOMIES : SECRETS DES PHARAONS** VEN. 2 MARS : 12 H 55 **NÉS POUR ÊTRE LIBRES** 3D JEU. 8 MARS : 12 H 55 **SPACE STATION** MER. 7 MARS : 9 H 30 **L'EXPRESS DES ROCHEUSES** SAM. 3 MARS : 12 H 55 DIM. 4 MARS : 12 H 55 LUN. 5 MARS : 16 H **ROCKY MOUNTAIN EXPRESS** VEN. 2 MARS : 15 H SAM. 3 MARS : 10 H 45, 15 H DIM. 4 MARS : 10 H 45, 15 H LUN. 5 MARS : 15 H MAR. 6 MARS : 10 H 45, 15 H MER. 7 MARS : 15 H JEU. 8 MARS : 15 H **MONSTRES VOLANTS** 3D VEN. 2 MARS : 16 H, 19 H SAM. 3 MARS : 16 H DIM. 4 MARS : 16 H LUN. 5 MARS : 10 H 45, 12 H 55 MAR. 6 MARS : 16 H MER. 7 MARS : 16 H, 19 H JEU. 8 MARS : 11 H 50, 16 H **FLYING MONSTERS** VEN. 2 MARS : 14 H, 17 H SAM. 3 MARS : 11 H 50, 14 H, 17 H, 19 H DIM. 4 MARS : 11 H 50, 14 H, 17 H, 18 H LUN. 5 MARS : 14 H, 17 H, 19 H MAR. 6 MARS : 14 H, 17 H, 19 H MER. 7 MARS : 11 H 50, 14 H, 17 H JEU. 8 MARS : 10 H 45, 14 H, 17 H, 19 H

OTTAWA (CINEMA BYTOWN)
325, RUE RIDEAU, 613 789-3456

MONSIEUR LAZHAR (V.O.F., S.T.A., PG) VEN 9:10, SAM 4:40 & 6:45, DIM 4:10, LUN 6:55, MAR 4:50 & 6:55, MER 4:50, JEU 9:05 **ET MAINTENANT, ON VA OÙ?** (V.O. EN ARABE, S.T.F., 14A) VEN 6:50 **LE GAMIN AU VÉLO AKA THE KID WITH A BIKE** (V.O.F., S.T.A., G) SAM 9:00 **DONOMA** (V.O.F., S.T.A., 14A) DIM 6:15 **OMAR M'A TUÉ** (V.O. EN FRANÇAIS ET ARABE, S.T.F., 14A) LUN 9:00 **VIVA RIVA** (V.O. EN LINGALA ET FRANÇAIS, S.T.F., 18A) MAR 9:00 **AVÉ** (V.O. EN BULGARIEN, S.T.F., 14A) MER 7:00 **NUIT #1** (V.O.F., S.T.A., R) JEU 7:00 **THE ARTIST** (MUET, PG) VEN 4:30, SAM 2:30, DIM 2:00, LUN 4:45 **SHAME** (V.O.A., 14A) DIM 9:00, MER 9:00 **MY WEEK WITH MARILYN** (V.O.A., 14A) JEU 4:45

OTTAWA (SOUTH KEYS)
2214, RUE BANK, 613 736-1115

DR. SEUSS' THE LORAX (G) VEN-DIM,MAR 11:05, 1:15, 3:30, 6:35, 9:10; LUN,MER-JEU 1:15, 3:30, 6:35, 9:10 **DR. SEUSS' THE LORAX** 3D (G) VEN-DIM,MAR 11:40, 2:05, 4:35, 7:20, 10:00; LUN,MER-JEU 2:05, 4:35, 7:20, 10:00 **SAFE HOUSE** (14A) VEN,DIM-JEU 12:50, 3:45, 6:50, 9:30; SAM 1:25, 3:45, 6:50, 9:30 **THE SECRET WORLD OF ARRIETTY** (G) VEN-DIM,MAR 11:45, 2:10, 4:40, 7:05; LUN,MER-JEU 2:10, 4:40, 7:05 **THE DESCENDANTS** (14A) VEN-JEU 1:00, 3:50, 6:40, 9:25 **THIS MEANS WAR** (14A) VEN-JEU 9:35 **GONE** (14A) VEN,DIM,MAR 11:35, 2:15, 4:45, 7:25, 9:55; SAM 4:45, 7:25, 9:55; LUN,MER-JEU 2:15, 4:45, 7:25, 9:55 **JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND** (PG) VEN-DIM,MAR 11:10, 1:30; LUN,MER-JEU 1:30 **JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND** 3D (PG) VEN-JEU 4:10, 6:30, 8:55 **THE METROPOLITAN OPERA: THE ENCHANTED ISLAND ENCORE** SAM 12:55 **ACT OF VALOR** (14A) VEN-DIM,MAR 11:25, 1:55, 4:25, 7:10, 9:40; LUN,MER-JEU 1:55, 4:25, 7:10, 9:40 **GOON** (18A) VEN-DIM,MAR 11:15, 1:35, 3:55, 6:45, 9:15; LUN,MER-JEU 1:35, 3:55, 6:45, 9:15 **WANDERLUST** VEN-DIM,MAR 11:00, 1:20, 4:05, 6:55, 9:20; LUN,MER-JEU 1:20, 4:05, 6:55, 9:20 **THE VOW** (PG) VEN-DIM,MAR 11:30, 2:00, 4:30, 7:15, 9:50; LUN,MER-JEU 2:00, 4:30, 7:15, 9:50 **PROJECT X** (18A) VEN,DIM,MAR 11:20, 1:40, 4:00, 7:00, 9:45; SAM 11:20, 1:40, 4:55, 7:00, 9:45; LUN,MER-JEU 1:40, 4:00, 7:00, 9:45 **JUMANJI** SAM 11:00

OTTAWA (COLISEUM)
3090, AVE. CARLING, 613 596-9475

DR. SEUSS' THE LORAX (G) VEN-DIM 12:30, 3:20, 6:30, 9:00; LUN-JEU 3:30, 6:30, 9:00 **DR. SEUSS' THE LORAX** (G) JEU 1:00 **DR. SEUSS' THE LORAX** 3D (G) VEN-DIM 1:10, 4:00, 7:10, 9:55; LUN-JEU 4:00, 7:10, 9:55 **GHOST RIDER: SPIRIT OF VENGEANCE** (14A) VEN-JEU 4:10, 9:35 **SAFE HOUSE** (14A) VEN-DIM 12:35, 3:45, 6:50, 9:40; LUN-JEU 3:45, 6:50, 9:40 **STAR WARS: EPISODE I -- THE PHANTOM MENACE** 3D VEN-DIM 12:30, 3:30, 6:30, 9:30; LUN-MER 3:30, 6:30, 9:30; JEU 3:30, 9:30 **THIS MEANS WAR** (14A) VEN-DIM 1:15, 6:55; LUN-JEU 6:55 **GONE** (14A) VEN,DIM 12:45, 3:35, 6:25, 9:05; SAM 6:25, 9:05; LUN-MER 3:35, 6:25, 9:05; JEU 3:35, 9:05 **GONE** (14A) JEU 6:25 **JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND** (PG) VEN-DIM 12:40 **JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND** 3D (PG) VEN-JEU 3:40, 6:40, 9:10 **ACT OF VALOR** (14A) VEN-DIM 1:00, 4:20, 7:00, 9:45; LUN-JEU 4:20, 7:00, 9:45 **THE METROPOLITAN OPERA: THE ENCHANTED ISLAND ENCORE** SAM 12:55 **GOON** (18A) VEN-DIM 1:40, 4:30, 7:30, 10:00; LUN-JEU 4:30, 7:30, 10:00 **WANDERLUST** VEN-DIM 1:30, 4:25, 7:20, 9:50; LUN-JEU 4:25, 7:20, 9:50 **WANDERLUST** JEU 1:00 **THE VOW** (PG) VEN-DIM 12:50, 3:50, 6:35, 9:20; LUN-JEU 3:50, 6:35, 9:20 **PROJECT X** (18A) VEN-DIM 1:20, 4:40, 7:40, 10:00; LUN-JEU 4:40, 7:40, 10:00 **I AM BRUCE LEE** JEU 7:00

ORLÉANS (MAYFAIR)
250, BOUL. CENTRUM, 613 730-3403

THE IRON LADY (14A) VEN 6:15, SAM 1:00, 6:15, DIM 1:00, 5:30, LUN, MAR, MER, JEU 5:30 **THE DESCENDANTS** (14A) VEN 6:30, SAM 12:30, 6:30, DIM 12:30, LUN, MAR, MER & JEU 5:45 **EXTREMELY LOUD & INCREDIBLY CLOSE** (PG) VEN 6:45, SAM 3:00, 6:45, DIM 3:00, 6:00, LUN, MAR, MER & JEU 6:00 **THE ARTIST** (PG) VEN 8:30, SAM 3:15, 8:30, DIM 3:15, 7:45, LUN, MAR, MER, JEU 7:45 **TINKER TAILOR SOLDIER SPY** (14A) VEN 9:00, SAM 2:45, 9:00, DIM 2:45, 7:30, LUN, MAR, MER & JEU 8:15 **SHAME** (18A) VEN, SAM 9:15, LUN, MAR, MER & JEU 8:30 **THE ADVENTURES OF TINTIN** (PG) SAM & DIM 12:45

OTTAWA (EMPIRE CENTRE RIDEAU)
50, RUE RIDEAU, 613 688-0198

DR. SEUSS' THE LORAX 3D (G) VEN-JEU 6:30, 8:40 **GOON** (18A) VEN,LUN-JEU 4:00, 6:20, 8:50; SAM-DIM 1:40, 4:00, 6:20, 8:50 **DR. SEUSS' THE LORAX** (G) VEN,LUN-JEU 4:10; SAM-DIM 1:30, 4:10 **ACT OF VALOR** (14A) VEN,LUN-JEU 3:45, 6:15, 8:35; SAM-DIM 1:20, 3:45, 6:15, 8:35

OTTAWA (EMPIRE 7)
111, RUE ALBERT, 613 688-0198

A SEPARATION (14A) VEN,LUN-JEU 3:30, 6:30, 9:20; SAM-DIM 12:40, 3:30, 6:30, 9:20 **THE ARTIST** (PG) VEN,LUN-JEU 3:50, 6:50, 9:40; SAM-DIM 1:00, 3:50, 6:50, 9:40 **THE IRON LADY** (PG) VEN,LUN-MER 3:40, 6:40, 9:30; SAM-DIM 12:50, 3:40, 6:40, 9:30; JEU 3:40, 9:30 **TINKER TAILOR SOLDIER SPY** (14A) VEN,LUN-MAR,JEU 3:20, 6:20, 9:10; SAM-DIM 12:30, 3:20, 6:20, 9:10; MER 3:20, 9:10 **WANDERLUST** VEN,LUN-MER 3:45, 6:45, 9:25; SAM-DIM 12:45, 3:45, 6:45, 9:25; JEU 3:45, 9:25 **SAFE HOUSE** (14A) VEN,LUN 3:25, 6:35, 9:15; SAM-DIM 12:35, 3:25, 6:35, 9:15; MAR-JEU 3:25 **THIS MEANS WAR** (14A) VEN,LUN-JEU 3:35, 6:55; SAM-DIM 12:55, 3:35, 6:55 **GONE** (14A) VEN-JEU 9:35 **I AM BRUCE LEE** JEU 7:00

OTTAWA (Empire Theatres Orleans)
3752 Innes Rd. 613-830-4400

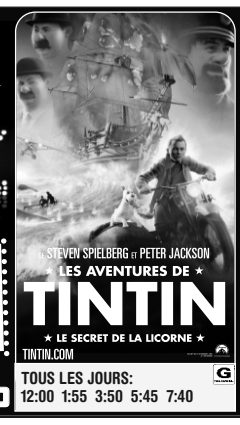
JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND 3D (PG) VEN-DIM,MAR 3:15, 6:15, 9:00; LUN,MER-JEU 6:15, 9:00 **SAFE HOUSE** (14A) VEN-DIM,MAR 12:50, 3:50, 6:50, 9:40; LUN,MER 3:50, 6:50, 9:40; JEU 3:50, 9:40 **THE VOW** (PG) VEN-DIM,MAR 12:20, 3:20, 6:20, 9:30; LUN,MER-JEU 3:20, 6:20, 9:30 **ACT OF VALOR** (14A) VEN-DIM,MAR 1:15, 4:15, 7:15, 10:00; LUN,MER-JEU 4:15, 7:15, 10:00 **GONE** (14A) VEN-DIM,MAR 1:10, 4:10, 7:10, 9:50; LUN,MER-JEU 4:10, 7:10, 9:50 **GOON** (18A) VEN-DIM,MAR 1:30, 4:30, 7:30, 10:15; LUN,MER-JEU 4:30, 7:30, 10:15 **WANDERLUST** VEN-DIM,MAR 12:40, 3:40, 6:40, 9:15; LUN,MER-JEU 3:40, 6:40, 9:15 **PROJECT X** (18A) VEN-DIM,MAR 1:20, 4:20, 7:20, 10:10; LUN,MER-JEU 4:20, 7:20, 10:10 **DR. SEUSS' THE LORAX** 3D (G) VEN-DIM,MAR 1:00, 4:00, 7:00, 9:20; LUN,MER-JEU 4:00, 7:00, 9:20 **DR. SEUSS' THE LORAX** (G) VEN-DIM,MAR 12:30, 3:30, 6:30, 9:10; LUN,MER-JEU 3:30, 6:30, 9:10 **JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND** (PG) VEN-DIM,MAR 12:15; LUN,MER-JEU 3:15

GLOUCESTER (SILVERCITY)
2385, PR. CITY PARK, 613 688-8800

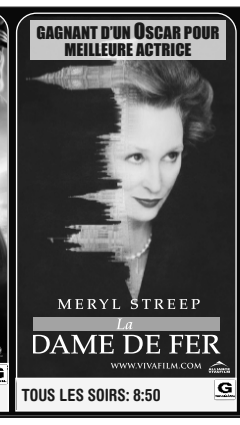
DR. SEUSS' THE LORAX (G) VEN,DIM,MAR 12:20, 2:30, 4:50, 7:10, 9:25; SAM 11:30, 12:00, 12:20, 2:30, 4:50, 7:10, 9:25; LUN,JEU 2:30, 4:50, 7:10, 9:25; MER 4:50, 7:10, 9:25 **DR. SEUSS' THE LORAX** (G) MER 1:00 **DR. SEUSS' THE LORAX** 3D (G) VEN-DIM,MAR 12:45, 3:00, 5:20, 7:40, 9:55; LUN,MER-JEU 3:00, 5:20, 7:40, 9:55 **MISSION: IMPOSSIBLE -- GHOST PROTOCOL** (PG) VEN-MER 1:35, 7:15; JEU 1:35 **GHOST RIDER: SPIRIT OF VENGEANCE** 3D (14A) VEN,DIM,MAR 12:50, 3:15, 5:40, 8:10, 10:30; SAM 5:40, 8:10, 10:30; LUN,JEU 2:35, 5:25, 7:55, 10:05; MER 2:35, 10:30 **SAFE HOUSE** (14A) VEN-DIM,MAR 2:00, 4:45, 7:45, 10:35; LUN,MER-JEU 2:00, 4:45, 7:45, 10:30 **THE SECRET WORLD OF ARRIETTY** (G) VEN-DIM,MAR 12:35, 2:55, 5:15, 7:35, 10:00; LUN,JEU 2:55, 5:15, 7:35, 10:00; MER 2:10, 4:20, 10:25 **CHRONICLE** (14A) VEN-JEU 4:30, 10:10 **THIS MEANS WAR** (14A) VEN-DIM,MAR 12:40, 3:10, 5:30, 8:00, 10:20; LUN,MER-JEU 1:45, 4:05, 7:20, 10:00 **GONE** (14A) VEN-DIM,MAR 1:00, 3:25, 5:55, 8:20, 10:40; LUN,JEU 2:10, 4:35, 8:00, 10:15; MER 3:25, 8:00, 10:15 **GONE** (14A) MER 1:00 **JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND** (PG VEN-DIM,MAR 12:25; LUN,MER-JEU 1:25 **JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND** 3D (PG) VEN-DIM,MAR 2:40, 5:00, 7:25, 9:45; LUN,MER-JEU 3:45, 7:25, 9:45 **THE WOMAN IN BLACK** (14A) VEN-JEU 5:05, 10:05 **TYLER PERRY'S GOOD DEEDS** (PG) VEN-JEU 2:20, 7:30 **THE METROPOLITAN OPERA: THE ENCHANTED ISLAND ENCORE** SAM 12:55 **ACT OF VALOR** (14A) VEN-JEU 2:15, 5:10, 7:50, 10:30 **GOON** (18A) VEN,DIM,MAR 1:20, 3:40, 6:00, 8:25, 10:45; SAM 1:25, 3:40, 6:00, 8:25, 10:45; LUN,MER-JEU 1:20, 3:40, 8:00, 10:20 **WANDERLUST** VEN-DIM,MAR 12:30, 3:05, 5:35, 8:05, 10:35; LUN,MER-JEU 1:50, 4:40, 8:05, 10:20 **THE VOW** (PG) VEN-DIM,MAR 12:45, 3:15, 5:45, 8:15, 10:40; LUN,MER-JEU 1:40, 4:00, 8:15, 10:25 **PROJECT X** (18A) VEN,DIM,MAR 1:30, 3:50, 6:10, 8:30, 10:45; SAM 11:15, 1:30, 3:50, 6:10, 8:30, 10:45; LUN,MER-JEU 1:30, 3:50, 6:10, 8:30, 10:30 **DR. SEUSS' THE LORAX: AN IMAX 3D EXPERIENCE** (G) VEN,DIM,MAR-MER 1:10, 3:30, 5:50, 8:10, 10:25; SAM 11:00, 1:10, 3:30, 5:50, 8:10, 10:25; LUN,JEU 1:20, 3:30, 5:50, 8:10, 10:25 **I AM BRUCE LEE** JEU 7:00 **JUMANJI** SAM 11:00

AVIS AUX CINÉPHILES LES HORAIRES DE CINÉMA NOUS SONT FOURNIS PAR LES EXPLOITANTS DE SALLES ET SONT GÉNÉRALEMENT TRÈS FIABLES. IL ARRIVE PARFOIS QUE LES CINÉMAS CHANGENT LEURS HORAIRES SANS NOUS AVISER. IL EST DONC PRÉFÉRABLE DE VÉRIFIER LE FILM ET L'HEURE EN TÉLÉPHONANT AU CINÉMA.

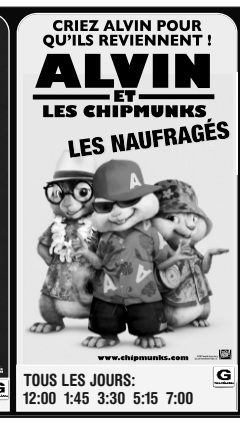
DU 2 AU 8 MARS 2012
CINÉ STARZ
1100, BOUL MALONEY OUEST (LES PROMENADES)
ADMISSION
13 à 64 ans Lundi à Mercredi: 3.50$ tx. inc.
Jeudi à Dimanche après 18hrs: 4.50$ tx. inc.
65 ans et plus: 3.50$ tx. inc. en tout temps
12 ans et moins: 3.50$ tx. inc. en tout temps
WWW.CINESTARZ.CA ★ 819.568.8000



TOUS LES JOURS:
12:00 1:55 3:50 5:45 7:40



TOUS LES SOIRS: 8:50



TOUS LES JOURS:
12:00 1:45 3:30 5:15 7:00



TOUS LES SOIRS: 8:45

TOUS LES JOURS:
12:00 4:00 6:10 8:20



TOUS LES JOURS:
12:00 1:40 3:20 7:15

TOUS LES JOURS: 5:00



TOUS LES JOURS: 2:10

TOUS LES SOIRS: 9:35

Le Lorax de Dr Seuss

Un joli conte moralisateur en 3D



ALEKSI K. LEPAGE
La Presse
collaboration spéciale

Sans bouder le plaisir, simple et sain, que procure ce genre de divertissement, on peut quand même être agacé par le ton lénifiant de ces films d'animation « gros budget, grand public », véhicules de beaux messages déjà mille fois assimilés, et qui s'adressent au spectateur, celui de sept à 77 ans, comme un prof de morale parle à sa classe.

Le Lorax, version française de *The Lorax*, elle-même adaptation techno d'un récit de Dr Seuss, nous apprend donc, comme si c'était oublié, qu'on ne devrait pas tuer des arbres pour rien. L'arbre étant porteur de vie, il est notre ami. Voilà pour la leçon.

Le jeune Ted habite un village d'artifice dont le charme apparent ne tient qu'à du toc, bourgade faussement idyllique, comme la si paisible Seahaven du *Show Truman*, dirigée par un arriviste mégalomane et paranoïaque qui n'a rien trouvé de mieux à vendre à ses ouailles que de l'air (littéralement, et en bouteilles).

Ted, donc, ado ordinaire, se prend d'amour pour une ravissante voisine qui n'a qu'un souhait : voir pousser un arbre, un vrai, en remplacement de ces feuillus de plastique posés ici et là dans les parcs du village.

Ted ira donc, hors du patelin, quérir de l'aide auprès d'un vieil ermite plus ou moins forcé à la réclusion : c'est à cet homme, repentant et désolé, qu'on doit la disparition des arbres dans ce pays. Après avoir raconté son histoire, et sa rencontre mystérieuse avec ce Lorax (petit génie protecteur des arbres), l'homme donnera à Ted l'unique graine, déjà en germination, qui devra, après mise en terre, faire émerger des sols le premier arbre d'une nouvelle génération.

Le Lorax ramène évidemment à *Wall-E*, devenu assez vite une référence dans le genre « sensibilisation aux problématiques écologiques et sociales », mais sans l'aura de douce mélancolie qui faisait tout son charme. Il n'y avait pas de « méchants » dans *Wall-E*, chose rarissime au cinéma d'animation commercial.

Le Lorax présente les choses clairement, sans ambiguïté : les vilains sont des fourbes, les héros, malgré leurs faiblesses, ont un bon fond et seront facilement pardonnés. À la fin, on devra tous chanter en cœur *Let it Grow* dans un spasme d'optimisme.

Tout cela est rondement mené, admirablement mis en images par plusieurs équipes du studio Français Mac Guff qui s'associe une fois de plus à Universal après l'excellent *Détestable moi*. Les chansons, quoiqu'intelligemment intégrées au récit sans devenir embarrassantes, semblent avoir été composées par quelque spécialiste en méthodologie de la motivation à la solde de Walmart, mais l'ensemble est fort plaisant, enjoué, en tous points correct. Et oui, les effets 3D sont ici, ce qui n'est pas si courant, épatants et utilisés à bon escient.

Dr Seuss' The Lorax (*Le Lorax*).
De Chris Renaud, Kyle Balda.
Avec les voix de Zac Efron, Danny DeVito et Taylor Swift, en version originale.
★★★







En spectacle à la Salle Jean-Despréz, lors de la Journée internationale des femmes

L'irrévérence assumée des Chipies

MAUD CUCCHI
mcucchi@ledroit.com



ETIENNE RANGER, LeDroit

Les Chipies, Claire Duguay et Louise Poirier, présenteront leurs nouvelles pièces, toutes venues d'une « écœurantite » inspirante, le 8 mars prochain.

Les Chipies sont à bout. Taboues ? Bien au contraire.

« On est dans une époque d'enrobage où il faut accommoder tout le monde, tout le temps, et on en a ras-le-pompon ! » prévient Claire Duguay en nous ouvrant les portes de sa maison hulloise.

La cinquantaine claironnante, la musicienne revendique haut et fort les vertus décapantes du franc-parler (« décapantes douces », précise-t-elle), au côté de son amie et complice artistique Louise Poirier. Dans le salon, les instruments de musique ont détrôné l'écran de télévision traditionnel, sur la table, paroles de chansons côtoient textes de slam. Il est encore question d'ajustements et de rajustements, de coupes et de découpes, et c'est justement dans la cuisine que se mijotent les derniers instants de la création, à une semaine de la représentation.

Depuis qu'elles ont changé de nom – le trio composé de notre hôtesse, d'Andrée Poirier et de sa sœur Louise s'était formé autour de 8F8M (8 femmes 8 mars) – c'est l'irrévérence bien assumée qui dicte le spectacle que les trois comparses joueront à la Salle Jean-Despréz. Une façon de célébrer la Journée internationale de la femme, en dialogues et en chansons décochées au bon endroit.

« Au début des Chipies, on devait reprendre un *'best of'* de nos créations, depuis les débuts de 8F8M, en 1996 », indique l'auteure et musicienne Louise Poirier.

Une solution de facilité qui n'aura pourtant pas été retenue, le groupe ayant préféré composer de nouvelles pièces, toutes venues d'une « écœurantite » inspirante. La décadence généralisée a aussi ses vertus...

Journée internationale de la femme oblige, les thèmes porteront sur le féminisme, mais aussi sur les injustices sociales, la violence, l'exploitation du corps féminin, les pressions sociales en tous genres avec, en primeur, trois invités surprises, trois musiciens de la région. Trois hommes donc, dont fera partie le musicien Réjean Julien, *alter ego* musical de Louise Poirier, qui avait participé l'an dernier à son spectacle *Don qui choque* au Cabaret La Basoche.

Il y aura également un hommage rendu aux poétesses québécoises Louky Bersianik et Marie Savard, un clin d'œil au Groupe Tria formé des deux amies à l'occasion de récitals funéraires, tandis que se discute encore la possibilité d'insérer une composition d'Ariane Moffatt entre les textes rédigés pour la plupart par Louise Poirier.

« On va slamer, on va chanter, on va jurer », prévient Louise, en dévoilant un passage qu'elle interprétera derrière le personnage de Françoise, « une adoptée mésadaptée qui fait tout, toute seule, une travailleuse indépendante beugleuse, solitaire et malpolie », avec sa guitare et son *stomp box*.

Le groupe, repensé depuis l'an dernier en comité restreint « pour des raisons pratiques », convoquera aussi les personnages de Monique (Claire Duguay), une incarnation de la réussite professionnelle mais du mal-être latent, et Jacqueline (Andrée Poirier), parangon de l'héroïne sociale qui fut abandonnée par sa mère dans sa jeunesse.

Ce soir-là, les hommes sauront à quoi s'en tenir.

POUR Y ALLER :

OÙ ? Salle Jean-Despréz
QUAND ? Le 8 mars, 20 h
RENSEIGNEMENTS ?
819-243-8000
www.ovation.qc.ca

GALERIE MONTCALM
25, rue Laurier, Gatineau



14 MARS AU 29 AVRIL
COLLECTIF THÉMATIQUE
Aile/Elle/L

Le plaisir sournois des homonymes éveille la créativité en chacun de nous. Artistes de la plume à dessiner, à écrire ou à virevolter se laisseront enivrer par ce nouveau sujet à explorer dans le cadre de cette exposition-happening collective!

Vernissage le mercredi 14 mars de 19 h à 21 h exceptionnellement | Activités spéciales entourant cette exposition seront affichées sur notre page Web.

Renseignements : 819 595-7488

ESPACE PIERRE-DEBAIN
120, rue Principale, Gatineau



7 MARS AU 22 AVRIL
CHRISTIANNE HAMEL
Vague de coquillages, mère d'émotions : naître à soi

L'artiste transcende les techniques du vitrail traditionnel, fait éclater les frontières et propose des œuvres à la fois fortes et fragiles, mais surtout vivantes. Le vitrail : différemment, résolument.

Vernissage 7 mars de 18 h à 20 h

Renseignements : 819 685-5033

Activité ouverte au public. Entrée libre.
gatineau.ca/arts | Suivez-nous sur Facebook!

LeDroit

Ville de Gatineau

L'intuition féminine s'expose

JESSY LAFLAMME
jlaflamme@ledroit.com
collaboration spéciale

Près de 40 femmes participent à la traditionnelle exposition *FemmExpo* au Centre d'action culturelle de la MRC Papineau (CACP) à Saint-André-Avellin.

Pour une quatrième année, des artistes et artisanes de l'Outaouais et de Montréal ont créé une œuvre spécifique pour souligner la Journée internationale des femmes du 8 mars.

« Ce collectif a pour but de reconnaître ce qui a été accompli par la gent féminine et le travail qui reste à faire, précise la directrice générale du CACP, Émilie Laverdière. De plus, c'est un moment de célébration et de solidarité qui permet aux artistes de se regrouper et de discuter entre elles. »

Pour certaines exposantes, cet événement est devenu un rendez-vous annuel.

« Chaque année, ma mère, Solange Bellemare, et moi tissons une courtepointe ensemble, raconte Marie-Pierre Drolet. De janvier à mars, on se rencontre une fois par semaine pour produire notre création. C'est donc rendu une activité mère-fille. L'an prochain, j'aimerais que ma grand-mère se joigne à nous, et qu'ainsi, les trois générations se fréquentent plus souvent. »

Nathalie Frenière est une autre créatrice qui participe à ce collectif depuis quatre ans. « Le thème de cette année, *Intuition*, nous permet de nous exprimer sur ce sujet par l'entremise de nos médiums respectifs, soit la peinture, la sculpture, les arts textiles ou la photo, souligne-t-elle. D'ailleurs, la qualité des artistes et la diversité des œuvres rendent cette exposition extraordinaire. »

La peintre Noëlla Lévesque, une assidue de *FemmExpo*, approuve les dires de Mme Frenière. « Chaque femme est différente, et même si on doit respecter un thème, chaque création est vraiment unique, car chacune d'entre nous dévoile son intérieur et ce qu'elle est réellement, indique-t-elle. Pour moi, ce type d'activité est essentiel, car ça montre le rôle de la femme dans la société. »

Afin d'expliquer le sens des œuvres, chaque artiste doit rédiger un court texte visant à expliquer leur interprétation du thème.

Le vernissage se déroulera aujourd'hui de 13 h à 16 h. Sophie Dassy offrira une prestation de slam pendant l'événement. L'exposition se poursuivra jusqu'au 30 mars. Il est possible de la visiter du mardi au vendredi de 9 h à midi et de 13 h à 16 h et le dimanche de 13 h à 16 h.

En plus d'organiser *FemmExpo*, les dirigeants du CACP invitent une quarantaine de femmes à un souper particulier, ce soir. Elles seront notamment conviées à participer à un jeu questionnaire et à créer des collages collectifs.



COURTOISIE



COURTOISIE





Ta BD en 9 étapes, de Jean-Marc Pacelli et Victor Brideau

Pour apprendre le Neuvième Art en

YVES BERGERAS
ybergeras@ledroit.com

Les bédéistes du Studio coopératif Premières lignes ont cette année encore un kiosque au Salon du livre de l'Outaouais. Leur tout dernier bébé : un manuel pour enseigner aux adolescents les rudiments du Neuvième art. Un manuel qui se lit – évidemment – comme une BD.

Scénarisée par Jean-Marc Pacelli, *Ta BD en 9 étapes* met en scène un grand barbu qui n'est pas sans afficher quelques ressemblances anatomiques avec son papa-dessinateur, Victor Brideau. Un manuel en noir et blanc, « humoristique, interactif, pour ne pas que ce soit trop théorique », précise Jean-Marc Pacelli, qui a scénarisé l'album.

Quand ce bonhomme Victor partage ses conseils, on est tenté de lui faire confiance : il se base sur la solide expérience de M. Brideau en matière d'animation d'ateliers BD pour la Ville, que ce soit dans le secteur Aylmer ou Gatineau.

Il enseigne aussi le graphisme et la peinture à l'huile. Mais ni ce livre ni ses cours ne sont une leçon de dessin.

« Dans mes cours, je montre les mécanismes du scénario, du découpage, etc. Je leur fais prendre conscience que dans chaque case, quelque chose d'important doit se passer. J'y vais avec des exemples, et eux font la même chose à leur façon. On fait aussi des exercices d'illustrations collectives », dit l'illustrateur.

> ***« Au départ, je voulais quelque chose de simple, avec une approche juste assez pédagogique pour que mes étudiants puissent repartir du cours avec quelque chose sous le bras (…) »*** – Victor Brideau, dessinateur

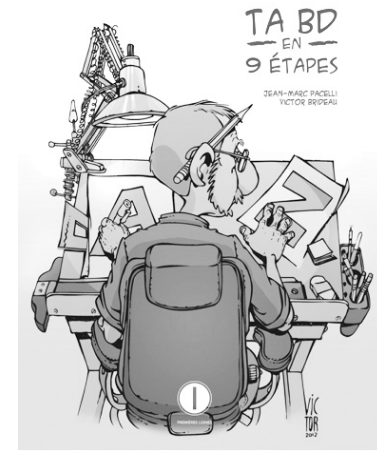
Les jeunes apprendront surtout à ne pas mettre la charrue avant les bœufs. Les auteurs ont identifié neuf étapes pour maîtriser le neuvième Art. Car avant même d'arriver à la création des personnages (étape 5), il faudra apprendre, dans l'ordre, à trouver une « idée » puis un « synopsis » et un « scénario ». Il faudra aussi comprendre « le découpage graphique ». Une fois ces étapes maîtrisées, on peut alors s'aventurer au « dessin préparatoire », qui aboutira, avec du temps, et quel que soit le talent, sur « l'encrage » et la mise en « couleur », jusqu'à la toute dernière phase, la « page couverture ».

« Pas besoin d'avoir un coup de crayon extraordinaire pour raconter des histoires », fait valoir M. Brideau.

« Au départ, je voulais quelque chose de simple, avec une approche juste assez pédagogique pour que mes étudiants puissent repartir du cours avec quelque chose sous le bras et pour que leurs parents puissent les accompagner dans l'évolution de leur BD », renchérit-il.

Le manuel n'est pas réservé à l'usage exclusif de M. Brideau. Il se veut au contraire « adaptable », croient ses auteurs.

« Un autre professeur pourrait facilement utiliser le livre en ajoutant sa *twist* et sa personnalité. Les étapes à suivre sont de toute façon incontournables », lance Victor Brideau.



Lui qui s'est lancé « sur le tard » dans la BD aurait aimé, dans sa jeunesse, avoir ce genre d'ouvrage à sa disposition. « Un outil écrit avec des mots simples, destiné aux jeunes qui débutent et veulent s'aventurer. Je trouve qu'en Europe, les livres du genre sont trop compliqués. »

« Pour l'album, on avait un mandat de 48 pages : il fallait donc aller à l'essentiel. Je me suis donc fié sur Victor. On s'est calqué sur la structure de ses cours. Ce qui permettait aussi de s'éloigner des autres manuels du genre », souligne son partenaire.

Tous deux collaborent depuis 13 ans. Depuis la parution du

SALON DU LIVRE DE L'OUTAOUAIS
Un salon enivrant!
DE L'OUTAOUAIS



1er AU 4 MARS 2012
PALAIS DES CONGRÈS DE GATINEAU

115 activités sur scène • 395 auteurs en dédicace • 550 maisons d'édition
Impro BD • Quizz • Tables rondes


Stefano Faita | Sylvie Fréchette | George Laraque | Lynda Thalie


Georges-Hébert Germain | François Morency | Marie-Paul Ross | Yves Beauchemin


Chrystine Brouillet
Présidente d'honneur


Kim Thúy
Invitée d'honneur


Jocelyne Saucier
Invitée d'honneur

Samedi

Activités jeunesse dès 10 h 30
Contes, activités, yoga pour enfant et superquiz Délirons avec Léon

S'enivrer de saveurs, de défis, d'histoire…

11 h 30 Quiz de Biz
12 h 00 Impro BD: Ils sont fous ces bédéistes!
13 h 00 Tête-à-tête avec Stefano Faita – *Je cuisine italien*
13 h 30 Tête-à-tête avec Sylvie Fréchette et George Laraque
15 h 00 Tête-à-tête avec Daniel Lessard
16 h 00 Échange avec Lynda Thalie et Kim Thúy
16 h 00 Table ronde: Rendre l'histoire enivrante
17 h 00 Table ronde: Auteurs et indignés!

Dimanche

Activités jeunesse dès 10 h 30
Contes, activités, échanges et spectacles de Shilvi et Geronimo Stilton

S'enivrer de secrets, d'amour, d'espoir…

12 h 00 Tête-à-tête avec Georges-Hébert Germain
12 h 00 *Maman j'ai faim* ! Tête-à-tête avec Marie-Claude Morin
12 h 30 Tête-à-tête avec Marie-Paul Ross, religieuse et sexologue
13 h 00 Table ronde: Manger autrement, c'est enivrant !
13 h 30 Tête-à-tête avec Arlette Cousture
14 h 00 Table ronde sur le printemps arabe: elles se sont enivrées d'espoir
14 h 00 Tête-à-tête avec Francine Ouellette
15 h 00 Tête-à-tête avec François Morency
15 h 30 Tête-à-tête avec Yves Beauchemin

Et plus encore sur le CARNET DU VISITEUR
slo.qc.ca

Ville de Gatineau | SODEC Québec | Patrimoine canadien Canadian Heritage | Canada | Conseil des Arts du Canada Canada Council for the Arts | Radio Télévision Internet | Télé-Québec | eskalad

neuf temps



PHOTO MARTIN ROY LE DROIT

Jean Marc Pacelli et Victor Brideau lancent leur tout dernier bébé : un manuel sur les rudiments du Neuvième art, sous forme… de BD.

deuxième volume du *Scribe*, que le Studio Premières Lignes a créé pour donner un espace de création aux bédéistes de la région. Le binôme a ensuite publié ses travaux au sein du magazine *Safarir*. Désormais, ils publient *La Vie ado* dans la revue *Délire*. Un *strip* de trois cases né sur le site Internet de Premières Lignes.

Demain, au Salon du livre de l'Outaouais, Victor Brideau montrera d'ailleurs comment illustrer un *strip* en direct (à 14 h, au Bar à mots). Hier, sur une des scènes du salon, il a montré comment faire une BD en trois pages avec pour personnages les lettres A, B et C.

EN BREF

Les invités d'honneur de la 33e édition du SLO ont rendez-vous avec vous non seulement aux kiosques de leurs éditeurs, mais aussi à l'occasion de rencontres animées.

Aujourd'hui

14 h : tête-à-tête avec la présidente d'honneur Chrystine Brouillet (place Yves-Thériault)

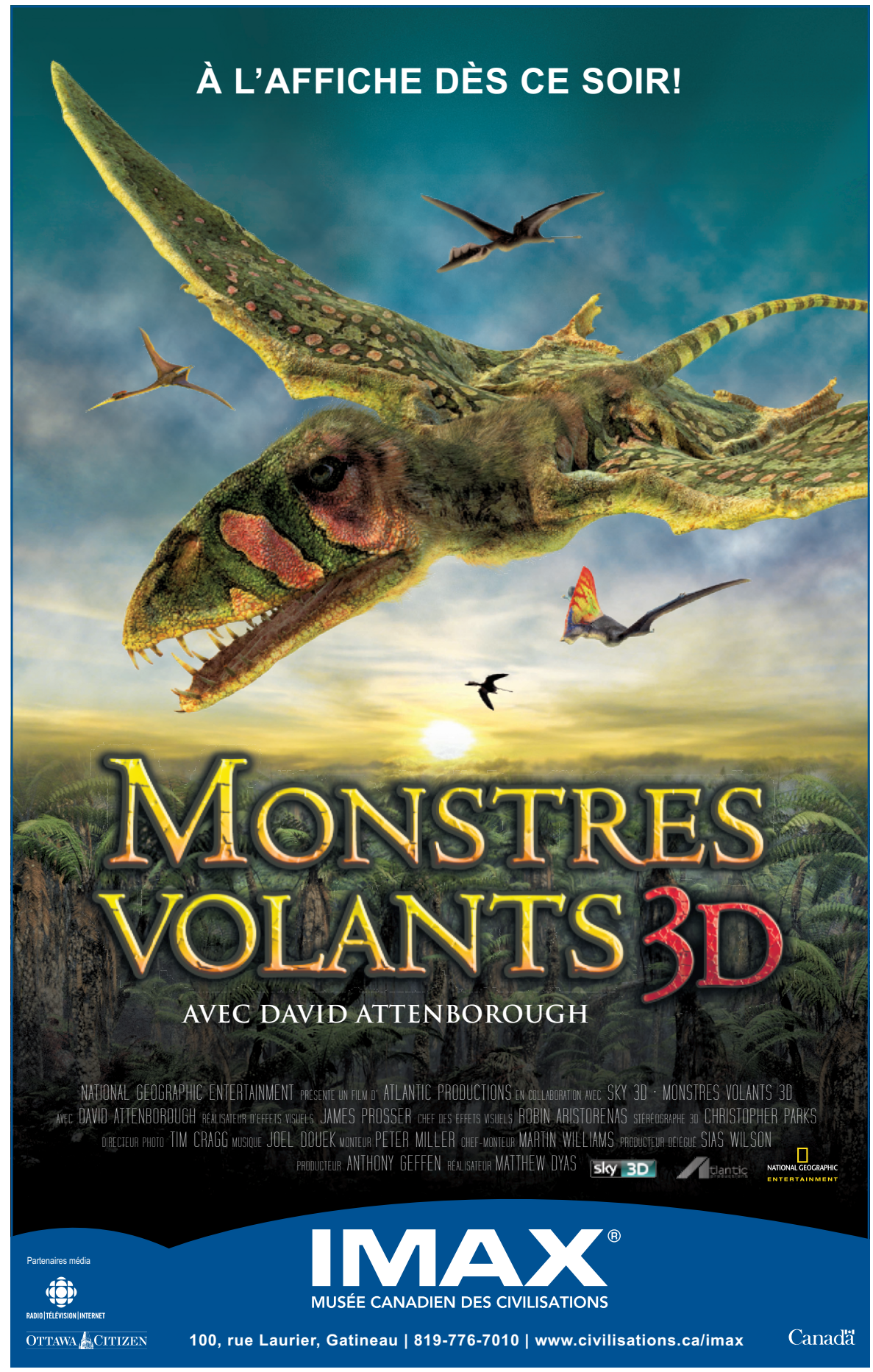
14 h 30 : Kim Thuy discutera de l'écriture à quatre mains avec Pascal Janovjak de son deuxième livre, *À toi* (place Yves-Thériault)

16 h : Kim Thuy et la chanteuse Lynda Thalie ont quitté leur pays natal pour refaire leur vie ici. Elles échangent sur cette réalité (scène Jacques-Poirier)

Demain

13 h : tête-à-tête avec Jocelyne Saucier (place Yves-Thériault)

16 h 30 : cérémonie de clôture (place Yves-Thériault)





Avant que ne tombe la nuit, de l'auteure franco-ontarienne Michèle Matteau

L'expérience de vivre et de vieillir

MAUD CUCCHI
mcucchi@ledroit.com

«Ce que j'aime dans un bon livre, c'est quand la recherche faite en amont ne se voit pas», souligne Michèle Matteau, en connaissance de cause.

Après avoir vécu sous les latitudes de la Colombie-Britannique, puis celles d'Halifax, elle a élu domicile à Ottawa en 1985 où elle a notamment exercé le métier de recherchiste pour Radio-Canada. C'est d'ailleurs dans la capitale que se déroule une grande partie de son dernier ouvrage, *Avant que ne tombe la nuit*, l'inspiration étant plus fertile sur place que par procuration. La recherche ne ferait donc pas l'écrivaine qu'elle a choisi d'être.

«Pour les détails, c'est important, mais l'essentiel du récit, des personnages, provient de mon expérience», explique-t-elle, rencontrée deux étages sous le Salon du livre de l'Outaouais, investi cette matinée-là par les groupes scolaires de la région.

Pour Michèle Matteau, raconter des histoires est une passion qui prend ses racines en territoire connu, avec des villages traversés, des personnalités rencontrées, parfois vécues, confie-t-elle en citant Romain Gary, qui disait être tous ses personnages à la fois. Michèle Matteau est donc un peu la Florence qu'elle décrit dans son livre, elle aussi journaliste à Radio-Canada, jeune femme qui, pour réussir, n'a jamais pu dire non. Mais elle avoue se reconnaître davantage dans l'âme de Léandre, enseignant retraité qui n'a rien perdu de sa personnalité altruiste à 73 ans, curieux encore actif, «le père du village Villery», toujours à l'écoute de ses voisins, lui qui n'a jamais eu d'enfants mais fut toute sa vie un «propagateur de savoir et de culture».

«Les gens issus de ma génération, celle des années 1960-1970, ont cru en tellement de choses. Mais force est de constater que tout ce qu'on a voulu changer s'est considérablement détérioré ces dernières années. Que reste-t-il quand on vieillit?» se demande Michèle Matteau, qui aura au moins marqué le Prix Trillium de son nom (elle a remporté cette distinction littéraire en 2002 et en 2010).

«*Vieillir, l'attente précaire devant l'inexorable*», prévient le signet qui accompagne le lecteur de la première à la dernière page. «*La vieillesse est si longue, qu'il ne faut pas la commencer trop tôt*», de Benoîte Groulx; «*C'est le temps qu'on croit avoir devant soi qui vous tue*», d'Elsa Triolet: les citations bornent le récit de leurs éclats lucides, marquant les pérégrinations amoureuses et introspectives de Léandre, personnage que l'on retrouvait dans le roman précédent, *Du Chaos pour une étoile*.



ETIENNE RANGER, LeDroit

Pour Michèle Matteau, raconter des histoires est une passion qui prend ses racines en territoire connu. Elle est donc un peu tous ses personnages, dit-elle.

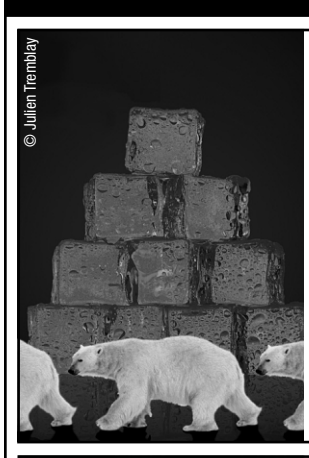
Cette suite deviendra-t-elle une trilogie? La réponse, Michèle Matteau ne l'annoncera pas sur Facebook. Elle confie fièrement qu'elle n'apparaît pas sur le réseau social, ce que laissent deviner les quelques considérations que Léandre ose émettre sur l'invasion des nouvelles technologies.

Avant de s'éclipser, l'auteure esquisse les premières lignes d'un roman d'anticipation: et si, dans quelques années, le cellulaire connaissait le même sort que les cigarettes dans les lieux publics: interdit?

D'ailleurs, Michèle Matteau, en femme libre, n'en a pas.

Avant que ne tombe la nuit,
Michèle Matteau,
Les Éditions d'Interligne, 368 pages.

À L'AFFICHE AU
CENTRE NATIONAL DES ARTS


© Julien Tremblay

LES OURS DORMENT ENFIN
Texte : **Geneviève Billette**
Mise en scène : Stéphanie Lépine
Une production de l'Eldorado Théâtre
Avec Vincent Magnat et Sébastien René
Un éloge à la force des liens, à l'attachement.
Pour les enfants de 8 à 12 ans
Durée du spectacle : 60 minutes
Théâtre français
3–4 MARS
Studio
3 mars 13 h 30
4 mars 13 h 30
et 15 h 30
Billets à partir de 14 $



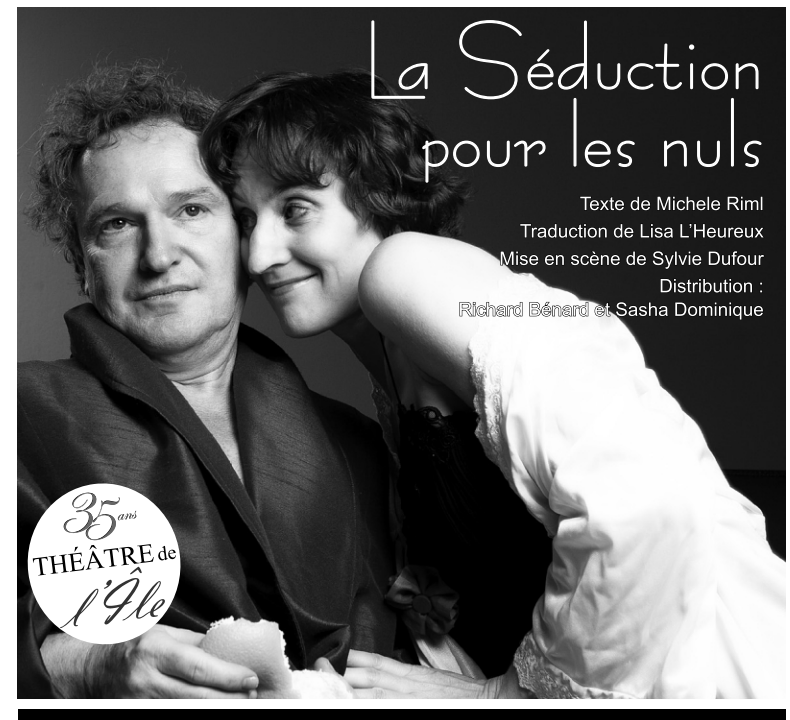
Série Bravo Bostonian
CARMINA BURANA
IL RESTE QUELQUES BILLETS
Diego Matheuz, chef d'orchestre
Erin Wall, soprano
Daniel Taylor, contre-ténor
Russell Braun, baryton
Duain Wolfe, maître des chœurs, chœurs groupés d'Ottawa
KODÁLY *Danses de Galánta*
MÁRQUEZ *Danzón nº 2*
ORFF *Carmina Burana*
Ce concert est rendu possible en partie grâce au Fonds Kilpatrick des Amis de l'Orchestre du CNA.
Orchestre du CNA
8–9 MARS
Salle Southam
20 h
Billets à partir de 21 $


Photo : Robert Etcheverry

GAËTAN
(pièces à assembler à la maison)
Texte, mise en scène et interprétation : **Marcel Pomerlo**
Une coproduction de Momentum et du Théâtre français du Centre national des Arts
L'histoire lumineuse d'un homme en morceaux qui se reconstruit grâce à l'art.
Théâtre français
14–17 MARS
Studio
20 h
Billets à partir de 35 $

CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE
cna-nac.ca
BILLETTERIE DU CNA lundi-samedi 10 h à 21 h
GROUPES 10+ 613-947-7000 x634 | grp@nac-cna.ca
TRINITY BUZZ Endirect buzzendirect.ca
ticketmaster.ca
1-888-991-2787 (ARTS)

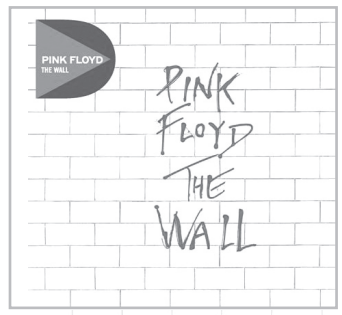
THÉÂTRE de l'Île
1, rue Wellington, Gatineau


La Séduction pour les nuls
Texte de Michele Riml
Traduction de Lisa L'Heureux
Mise en scène de Sylvie Dufour
Distribution :
Richard Bénard et Sasha Dominique
35 ans THÉÂTRE de l'Île

Du **7 mars** au **7 avril 2012**
Du **mercredi** au **samedi** à **20 h**
Le **dimanche** à **15 h**
Billetterie : 819 243-8000
www.gatineau.ca/arts-spectacles
Achat Ovation en ligne
Québec · Gatineau · LeDroit · Vice Versa · Holiday Inn Plaza la Chaudière · Rouge 94,9 fm · 90.7 Première chaîne

CD





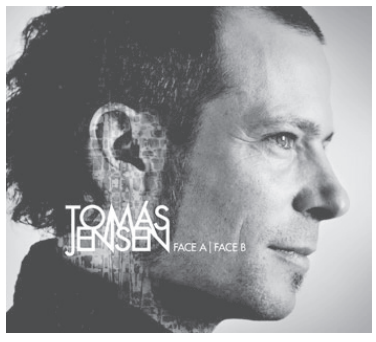
Pink Floyd
The Wall
★★★★

Pink Floyd applique à *The Wall* cette double formule *Immersion/Experience* déjà imposée à *Dark Side of the Moon* et *Wish You Were Here*. D'autres versions de ce *Mur* écrit et réalisé dans l'acrimonie la plus totale. Remastérisées. Étendues. Avec des bonus en-veux-tu-en-voilà. Un coffret de sept disques intitulé *The Wall Immersion*, pour les purs et durs ; et un ensemble de format plus humble, trois CD, baptisé *Experience*. Lui s'adresse aux simples curieux, qui se contenteront amplement du renettoyage sonore des morceaux originaux et d'une troisième galette contenant 27 pistes de « *work in progress* », où réside le véritable intérêt de ce type de reparution. On est alors en mesure de comparer. De toucher du doigt l'évolution de certaines chansons. L'occasion, aussi, de se demander pourquoi telle ou telle version n'était pas satisfaisante, vu la qualité de ces 27 démos très fignolées… Malheureusement, le livret n'apporte pas de réponses, ni d'explications. Dommage !

Yves Bergeras

Sur le coffret, on a rajouté des captations de spectacles en 1980-1981. Et toutes sortes de *bébelles* qui raviront les collectionneurs : sous-verre, cartes, livret photographique de 44 pages, reproduction de billet de concert et de laissez-passer *backstage*. Il y a surtout une série de démos (davantage que sur *Experience*) qui témoignent du travail effectué d'abord par le père de l'album, Roger Waters et, plus tard, avec l'appui de ses trois collègues, David Gilmour, Richard Wright et Nick Mason. On écoute les premiers jets des principales pièces du disque et on se rend à l'évidence : le quatuor s'affairait à créer un album qui allait marquer le temps. Les fous de Pink Floyd seront ravis par le travail exploratoire menant à des titres évocateurs genre *Mother*, *Don't Leave Me Now* et *Run Like Hell*. C'est peut-être là le seul intérêt véritable de ce coffret. Entendre une captation réussie de Pink Floyd n'a rien de sorcier : le groupe a toujours été génial sur scène, et techniquement à l'avant-garde.

Marc André Joanisse



Tomás Jensen
Face A Face B
★★★

Tomás Jensen s'attaque à un géant de la musique brésilienne, Caetano Veloso. D'abord à la guitare acoustique, ce qui permet de découvrir de formidables mélodies, puis en rebidouillant les mêmes morceaux, livrés une seconde fois sur une facture plus électronique. Un projet solo aux moyens humbles, mais un hommage que l'artiste québéco-franco-argentin voulait rendre à son idole depuis longtemps. Servie sur la voix douce et chaude de Jensen, la *Face A*, épurée, fonctionne très bien. Donne très envie de découvrir le reste du répertoire de Veloso. Mission réussie, ici. On est moins convaincu par la *Face B* : des boucles sages, pas désagréables du tout, mais un peu plaquées. On aurait souhaité ses altérations plus aventureuses, plus riches dans les textures. Ce soir, Tomás Jensen sera de l'émission *Belle et Bum*, sur les ondes de Télé-Québec. On le connaît moins, ce registre intimiste de Jensen : profitons-en !

Yves Bergeras



Sagapool
Sagapool
★★★★

Les mélodies de Yann Tiersen vous séduisent, vous transportent ? À leur écoute, votre cerveau se laisse aller à la fabrication d'images (autres que celles d'*Amélie Poulain*) ? Alors glissez délicatement ce deuxième opus de Sagapool dans le lecteur. Et fermez les yeux. Voyez-vous les paysages de toundra et de pergélisol qui défilent ? Les étendues marines et les grands espaces venteux ? Le Saint-Laurent, la Côte-Nord ? Pour nous, le film s'est fait tout seul. Grâce au doigté – voire à la virtuosité – de ce sextuor québécois né dans les corridors d'un Conservatoire, qui travaille aujourd'hui, sans la moindre parole ou vocalise, sur « le pouvoir d'évocation ». Dix pièces enveloppantes. Dix petits « films » sonores. Autant d'espaces à découvrir et à revisiter. C'est doux. Beau. Sage. Plein d'instruments et d'influences honorables. À la fois classique et tzigane. C'est de plus « chapeauté » par Jeannot Bournival, comparse sur disque de Fred Pellerin, et enregistré à Saint-Élie-de-Caxton. Fabuleux.

Yves Bergeras

THÉÂTRE DU CASINO
CRAZY HORSE PARIS
PRÉSENTE EN COLLABORATION AVEC Aztec R.V. Resort Fort Lauderdale
FOREVER CRAZY
3GE LeDroit TVA GATINEAU-OTTAWA CASINO LAC-LEAMY Juste pour rire Sur scène
29-30 JUIN &
2-3-4 JUILLET
SPECTACLE À 20 H
SAUVEZ DU TEMPS ! ACHETEZ EN LIGNE ticketmaster.ca 18 ANS ET +
ticketmaster.ca
1-877-977-7970
Voyageur TERMINUS VOYAGEUR
238, boul. Saint-Joseph, Hull
www.casino-du-lac-leamy.com

Sudoku

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

			2				9	
4			3	6	1			
				4			5	
8		1				7		3
	3			1			6	
	9							8
2			6				1	
			1	3		2		
		7		8		5		

Niveau de difficulté : MOYEN 2023

3 mars 2012

Solution du dernier sudoku

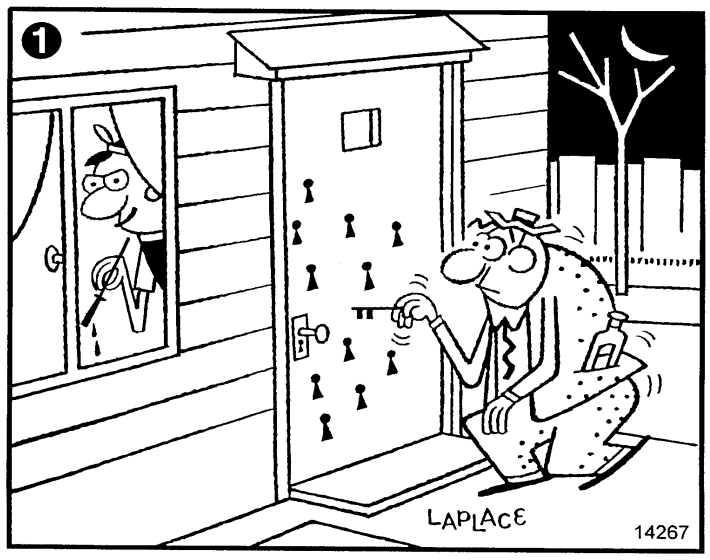
1	8	4	3	9	6	7	5	2
6	7	5	2	4	1	9	3	8
9	3	2	7	5	8	4	6	1
2	6	3	5	8	7	1	4	9
7	5	1	4	2	9	3	8	6
8	4	9	1	6	3	5	2	7
4	2	8	9	1	5	6	7	3
3	9	6	8	7	4	2	1	5
5	1	7	6	3	2	8	9	4

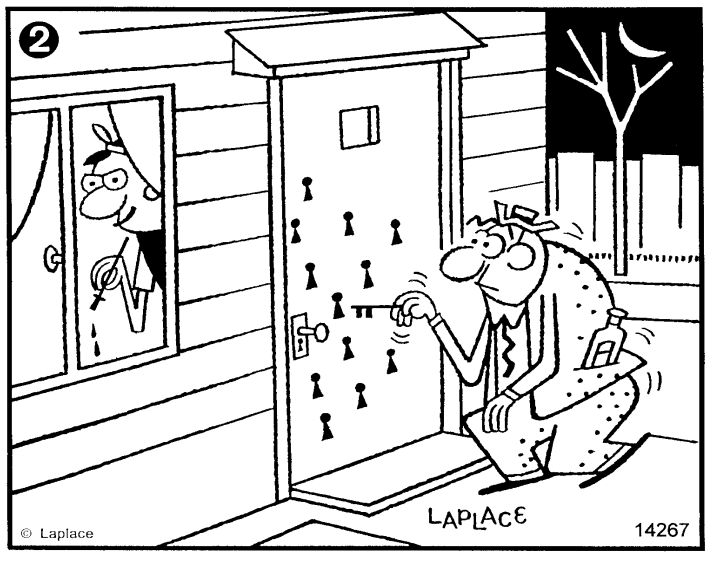
Par Fabien Savary 2022

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

ÊTES-VOUS **OBSERVATEUR**

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.





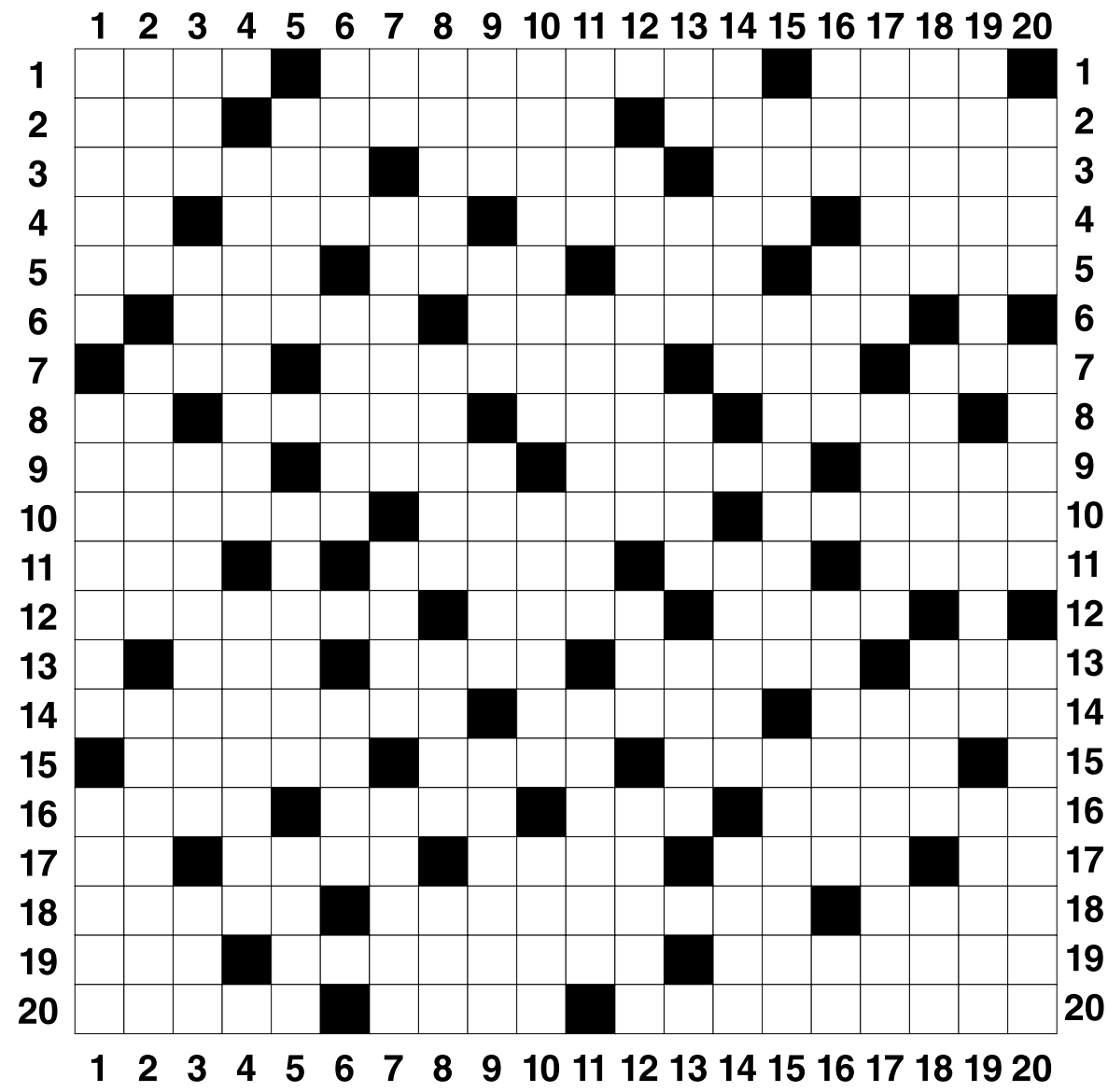
SOLUTION

1 Forme du chapeau de l'homme. **2** Bas du montant à droite de la porte. **3** Allée incomplète derrière le pied de l'homme. **4** Pied de l'arbre plus court. **5** Branche gauche de l'arbre plus longue. **6** Un trou de serrure en plus devant la clé. **7** Col de la femme non indiqué. **8** Pinceau plus court.

MOTS CROISÉS

No 508 Par Michel Hannequart www.hannequart.com

3 mars 2012



HORIZONTALEMENT

1. On y passe le fil - Mince comme un fil - Passer au fil de l'épée.
2. Article contracté - Concurrentes - Inhumer.
3. Points juxtaposés - Mélancolie - Inhabitée.
4. Jeu chinois - Statuette d'Hollywood - Colorer - Préfixe qui multiplie.
5. Harmonie d'ensemble - Monnaie du Brésil - De bonne heure - Écossais.
6. Livre musulman - Lieu commun.
7. Salve - Toilette pour chats - Cheveux rebelles - Exprime la douleur.
8. Erbium - Racine vomitive - Servaient à ranimer - Dieu égyptien.
9. Du côté de - Reine légendaire d'Arabie - Picholine - Visitée en 1969.
10. Plante lacustre - Pins des Alpes - Remords.
11. Talent - Coupant - Et cetera - République d'Irlande.
12. Bévues - Lieu de recherches - Faire l'âne.
13. Du verbe avoir - Paradis -Groupes de maisons - Exprimé.
14. Spécialité indienne - Indique le grade - Interruption.
15. Antilopes d'Afrique - Grandes divisions - Épuisé.
16. Dieu guerrier - Donné en location - 23e grecque - Décortiquée.
17. Pascal - Petit projecteur - Passe sous silence - Résines malodorantes - Colombium.
18. Broyée - Absurdes - Se dit d'un hareng.
19. Époque - Pressantes - Tranche de veau.
20. Faire du tort - Anciens boucliers - Ouvertes de force.

VERTICALEMENT

1. Fil à suture - Cousu de fil blanc - Coup de fil.
2. Indien d'Amérique - Objet précieux - Relatif à l'agriculture.
3. Ligne principale - Dans ce pays - Fait comme un chat - Déterminant pluriel.
4. Doté de véhicules - Assume la responsabilité.
5. Effleurer - Chien fidèle - Frousse.
6. Trésor public - Sur le matelas - Port de Norvège.
7. Quatre - Plante toxique - Tribu israélite - Il est détenu.
8. Poisson marin - Brun-roux - Mars ou Arès - Partie de flûte.
9. Rivière d'Alsace - Variété de pomme - Aire sablée - Empêché d'avancer.
10. Attachées à une tige - Fruit juteux - Certains sont martiaux.
11. Avoir du culot - Cercles pigmentés - Se dit d'un H.
12. Oiseau grimpeur - On le pique - Arrêt d'une circulation.
13. Avant te - Après toi - Placée - Petit perroquet.
14. A des créanciers - Siège du roi - Foyer.
15. Après bis - Coup de poing - Bout de verre.
16. Doubles règles - Émanait du roi - Intervalle - Ancien do.
17. Canal du corps - Le dinar y circule - Accumuler.
18. Vas ça et là - Abasourdi - Combat singulier - Bière.
19. Rendu plus étroit - Ver carnassier - A trop servi.
20. Roues à gorge - Décapité - Obscurité profonde.

Solution du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	C	O	L	L	I	S	I	O	N	■	G	R	O	G	G	Y	■	B	E	S
2	O	B	I	■	S	T	E	R	I	L	E	■	R	A	R	E	M	E	N	T
3	M	E	S	U	R	E	■	V	E	U	L	E	■	R	E	N	O	V	E	R
4	M	I	■	L	A	M	P	E	■	M	E	M	E	R	E	■	M	U	R	I
5	O	R	G	U	E	■	E	T	A	I	■	I	N	O	■	P	I	E	G	E
6	T	■	E	L	L	E	S	■	N	E	O	N	A	T	A	L	E	■	I	■
7	I	U	L	E	■	N	E	M	E	R	T	E	■	S	P	A	■	N	E	F
8	O	N	■	M	O	T	T	E	■	E	T	N	A	■	P	N	E	U	■	U
9	N	I	C	E	■	R	A	L	E	■	O	C	R	E	R	■	L	I	E	S
10	■	T	O	N	N	E	■	B	R	I	M	E	E	■	E	C	O	R	C	E
11	M	E	U	T	E	■	N	A	I	R	A	■	C	E	T	■	G	E	R	E
12	E	S	E	■	I	S	O	■	G	O	N	E	■	C	E	D	E	■	I	■
13	U	■	T	A	G	■	E	D	E	N	■	V	E	R	R	E	■	P	R	O
14	R	I	T	U	E	L	L	E	■	I	P	E	C	A	■	C	R	I	E	R
15	T	S	E	T	S	E	■	C	I	E	L	■	O	N	D	E	E	S	■	I
16	R	O	S	E	■	G	O	U	T	■	O	L	T	■	E	N	L	E	V	E
17	I	L	■	U	S	E	R	■	A	G	N	I	■	J	E	T	E	■	I	N
18	■	O	G	R	E	■	I	L	L	E	G	A	L	E	S	■	V	O	L	T
19	K	I	R	■	C	H	O	U	I	N	E	R	■	E	S	S	E	U	L	E
20	O	R	E	E	S	■	N	I	E	E	■	D	E	P	E	N	S	I	E	R

HABITATION

LA DOMOTIQUE

UNE TECHNOLOGIE **VERTE** QUI GAGNE À ÊTRE CONNUE

TEXTES › STEVEN POMERLEAU

Malgré le fait qu'elle existe depuis les années 1990, la domotique est encore peu connue. C'est une technologie qui permet de centraliser le contrôle de différents appareils de la maison (système de chauffage, gestion de l'éclairage, système d'alarme, verrouillage et déverrouillage des portes) à l'aide du même dispositif. Toutefois, la technologie s'est peu développée au cours des années à cause des coûts trop élevés et à des systèmes trop compliqués à programmer.

Le marché était principalement consacré aux résidences de luxe. Par contre, la domotique pourrait connaître un gain de popularité grâce à la renommée des téléphones intelligents et des tablettes électroniques, car ces gadgets peuvent faire pratiquement n'importe quoi, même contrôler tout ce qui se passe dans la maison.

FONCTIONNEMENT

Tout d'abord, il y a des éléments essentiels au bon fonctionnement d'un système domotique. Un ensemble de base permet de contrôler le système d'alarme, le chauffage et l'éclairage et inclut un panneau central, un écran de contrôle, des interrupteurs, des thermostats et des détecteurs. Grâce à la technologie sans fils tel que le Wi-Fi et les ondes cellulaires, le système peut être installé dans la maison sans avoir à passer de nombreux fils.

Tout peut être programmé selon vos besoins avec l'écran de contrôle du système ou à distance avec un téléphone intelligent ou une tablette électronique (applications offertes par les fabricants dépendant du modèle). Grâce à ces appareils, vous avez accès au contrôle du système même hors de la maison. Si vous possédez des caméras de surveillance, il est même possible de les visionner en temps réel. De nombreuses possibilités de programmation sont offertes vous permettant de diminuer votre consommation d'énergie et de gagner du temps.

Par exemple, si vous quittez le domicile et activez le système d'alarme, les lumières s'éteignent et le chauffage diminue automatiquement.

La domotique sert aussi à l'activation et désactivation du système d'alarme, au verrouillage et déverrouillage des serrures à distance, au contrôle de l'éclairage par zone (salon, cuisine) par ambiance (cinéma, repas) ou par période (lever et coucher du soleil), au contrôle de la température qui peut être réduite automatiquement au coucher et au départ de la maison, au contrôle de certains appareils (porte de garage, pompe de piscine, stores, etc.) et au mode vacances pour simuler la présence avec l'ouverture et la fermeture des luminaires.

PRIX

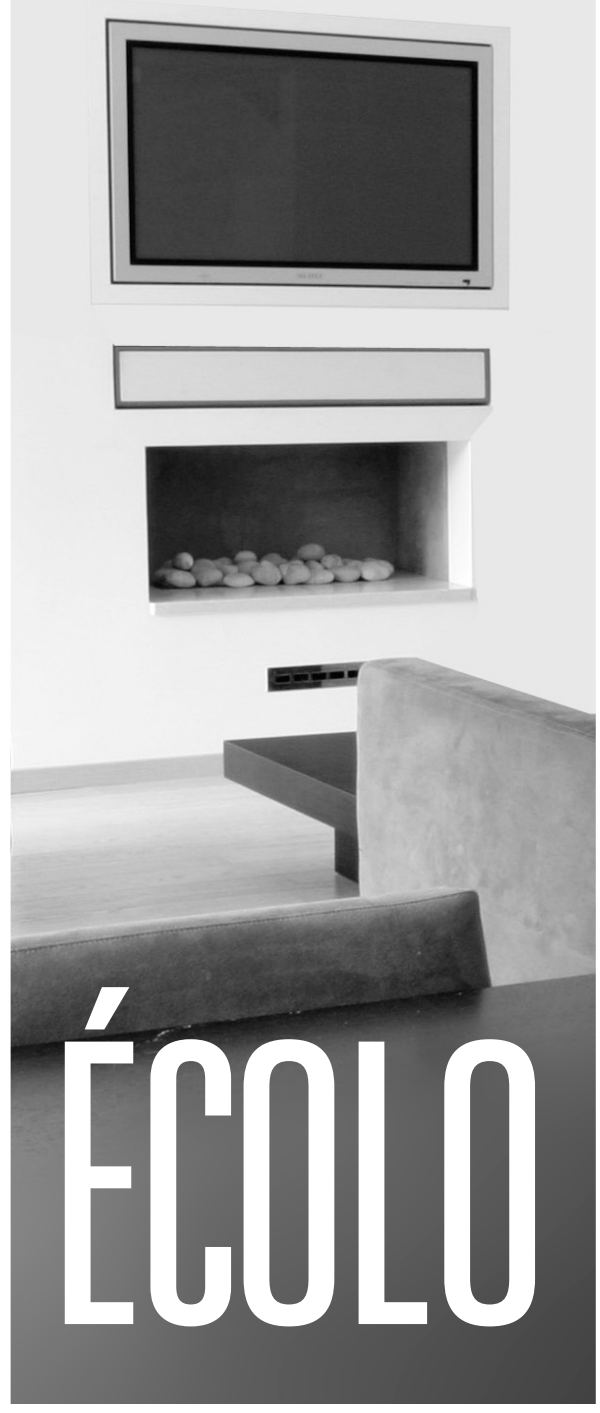
Selon l'équipement installé et les fonctions voulues, les prix d'un système domotique peuvent grandement varier. Vous pouvez commencer avec un système de base plus abordable et y ajouter des éléments supplémentaires plus tard.

Le prix d'un système d'alarme domotique de base se situe dans les 1500 à 2000 $. Ceci inclut un panneau central, deux caméras, une serrure électronique, un thermostat pour le chauffage et un contrôle d'éclairage extérieur.

Chaque module supplémentaire peut se détailler entre 100 et 200 $ (thermostat, interrupteur, caméra). Un ensemble domotique qui permet de contrôler l'ensemble de l'éclairage et du chauffage de la maison et le système d'alarme peut coûter environ de 5000 à 8000 $ avec l'installation.

Vous pouvez vous procurer un système domotique par l'entremise d'un électricien, d'une entreprise spécialisée en domotique, ou encore d'une compagnie de systèmes d'alarme. C'est un investissement à long terme qui augmentera le confort et la sécurité de votre domicile et qui diminuera votre consommation d'énergie.







ÊTRE ÉCOLO CHEZ-SOI

INITIATIVES ÉCOLOGIQUES ENCOURAGÉES PAR LES VILLES

ÊTRE UN CITOYEN ÉCORESPONSABLE À LA MAISON

ÊTRE UN CITOYEN RESPONSABLE commence tout d'abord à la maison. Chaque petit geste compte et c'est la somme de ceux-ci qui fera une différence. Il est important de considérer les solutions écologiques possiblement applicables à domicile afin de faire sa juste part. Les municipalités encouragent la population à adopter des comportements éco-responsables grâce à divers programmes.

À Gatineau, Alain Riel, président de la Commission consultative sur l'environnement et le développement durable, nous propose certains gestes et précautions afin d'être plus vert à la maison.



1 Vous procurer un baril de récupération d'eau de pluie connecté à une gouttière vous permettra d'économiser de nombreux litres d'eau potables. L'eau récupérée peut servir à une multitude de tâches comme arroser les plantes, laver la voiture et remplir la piscine. La Ville de Gatineau offre une subvention de 50 $ aux citoyens voulant se procurer un baril de récupération d'eau de pluie. Il est possible d'en acheter un avec un prix avoisinant les 60 à 100 $.

2 Cette année, la Ville de Gatineau va de l'avant avec un projet pilote incitant les jeunes familles à utiliser des couches lavables. Un remboursement jusqu'à 100 $ est offert pour les familles qui en font la demande sur le site Internet de la ville. L'utilisation de couches lavables et réutilisables permet à la fois de réaliser des économies substantielles et de protéger l'environnement.

3 Réduire la quantité d'ordures ménagères produites par ménage peut avoir un impact significatif sur l'environnement. L'année dernière, 61 733 tonnes métrique de détritus ont été disposés dans les sites d'enfouissement de la ville de Gatineau, soit une diminution de 20,7% par rapport à l'année précédente. Cette diminution est attribuable, entre autres, aux programmes de compostage et de recyclage.

L'année dernière, la distribution de Bio-Bacs a permis la récupération de 21 000 tonnes de matières compostables, soit 5500 plus que prévu. D'ailleurs, Gatineau est la première des quatre plus grandes villes au Québec à offrir le service de compostage. Elle encourage également à effectuer du composte directement à la maison. Un remboursement de 50% sur le prix d'un bac à composte jusqu'à concurrence de 30 $ est offert aux citoyens désirant pratiquer le compostage à domicile. Le compost permet de réduire la quantité de déchets envoyés aux sites d'enfouissement de près de 40%, tout en offrant un engrais de bonne qualité pour vos plantes et jardins.

L'ANNÉE DERNIÈRE, LA DISTRIBUTION DE BIO-BACS A PERMIS LA RÉCUPÉRATION DE 21 000 TONNES DE MATIÈRES COMPOSTABLES, SOIT 5500 PLUS QUE PRÉVU.

4 Une autre méthode simple pour être écologique et réduire ses déchets résiduels est de simplement laisser l'herbe coupée sur le gazon. Ceci constitue un excellent engrais naturel sans pesticide pour la pelouse et vous évite de vous embarrasser avec des sacs remplis de gazon.

Souvenez-vous que chaque geste compte! C'est à vous de faire la différence! Visitez le site Internet de votre municipalité pour plus de trucs, conseils et subventions disponibles afin d'être un citoyen écoresponsable.



L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE À DOMICILE

SIMPLE ET PAYANT

LES FACTURES D'ÉLECTRICITÉ peuvent devenir rapidement dispendieuses si l'on ne fait pas attention. Il suffit de prendre quelques précautions bien simples qui vous permettront d'en tirer des bénéfices tant économiques qu'environnementaux. Équiterre propose un guide de l'efficacité énergétique applicable à la maison et en voici quelques suggestions.



CHAUFFAGE

Selon Équiterre, jusqu'à 60% de la consommation d'énergie provient du chauffage. L'installation de thermostats électroniques programmables permet d'ajuster la température automatiquement selon vos besoins sans vous en préoccuper et ainsi diminuer votre consommation. Idéalement, les pièces que vous fréquentez devraient être maintenues entre 18 et 21 °C et ajustées de 2 à 4 °C de moins la nuit ou en votre absence. Pour les absences prolongées, diminuez la température entre 12 et 15 °C, ce qui évitera aux tuyaux de geler. Il est également important de vous assurer que les plinthes et radiateurs sont dégagés de tout objet ou meuble, c'est à la fois une bonne mesure de sécurité et un moyen de bien faire circuler la chaleur dans la pièce.

Tenter de bien doser l'énergie consommée par le chauffage est bien, mais pratiquement inutile si des infiltrations d'air cause une surconsommation. Il suffit d'utiliser une plume ou une bougie pour tenter de trouver des fuites d'air. Les zones les plus susceptibles de comporter des infiltrations d'air sont les arêtes des murs, des planchers et des plafonds, les fenêtres, les portes, les prises électriques, les plafonniers, le sous-sol et l'entretoit. Du calfeutrant ou des coupe-froids sont recommandés pour les petites infiltrations autour des portes et fenêtres ou pour les fissures apparentes. Il sera préférable de contacter un professionnel pour les réparations majeures telles que le changement de fenêtres, l'isolation des murs et les travaux dans le sous-sol ou l'entretoit.

Installer des contre-fenêtres est un bon moyen d'éviter les pertes de chaleur. Il y a la possibilité de poser des vitres supplémentaires en hiver, ce qui remplace les moustiquaires en été ou des contre-fenêtres en aluminium qui peuvent être installés de façon permanente. Il y a également les modèles en plastique, disponibles en quincaillerie, qui s'installent rapidement et de façon temporaire pour la saison froide.

Le simple fait d'ouvrir et fermer les rideaux au bon moment fera une différence sur la facture d'électricité à la fin du mois. Laissez les rideaux ouvert durant les journées d'hiver afin de profiter du rayonnement solaire pour chauffer les pièces et les fermer le soir pour réduire les pertes de chaleur par les fenêtres. La procédure à adopter pour l'été est le contraire, les rideaux fermés éviteront le réchauffement des pièces le jour et les laisser ouvert durant la nuit permettra à la chaleur de s'échapper.

ÉCLAIRAGE

Installez des ampoules fluocompactes car leur consommation est beaucoup moindre que celles des ampoules à incandescence traditionnelles. De plus, leur durée de vie est de six à dix fois plus longue que ces dernières, soit entre 6000 et 10 000 heures.

DANS LA CUISINE

Il est recommander d'ouvrir le four le moins souvent possible lorsqu'il fonctionne, car cela occasionne une perte de chaleur d'environ 20% chaque fois. Vérifiez la cuisson avec la lampe intérieure au lieu d'ouvrir la porte si possible.

Mis à part pour la cuisson de pain ou de gâteaux, le préchauffage du four est rarement essentiel, donc évitez de le préchauffer inutilement pour sauver temps et énergie.

Éteindre le four de 10 à 15 minutes et les éléments chauffant de la cuisinière deux à trois minutes avant la fin de la cuisson, une chaleur constante continuera à se disperser durant cette période.

Pour réduire la durée de cuisson et diminuez jusqu'à 20% la consommation d'énergie, couvrir les casseroles lorsque vous faites chauffer de l'eau ou des aliments.

Appliquer quelques-unes de ces précautions fera une bonne différence sur votre facture d'électricité. Il suffit d'être consciencieux et penser que chaque geste peut avoir un impact significatif. Pour de nombreux autres trucs et conseils, vous pouvez visiter le site web d'Équiterre au equiterre.org ou celui de votre gouvernement provincial.

#R.B.Q. 2817-3805-52

Connaught

VIVEZ L'EXPÉRIENCE DU
QUARTIER CONNAUGHT
Un environnement moderne et de distinction



OBTENEZ POUR UN TEMPS LIMITÉ UN
SOUS-SOL AMÉNAGÉ GRATUITEMENT!
À L'ACHAT D'UNE MAISON DE VILLE*

Les Habitations Bouladier vous propose le **Quartier Connaught**.
Un tout récent projet résidentiel à deux pas de la capitale nationale,
entouré de pistes cyclables et de services de transport collectif.

Bureau des ventes : 774, chemin d'Aylmer

UNIFAMILIALE ▪ MAISON DE VILLE

Info : 819 684-0111

*Certaines conditions s'appliquent

habitationsbouladier.com

Les Habitations Bouladier
Bâtisseur de rêves!

THERMO-TRAP

LA SOLUTION AUX FAILLES DES PROGRAMMES ÉCOÉNERGÉTIQUES

LES PROGRAMMES ÉCOÉNERGÉTIQUES sont utiles en soi, mais ils présentent des failles évidentes. Plusieurs organismes tels que Gazifère, Hydro-Québec et le ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec sont responsables de ces programmes. Ils préconisent tous des maisons mieux isolées; ils parlent des murs, des plafonds, des portes et des fenêtres afin de limiter les fuites d'air.

Pourtant, personne ne parle des trappes de ventilation à palettes simples alors que les experts s'entendent pour dire que la première chose à faire pour limiter les fuites d'air est de changer les trappes de ventilation puisque même une maison très bien isolée n'est pas à l'abri des pertes de chaleur causées par les trappes de ventilation à palettes simples, et que jusqu'à 80% des fuites d'air passent par ces trous.

« Ce ne sont pas des trappes que vous avez, ce sont des attrapes qui vous coûtent cher », lance Normand Blanchard, fondateur et président directeur-général de Thermo-Trap.

Écologique et unique en son genre, Thermo-Trap est la seule trappe à avoir passé les tests CSA internationale et USA à Cleveland en Ohio. De plus, contrairement aux autres trappes commerciales qui n'offrent aucune garantie, Thermo-Trap vient avec une garantie de 15 ans.

« Thermo-Trap n'est pas juste une trappe à palettes simples, elle élimine les courants d'air excessifs et rend nos maisons plus confortables à moindre coûts. Thermo-Trap est la solution finale aux fuites d'air », explique M. Blanchard.

Sans grillage interne, cette trappe fonctionne de la même manière qu'une fenêtre thermo : l'air entre les deux trappes sert d'isolant. Le matériel utilisé est du propylène qui résiste au froid et aux rayons ultra violets.

« Actuellement, ce ne sont pas les meilleurs systèmes de chauffage et isolants qui rendent une maison confortable, ce sont les fuites d'air qui la rendent inconfortable. Pour compenser, on élève le thermostat d'un ou deux degré. Qui paie? Vous! », ajoute M. Blanchard.

Vous n'aurez dont plus besoin de jouer au yoyo avec votre thermostat.

Pour plus de détails sur les trappes de ventilation à palettes simples Thermo-Trap, visitez le www.thermo-trap.ca.



« THERMO-TRAP N'EST PAS JUSTE UNE TRAPPE À PALETTES SIMPLES, ELLE ÉLIMINE LES COURANTS D'AIR EXCESSIFS ET REND NOS MAISONS PLUS CONFORTABLES À MOINDRE COÛTS. THERMO-TRAP EST LA SOLUTION FINALE AUX FUITES D'AIR », EXPLIQUE M. BLANCHARD.

BRICOLAGE





LA SABLEUSE À TAMBOUR

OUTIL RELATIVEMENT PEU COÛTEUX, la sableuse à tambour est le compagnon utile de plusieurs autres outils dans un atelier de bricoleur. La scie à ruban et la scie sauteuse particulièrement profitent de ce complément de finition.

La sableuse à tambour est offerte soit sur banc ou non, et à mouvements oscillant verticalement ou non selon le prix que l'on veut bien payer. Au départ, cette sableuse est munie d'un tambour à sabler monté sur un axe activé par un moteur électrique. Le tambour est un cylindre de caoutchouc sur lequel on enfile une jupe cartonnée dont l'extérieur est décoré d'un papier abrasif grossier, moyen ou fin selon le travail à effectuer. Le tambour de base peut être remplacé par des tambours de différents diamètres, ce qui permet de poncer ou de former des courbes ou des formes sinueuses de différents diamètres. Certaines sableuses à tambour sont offertes avec une table ajustable de 0 à 45 degrés.

Les usages principaux de cet outil sont le formage de chants de bois droits ou sinueux et la finition des chants de planches préalablement sciés sur le banc de scie ou sur la scie à ruban. La sableuse à tambour est particulièrement utile pour les coupes en arabesque effectuées à la scie à ruban. Pour obtenir des lignes nettes et douces, il suffit de découper le tracé à la scie à ruban en déportant le trait de scie un peu à l'extérieur de la ligne pour ensuite sabler l'excédent à l'aide de la sableuse à tambour. Avec un peu de pratique, vous obtiendrez des résultats enviables.

Optez pour une sableuse à tambour à mouvements oscillant. Autrement dit, l'arbre du tambour monte et descend en même temps qu'il tourne dans le sens des aiguilles d'une montre. Par ce double mouvement combiné, la sableuse à tambour ne brûle pas les fibres du bois, contrairement aux sableuses à tambour à arbre fixe.

La maîtrise de cet outil est relativement facile. Il suffit de choisir un tambour d'un diamètre correspondant au travail à effectuer et de se pratiquer un peu. La seule difficulté demeure la régularité du sablage. Au début, on imprime trop de force ou pas assez en fonction du grain de bois, ce qui a pour effet de produire un chant irrégulier présentant des creux et des bosses.

Une des principales applications possibles avec cet outil demeure la fabrication de gabarits pour le travail à la toupie. Ce travail exige un niveau de précision très élevé puisque le gabarit servira à défoncer des contours à l'aide de fer droits ou profilés dont le roulement à billes suivra le contour du gabarit. Offerte pour des prix variant de 100 à 1500 $ selon la marque et le modèle, la sableuse à tambour est un outil relativement économique pour les services qu'elle peut rendre au bricoleur. Un beau cadeau pour la fête des pères!

CLAUDE RAINVILLE est ébéniste artisan spécialisé dans le meuble sur mesure. Il offre également des cours dans son atelier de Cantley. Pour toute question ou pour tout commentaire, vous pouvez le joindre en composant le 819 827-0419.





RECETTE

Chef Thierry Deletrez



MILLE FEUILLES DE POIRE AU FROMAGE BLEU



À TABLE :
Nombre de personnes : 4

AU MARCHÉ:
4 poires (pas trop mûres)
Le jus de 1 citron
100g de fromage bleu
200g de fromage à la crème
50g de noix (Grenoble, etc.)
15 ml (1 c. à soupe)
de persil haché
Poivre du moulin
Zestes de citron et de lime

EN CUISINE :
Temps de préparation :
20 minutes
Temps de cuisson :
Aucun
Temps de repos :
Aucun

DEGRÉ DE DIFFICULTÉ :
Facile

COÛT :
Peu dispendieux

ORIGINE :
France

TERME CULINAIRE UTILISÉ :
Zeste : Partie colorée
de la peau d'un agrume.

LA RECETTE :
Découper la poire en fines tranches (cette opération peut être faite avec un couteau tranchant ou mieux encore, une mandoline) et faire tremper les tranches dans du jus de citron pour éviter qu'elles noircissent. Retirer les pépins. Dans un bol, mettre le fromage bleu, le fromage à la crème, la moitié des noix, le persil haché et bien mélanger le tout afin d'obtenir un mélange homogène (vous pouvez faire cette opération à l'aide d'une fourchette ou de votre main). Déposer une tranche de poire sur une plaque à pâtisserie et étaler le mélange à l'aide d'une spatule (cette opération se fera beaucoup plus facilement si le mélange de fromage est à la température de la pièce). Renouveler cette opération en ajoutant à chaque fois une tranche de poire jusqu'à ce qu'il ne reste plus de tranche de poire et de mélange de fromage. Déposer les mille feuilles de poires dans une assiette et décorer avec zestes de citron et de lime ainsi que le reste des noix.

ASTUCE DU CHEF :
Le mélange de fromage peut être fait la veille, mais il est important de couper les poires et d'assembler les mille feuilles de poire au maximum une heure avant de les servir.

RECETTE ÉLABORÉE POUR MÉTRO PLUS MARCHÉ LEBLANC PAR L'ÉCOLE CULINAIRE POUR TOUS

Consultez le site Internet de l'École culinaire pour tous : www.ecoleculinaire.com
Des questions ? ecoleculinaire@gmail.com
444, boul. St-René Est, porte 800, Gatineau,
Téléphone : 819 643-8687

HORTICULTURE

LA FÊTE DES SEMENCES ACCUEILLE BERNARD BERTRAND

LA COOPÉRATIVE BIOÉQUITABLE DE L'OUTAOUAIS (CBIO) est fière d'annoncer la présence de Bernard Bertrand à la prochaine Fête des semences qui se tiendra le dimanche 18 mars prochain à la Maison du Citoyen de Gatineau. À cette occasion, M. Bertrand présentera une conférence, prévue pour 12 h, intitulée *Plaidoyer pour un jardin autonome.*

Herboriste et cofondateur des Éditions du Terran, Bernard Bertrand se définit comme écrivain-paysan, avec à son actif près de 70 ouvrages, principalement sur l'herboristerie. Il propose également des conférences, causeries et ateliers : « Pour le thème, c'est à vous de choisir entre tous les herbiers (toxique, boisé, oublié), les plantes compagnes, la cuisine sauvage, le nouveau jardinage biologique, le génie du sol », de dire l'auteur.

« Le principal enjeu de la Fête des Semences en Outaouais demeure l'accueil, le rassemblement et la promotion d'une offre globale de produits biologiques, de services écologiques et éco-éducatifs », explique Aline Bégin de la CBIO.

Cette étroite collaboration entre divers groupes déjà impliqués au développement de l'économie sociale veut favoriser le transfert de connaissances et jouer un rôle dans l'éducation régionale sur tout ce qui touche au bioéquitable. « Par le biais de cette journée, tout visiteur intéressé aura accès à une foule de ressources dans les domaines de l'horticulture, de l'agriculture, de l'alimentation et de la responsabilisation écologique. Cette manifestation collective vise aussi à sensibiliser la population aux liens entre l'alimentation, la santé, l'environnement et l'impact des quotidiens en lien étroit avec la santé de notre planète. À nous de bouger! », ajoute Mme Bégin.

Les personnes intéressées à en apprendre davantage sur Bernard Bertrand trouveront une foule d'informations sur lui et sa collection d'ouvrages sur le site des Éditions du Terran. Les détails des conférences et ateliers tenus à Gatineau dans le cadre de la Fête des Semences de l'Outaouais sont disponibles au www.bioequitable.net.

Selon Sylvain Rousset, la présence de M. Bertrand et des autres conférenciers invités à la Fête des Semences constitue une occasion rêvée pour les amateurs de jardinage et d'horticulture de la région « La CBIO est heureuse de pouvoir compter sur le partenariat de la Société d'horticulture et d'écologie de l'Outaouais. Cette vitrine qu'est devenue la Fête des Semences est à l'origine d'actions qui pourront ensuite impliquer, tout au long de l'année, l'ensemble des acteurs sociaux à une responsabilisation accrue face aux enjeux du développement durable. »



SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE L'OUTAOUAIS
http://sheo.fsheq.org
390, boul. Maloney est,
C.P. 84093, Gatineau (Québec)
J8P 7R8. Internet :
sheofev99@hotmail.com

OPURDESIGN
Planification d'espace et service de design
Nathalie St-Gelais
Designer d'intérieur
nathalie@opurdesign.com
58 du Tropique
Gatineau (Québec) J9J 3W3
(T) 819.661.4280 | (F) 819.771.7352
www.opurdesign.com

VENEZ VOIR LE SITE
ET LA VUE INCROYABLE
CONDOMINIUMS LUXUEUX
1 À 3 CHAMBRES À COUCHER
DE 950 À 2050 P.C.



PLACE DU PARC
224 Boul. Alexandre-Taché
Gatineau (Hull)
5 minutes de la colline parlementaire
SERVICES DISPONIBLES SUR PLACE :
Financement
Décorateur
Designer
Agent immobilier pour votre propriété
TROIS CONDOS DISPONIBLES
POUR OCCUPATION IMMÉDIATE
MODÈLES 1 C.C., 2 C.C ET 3 C.C.
BUREAU DE VENTES
Heures d'ouverture :
Lundi au jeudi : 12h00 à 17h00 Samedi : 12h00 à 16h00 Dimanche : 12h00 à 17h00
224, boul. Alexandre-Taché
819 775-5649 parkplaceduparc.com

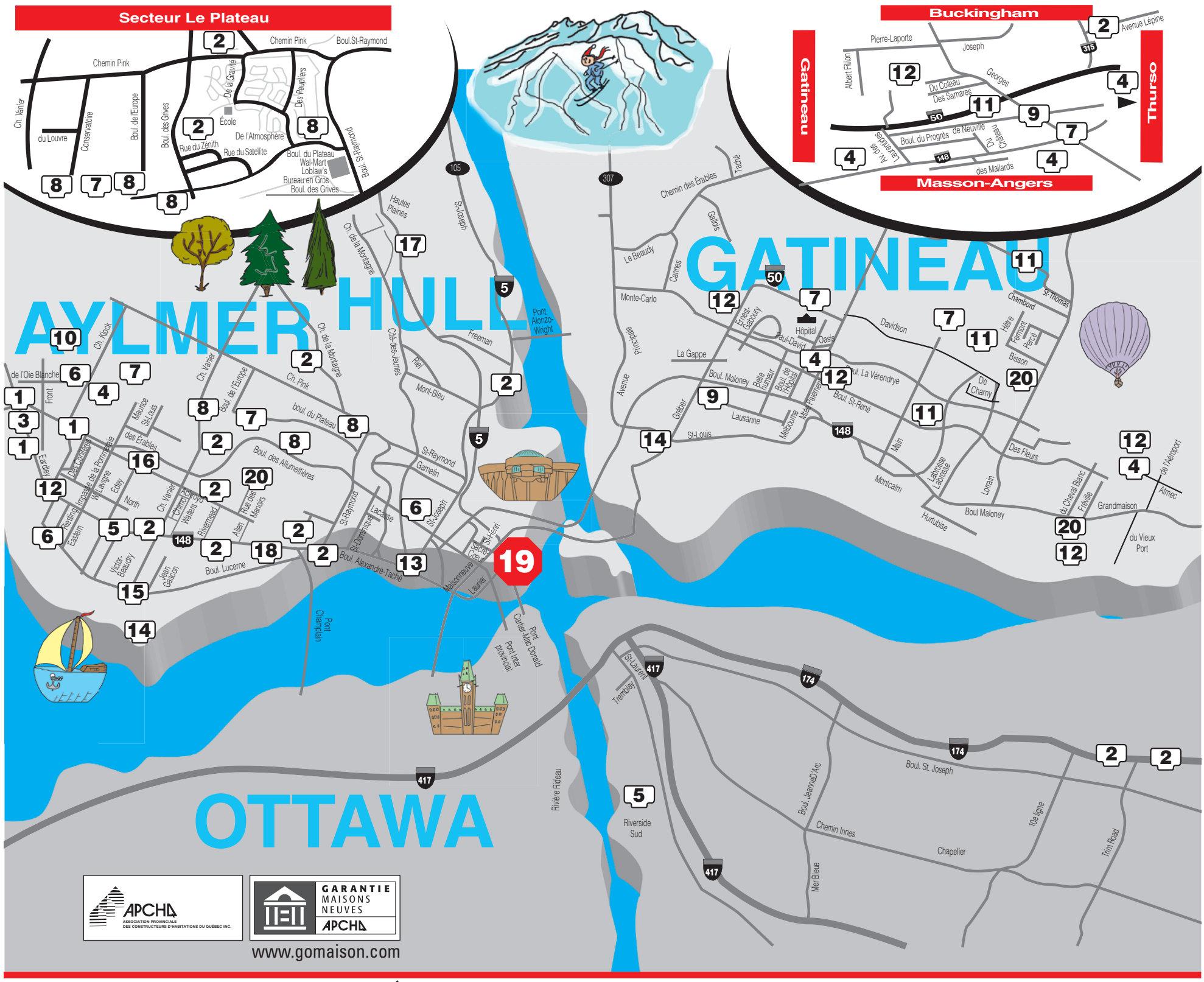
Le guide des projets domiciliaires

Le condo de la semaine

- Projet : **Le VIU**
- Modèle : **Condos 1 à 4 chambres**
- Constructeur : **Groupe Heafey**
- Adresse : **185, rue Laurier à Gatineau**
- **www.leviu.ca**
- Bureau des ventes : **819 665-3659**

19





APCHQ ASSOCIATION PROVINCIALE DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS DU QUÉBEC INC.

GARANTIE MAISONS NEUVES APCHQ

www.gomaison.com

1 chbitat construction |819 682-0682	6 Les Habitations Bouladier |819 684-0111	11 Les Constructions LaVérendrye |819 663-0003	16 Construction Dan Mar |819 205-1213
2 BRIGIL Platine |BRIGIL.COM	7 CHARTRO ENTREPRENEUR GÉNÉRAL |819 669-4722	12 PARISIEN CONSTRUCTION |819 213-4444	17 le DOMAINE des HAUTES-PLAINES |819 772-7775
3 MAISONS LEMAY |819 595-2482	8 JUNIC |819 595-5962	13 PLACE DU PARC |819 775-5649	18 Condos Château Cartier Une vie de loisir |819 966-5798
4 LAURENT LABRIE ENTREPRENEUR GÉNÉRAL |819 986-1128	9 DU BARRY CONSTRUCTION |819 568-2555	14 terra verde Habitat. Nature. |819 595-3777	19 VIU |819 665-3659
5 RICHCRAFT Group of Companies |819 682-7000	10 bena CONSTRUCTION |819 682-0501	15 CONDOS du Rivage |819 778-7125	20 DEVCORE CONSTRUCTION |1 888 807-1111

TOURISME

DÉCOUVRIR LANAUDIÈRE EN NEIGE

ANNE-MARIE VOISARD
Le Soleil
collaboration spéciale



MICHEL SAMSON, Le Soleil, collaboration spéciale

À Saint-Jean-de-Matha, se trouvent les Super glissades. Rien de trop rapide pour les amateurs d'émotions fortes. Le slogan, rien d'étonnant: «C'est malade!»

L'école fait relâche. De nombreux parents aussi par la même occasion. Que faire pour occuper agréablement cette semaine qui commence? Nous vous proposons une escapade dans Lanaudière, une région peu connue des Québécois et pourtant plus proche de nous que le nord de Montréal. Ce sont les mêmes Laurentides, riches en paysages à couper le souffle, avec lacs, montagnes, forêts, vallées et rivières qui serpentent. À cette différence près que la nature y reste plus authentique. Les activités ne manquent pas.

Ski pour tous

Débutons par le ski. Alpin ou de fond, planche à neige, c'est au choix. Pour expert comme débutant. Les pistes présentent des niveaux de difficulté variés. Même les tout-petits prennent du plaisir à remonter les pentes sur le tapis roulant. Les stations de Val Saint-Côme, à Saint-Côme, de Mont-Garceau et de La réserve, à Saint-Donat, en sont dotées.

Chaque endroit possède ses particularités. Val Saint-Côme se montre particulièrement fier de son centre d'excellence acrobatique. Ski de bosses et sauts s'adressent à l'élite. Mais ça n'empêche pas d'accueillir les familles. Un bon de réduction leur est offert via Internet (www.valsaintcome.com). De plus, les prix restent stables durant la relâche.

C'est aussi le cas à Mont-Garceau, réputé comme centre familial. Les pentes y sont douces. Leur exposition au sud donne un ensoleillement bienvenu. De plus, le forfait Mercredis détente demeure, si bien que le 7 mars, il n'en coûtera que 18$ pour skier toute la journée à Garceau. Nous voilà bien loin ici des prix de Tremblant, pourtant accessible en moins d'une heure par le chemin du Nordet, route panoramique qui part de Saint-Donat.

Peu importe la direction, de nombreux points de vue méritent un arrêt. Ainsi en allant vers Saint-Jean-de-Matha, depuis Notre-Dame-de-la-Merci, en passant par Saint-Côme et Sainte-Émélie-de-l'Énergie, les caméras souvent s'activent. Rendus à la montagne Coupée, qui abrite entre autres un centre de ski de fond, et non le moindre, vous serez éblouis par la beauté des lieux que connaissent d'ailleurs Pierre Harvey et son fils Alex, pour s'y être entraînés. C'est une école pour athlètes, mais aussi un lieu qui permet un contact privilégié avec la nature.

C'est malade!

Toujours à Saint-Jean-de-Matha, mais dans un tout autre registre, se trouvent les Super glissades (chambre à air, rafting, cyclone, TGV). Rien de trop rapide pour les amateurs d'émotions fortes. Les autobus jaunes s'alignent sur le stationnement. Le slogan, rien d'étonnant: «C'est malade!»

Les parents de jeunes enfants choisiront de préférence les glissades sur tube du Centre de ski La réserve. Une nouveauté cette année, de même que le tapis magique facilitant les remontées. D'un côté, on skie. De l'autre, on glisse. Le prix: 10$ pour les 17 ans et moins. Le billet de ski inclut cependant l'accès aux glissades.

Le parc des Pionniers, bordé par l'immense lac Archambault, au cœur du village de Saint-Donat, permet quelques petites descentes. C'est gratuit, mais il faut apporter sa luge. Au même endroit, l'anneau de glace entouré d'arbres, qui s'étire sur un bon kilomètre, présente beaucoup plus d'intérêt. Ça ne coûte encore rien. Suffit de chausser ses patins.

Tarzan... dans la neige

Réservé aux braves, Arbraska nous amène à Rawdon, autre lieu choyé par la nature à décou-

SUITE » en page 24

FÊTEZ PÂQUES AVANT LE TEMPS
À SEULEMENT 899$
ON PEUT TOUS
DÉNICHER UN AUTRE GENRE DE COCO
nolitours
DU SOLEIL POUR TOUT LE MONDE
nolitours.com
Retrouvez-nous sur facebook



JETEZ-Y UN COUP D'ŒIL!

CAYO SANTA MARIA Barcelo Cayo Santa Maria Beach Resort 4★ Tout inclus 7 nuits / 14 et 21 mars	899$
PUNTA CANA Carabela Beach Resort & Casino 3 1/2★ Tout inclus 7 nuits / 17 et 24 mars	949$
JAMAÏQUE Royal Decameron Fun Caribbean 3 1/2★ Tout inclus 7 nuits / 18 mars	949$
VARADERO Barcelo Marina Palace 4★ Tout inclus 7 nuits / 18 mars	999$
LA ROMANA Catalonia Gran Dominicus Cameleon Or 4★ Tout inclus 7 nuits / 19 mars	999$
RIVIERA MAYA Allegro Playacar 4★ Tout inclus 7 nuits / 17, 22 et 24 mars	1049$

CONTACTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES
club voyages 1 866 777-0608 · RÉSEAU ENSEMBLE · VOYAGES EN DIRECT.COM 1 877 877-8812 · Voyages Vasco 1 888 628-2726

Départs d'Ottawa. Prix par personne en occupation double, catégorie de base, incluant les taxes, rabais et frais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 3 au 5 mars 2012, sous réserve de disponibilité. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2011-2012 de Nolitours. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat ou CanJet. Nolitours est une division de Transat Tours Canada inc., titulaire d'un permis du Québec (n° 754241).
Prix excluant le 3,50$/1000$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au *Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.*

SUITE ≪de la page 23

vrir dans Lanaudière. Lauréat or d'un Grand Prix du tourisme québécois et de loisir en 2010, Arbraska présente un parcours d'arbre en arbre à la hauteur des attentes des plus téméraires. Le site n'est cependant ouvert qu'à partir du 17 mars.

Tandis que les ados joueront à Tarzan, les parents qui le désirent pourront se rendre à La source, une oasis de détente située juste en face sur Forest Hill. Le Spa émerge de la montagne. Une vraie source l'alimente, d'où son nom. On y accède par une enfilade d'escaliers. Le bois domine (en fait, il s'agit de hêtre) dans chacune des bâtisses aux lignes et mobilier épurés, conçus pour le confort. Bains de vapeur, bains froids, sauna, repos, massage si on le souhaite et, pour finir, le Bistro sert des produits du terroir lanaudois.

Avant de quitter Rawdon, une visite à la Terre des bisons amusera les enfants, d'autant plus que Buffy, l'une des bêtes, est apprivoisée. Josée Toupin, porte-parole de l'entreprise familiale, l'a même amenée à un cocktail à l'Auberge du lac Taureau de Saint-Michel-des-Saints. La viande de bison qu'on peut se procurer à la ferme est tendre et goûteuse.

En raquettes à la Chute-aux-Rats

Bien rassasiés, nous reprend le goût d'aller dehors. Les raquettes, partout où on se promène, sont un moyen de locomotion de plus en plus utilisé. Les sentiers aménagés sont nombreux. Nous en avons découvert un nouveau qui part de l'entrée du parc du Mont-Tremblant, secteur Pimbina. Il conduit à la Chute-aux-Rats, une étonnante cascade dans le roc. Malgré la distance, 10 kilomètres aller-retour, le trajet, en pleine forêt, reste facile.

Et si rien de ça ne vous satisfait, il y a toujours la motoneige, omniprésente sur le territoire, en compétition avec le VTT, qu'on appelle aussi le quad.



MICHEL SAMSON, Le Soleil, collaboration spéciale

Les monuments de glace de Saint-Côme

Sinorama
Permis chez l'OPC: 702569

VACANCES SINORAMA 華景假期
998 Boul. Saint-Laurent, Suite 518, case postale 008, Montréal, Québec H2Z 9Y9
www.vacancesinorama.com

Ton rêve oriental — mon pays natal
E-mail: info@vacancesinorama.com Tél. 514-866-6888 sans-frais 1866-810-0888 Fax. 514-866-3388
Bienvenue à toutes les agences de voyages. Nous vous offrons le meilleur service et la meilleure qualité!

MasterCard VISA Interac
Un rabais de CAD 80 sera appliqué par personne si le paiement final est effectué par chèque, interac ou comptant 90 jours avant la date de départ. (exclusivement pour les voyages organisés en Asie)



l'année du Dragon
l'année de Sinorama
Joyeux 2012!

Sem.: 10 h à 18 h Sam. / Dim.: 10 h à 17 h

Séances d'information à Montréal		Séances d'information à Québec	
Vietnam	Le 4 mars à 11.00	Hôtel Delta Québec 690 boul.Réné Lévesque East, Quebéc, G1R4P3	
Chine	Le 21 mars à 11.00 Le 14 avril à 11.00	Chine	Le 18 mars à 11:00 Le 22 avril à 11.00

RÉVOLUTION SINORAMA POUR 2013!

Bonne nouvelle! Promotion pour Nouvel an Chinois du Dragon!

Réserver un voyage en Chine pour 2013, Obtenir 3 offres gratuitement :

1) Une nuit d'hôtel gratuite (occupation double ou simple) à Hôtel Holiday Inn Sélect au centre ville de Montréal (se limitant aux séjours pour février/mars/avril/mai/oct./nov./déc. 2012 et jan. 2013), nombre de chambres limité, premier arrivé, premier réservé!
2) Une bouteille de bon vin chinois pour votre voyage en Chine;
3) Choix de cabine standard avec un balcon privé sur la croisière (premier réservé, premier choisi).

Les offres restent en vigueur pour les réservations avant le 18 mars 2012.

Rêve de Voyage en Chine 29 jours

Visites : Beijing – Xi'an – Luoyang (les grottes de Longmen) – Temple de Shaolinsi – Chongqing - Suzhou - Nanjing - Shanghai - Guilin – Yangshuo - Guangzhou – Zhongshan – Zhuhai - Macau - Hong Kong + 10 jours de croisière sur le Fleuve Yangtzé (10 excursions inclus)

Les 11/18 mars 2013—3999$ / p.p. Les 19/26 oct. 2013—4099$ / p.p.
Les 09/16 juin 2013—3999$ / p.p. Les 08/15 nov. 2013—3998$ / p.p.

Un grand voyage de luxe à un prix jamais vu...
Nous vous offrons un voyage-vacances d'une durée de 29 jours en Chine à un prix défiant toute compétition.

était 6999$+ 3999$+ /p.p *Départs spéciaux, Dépôt de $1000/p.p. requis.

La Chine aux multiples visages + Fleuve Yangtzé (trois gorges) 21+2 jours

Visites : Beijing – Xi'an – Luoyang (les grottes de Longmen) – Temple de Shaolinsi – Suzhou – Shanghai – Wuhan – Yichang – Fleuve Yangtzé (Trois Gorges) – Chongqing – Guilin – Yangshuo – Guangzhou – Zhongshan – Zhuhai – Macau – Hong Kong

Les 07/14 mars	3099$ / p.p
Le21/28 mars	3299$ / p.p
Les 4/11/18/25 avril	3399$ / p.p
Les 02/09/16/23/30 mai	3399$ / p.p
Les 06/13 juin	3399$ / p.p
Les 20/27 juin	3699$ / p.p
Les 04/11/18/25 juillet	3699$ / p.p
Les 01/08/15/22 août	3699$ / p.p
Le 29 août	3599$ / p.p
Les 05/12/19/26 sept.	3599$ / p.p
Les 03/10/17/24 oct.	3599$ / p.p
Le 31 oct., le 07nov.	3399$ / p.p

Sinorama vous offre 2 jour gratuits à Macau et à Luoyang (les grottes de Longmen + temple de ShaoLin) . Hôtel + visite + transport, valeur de plus de 500$





Croisière Asie du Sud-Est et Chine Diamond Princess 22 jours 20 nuits

Visites: Bangkok - Singapour - HoChiMinh - Nhatrang - Hong Kong - Shanghai - Nagasaki - Pusan - Beijing

VOTRE SÉJOUR COMPREND :
* Vol Montréal - Bangkok et Pékin - Montréal sur la compagnie Air Canada en classe économie
* Hébergement de 2 nuits à Bangkok et 2 nuitées à Pékin, hors du navire, catégorie supérieure
* Transfert(s) aéroport - hôtel et port - hôtel
* Les repas et les visites à Bangkok et à Pékin, hors du navire
* Croisière de 16 nuits à bord en pension complète, les activités et spectacles à bord
* Le logement dans la cabine préalablement choisie
* Services d'un accompagnateur francophone (nombre minimum de 25 passagers requis)
* Taxe portuaire, taxes d'aéroports
* Les frais de contribution au Fonds d'indemnisation des clients (3.50$ par 1000$)

VOTRE SÉJOUR NE COMPREND PAS :
* Visa double entrée pour la Chine, $125cad, applicable 60 jours avant votre départ
* Visa pour le Vietnam, environ $25usd, (les passagers participant aux excursions au Vietnam bénéficient d'un visa collectif (règlement à bord)
* Boisson(s), Dépenses personnelles
* Pourboires aux guides locaux (30$ -Bangkok et 30 -Pékin)
* Excursion(s) facultatives aux ports de la croisière, en anglais à régler sur place
* Pourboires aux guides des excursions de la croisière

$4438+

La Chine d'hier, d'aujourd'hui et de demain 18 jours 2013

Visites : Beijing - Xi'an - Shanghai - Suzhou - Wuzhen - Hangzhou - Canton (Guangzhou - Zhongshan-Zhuhai) - Macau - Hongkong

Le 04 mars 2013	2699$ / p.p
Le 11 mars 2013	2749$ / p.p
Le 18 mars 2013	2799$ / p.p
Le 25 mars 2013	2849$ / p.p
Le 01/08/15/22/29 avril 2013	2899$ / p.p
Le 06/13/20 mai 2013	2899$ / p.p
Le 27 mai 2013	2849$ / p.p
Le 10 juin 2013	2799$ / p.p
Le 24 juin 2013	3099$ / p.p
Le 15/29 juillet 2013	3099$ / p.p
Le 12/26 août 2013	3099$ / p.p
Le 02/09/16/23/30 sept. 2013	2899$ / p.p
Le 07/14/21 octobre 2013	2899$ / p.p
Le 28 octobre 2013	2799$ / p.p
Le 04 novembre 2013	2699$ / p.p

La Chine fantastique + Deluxe croisière (3 Gorges) 16 jours 2013

Visites : Beijing - Xian - Chongqing - Croisière (3 Gorges) - Wuhan - Guilin – Yangshuo - Shanghai

Le 08 mars 2013	2799$ / p.p
Le 15 mars 2013	2849$ / p.p
Le 22/29 mars 2013	2899$ / p.p
Le 5/12/19/26 avril 2013	2899$ / p.p
Le 03/10/17/24 mai 2013	2899$ / p.p
Le 31 mai 2013	2849$ / p.p
Le 07/14 juin 2013	2849$ / p.p
Le 21/28 juin 2013	3199$ / p.p
Le 12/26 juillet 2013	3199$ / p.p
Le 09/23 août 2013	3199$ / p.p
Le 30 août 2013	2899$ / p.p
Le 06/13/20/27 sept. 2013	2899$ / p.p
Le 04/11/18/25 oct. 2013	2899$ / p.p
Le 01 nov. 2013	2849$ / p.p
Le 08/15 nov. 2013	2799$ / p.p

La Chine Impérial + Deluxe croisière (3 Gorges) 14 Jours 2013

Visites : Shanghai - Suzhou – Hangzhou – Wuhan – Yichang - Fleuve Yangtzé (3 Gorges) - Chongqing – Xi'an - Beijing

Le 13 mars 2013	2299$ / p.p
Le 20/27 mars 2013	2349$ / p.p
Le 03/10/17/24 avril 2013	2399$ / p.p
Le 01/08/15/22 mai 2013	2399$ / p.p
Le 29 mai 2013	2349$ / p.p
Le 05/12 juin 2013	2299$ / p.p
Le 19/26 juin 2013	2799$ / p.p
Le 3/10/17/24/31 juillet 2013	2799$ / p.p
Le 7/14/21 août 2013	2799$ / p.p
Le 28 août 2013	2399$ / p.p
Le 04/11/18/25 septembre 2013	2399$ / p.p
Le 02/09/16/23 octobre 2013	2399$ / p.p
Le 30 octobre 2013	2349$ / p.p
Le 06/13 novembre 2013	2299$ / p.p

Splendide Vietnam & Japon tour Luxueux de 27 jours

(Circuit du printemps)

Visites : Hanoi - Sapa - Lao Cai - Hué - Hoian - Danang - Nhatrang - Muine - Hochiminh City - Tokyo - Mt.Fuji - Hakone - Kyoto - Nara – Osaka

Le 18 fév 2013 6399$ / p.p

(Circuit de l'automne)

Visites : Tokyo - Mt.Fuji - Hakone - Kyoto - Nara – Hanoi - Sapa - Lao Cai - Hué - Hoian - Dannang - Nhatrang - Muine -Hochiminh City

Le 07 nov. 2012 5999$ / p.p
Le 11 nov. 2013 6399$ / p.p

Splendide Vietnam + Cambodge tour Luxueux de 20 jours

Visites : Hanoi - Ha long - Hué - Hoian - Danang - Nhatrang - Hochiminh City - Seam Reap - Phnom Penh

Le 08 nov. 2012 4580$ / p.p | Le 17 fév 2013 4680$ / p.p | Le 12 nov. 2013 4680$ / p.p

Thaïlande, Singapour, Malaisie, Bali et HongKong 20 jours

Visites : Bangkok - Pattaya - Kanchanaburi(Rivière Kwai) - Singapour - Malacca - Kuala Lumpur - Bali - HongKong

Le 15 nov. 2012 5299$ / p.p | Le 19 fév 2013 5299$ / p.p | Le 11 nov. 2013 5299$ / p.p

Voyage de l'ablution Inde (Nord + Sud) - Népal -17 jours

Visites : Delhi -Jaipur - Agra - Khajuraho - Varanasi - Kathermandu - Mumbai

Le 22 oct. 2012 5699$ /p.p

La Chine aux multiples visages + Croisière (3 Gorges) 21+1 Jours 2012

Visites : Beijing – Xi'an – Suzhou – Shanghai – Wuhan – Yichang – Croisière sur Fleuve Yangtze – Chongqing – Guilin – Yangshuo – Guangzhou – Zhongshan-Zhuhai-Macau-Hong Kong

Le 23 juin	4299$ / p.p.	Les 01/06/13/20 oct.	3999$ / p.p.
Le 30 juin	3999$ / p.p.	Les 03/10/15 oct.	3599$ / p.p.
Les 07/21 juillet	4399$ / p.p.	Le 22 oct.	3399$ / p.p.
Les 09/23 juillet	3599$ / p.p.	Le 27 oct.	3399$ / p.p.
Les 13/27 août	3699$ / p.p.	Le 03/05 nov.	3399$ / p.p.
Le 01 sept.	3699$ / p.p.	Le 07 nov.	3099$ / p.p.
Les 05/12/19/26 sept.	3599$ / p.p.	Le 10 nov.	3299$ / p.p.
Les 08/15/22/29 sept.	3999$ / p.p.	Le 12 nov.	3099$ / p.p.
		Le 14 nov.	2999$ / p.p.

Sinorama vous offre 1 jour gratuit à Macau , Hôtel + visite + transport, valeur de plus de 200$

Hôtel Holiday Inn Sélect

En face du Palais des congrès (Métro: Place - d'armes)
Tel: 514-866-8889 Sans frais: 1-888-570-1888

109$+taxes /nuit

Promotion Printemps
Réservez une Nuit, obtenez un coupon de 20$.
Certaines conditions appliquées.
Inscrivez-vous et obtenez les promotions instantanément.
Voir plus... vacancesinorama.com / hotel

Meilleures offres de Billet d'avion pour l'Asie
Beijing - Shanghai - Hong Kong - Hanoi - Saigon - Bangkok - Tokyo - Delhi - Phnom Penh etc.

Tél.: 514-866-8889
Sans frais: 1-888-570-1888

LE FORFAIT COMPREND : *(la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages) *Vols internationaux par Continental Airlines, United Airlines ou Air Canada et vols domestiques (taxes incluses) *Tous les transports en autocar.*Tous les frais d'entrée pour les visites indiquées dans le programme. *Hôtel 5/4 étoiles. *Repas indiqués dans le programme.*Services de guides francophones. Prix (occupation double) valide jusqu'au 18 mars 2012 Vacances Sinorama Inc se reserve les droits de modifier l'ordre de visites et changer les hôtels de même catégorie sans préavis en fonction de la réservation.

Au détour de la «soviétique» Bakou



Photo Marie Tison

Au cœur du Caucase, à la croisée de l'Europe et de l'Asie, Bakou mérite un petit détour.

MARIE TISSON
La Presse

Bakou, la fière capitale de l'Azerbaïdjan, est à l'écart des circuits touristiques traditionnels. Peu de touristes occidentaux foulent ses ruelles mystérieuses et s'imprègnent de l'atmosphère de la vieille ville. Au cœur du Caucase, à la croisée de l'Europe et de l'Asie, Bakou mérite un petit détour.

JOUR 1

1 h du matin.

En absence de tout trafic, mon taxi fonce sur une autoroute en excellent état, puis traverse de grands boulevards bordés d'immeubles endormis. Subitement, un rempart de pierre baignant dans un éclairage ocre apparaît. Le taxi s'engage sous une arche et pénètre dans la vieille ville. Après avoir cheminé quelques minutes à l'intérieur des remparts, le taxi s'arrête, le chauffeur me fait descendre, prend mon bagage et m'entraîne dans une étroite ruelle, où aucun véhicule automobile ne peut pénétrer. Nous marchons 200 mères pour finalement arriver au Old City Inn, une ancienne demeure traditionnelle transformée en hôtel. Au comptoir, le jeune employé m'accueille chaleureusement et en anglais. Rien d'étonnant. Ce sont des étudiants du cours de tourisme de la Western University de Bakou qui s'occupent de la clientèle.

9 h. Réveil «soviétique».

Je prends un petit-déjeuner à la soviétique dans la salle à manger ensoleillée au dernier étage de l'hôtel. L'Azerbaïdjan est une ancienne république de l'URSS et la babouchka à l'œil sévère, mais au cœur tendre, qui trône derrière le buffet le rappelle bien.

10 h. La tour.

Je m'attaque à la vieille ville, en commençant par la tour de la Vierge, le symbole de la ville. C'est une impressionnante structure de près de 30 mètres de haut composée d'une tour ronde et d'une sorte d'éperon défensif. La partie la plus ancienne daterait du VII[e] siècle avant Jésus-Christ. Comme personne n'est tout à fait sûr de son origine, on se rabat sur une vieille légende : un notable de la ville serait tombé amoureux de sa propre fille et aurait voulu l'épouser. Pour gagner du temps, celle-ci aurait demandé à son père de construire une tour pour admirer la ville. Une fois la tour construite, la jeune fille se serait jetée en bas. Une chose est certaine, d'en haut, la vue est vraiment très belle sur la vieille ville, la mer Caspienne et la ville européenne.

11 h. Vie quotidienne.

Je flâne dans les rues de la ville, ce qui me permet d'avoir un aperçu de la vie des habitants. La vieille ville n'est pas un musée : on y vit, parfois assez pauvrement, en s'entassant dans des demeures à plusieurs étages. Des enfants jouent, des ouvriers réparent les dalles de pierre qui tapissent les ruelles.

Les remparts ont été construits au XII[e] siècle. De grands jardins s'étendent à l'extérieur. J'y descends pour prendre un shashlik (l'équivalent d'un shish-kebab) à

SUITE » en page 26

Panda Vacations 繽紛假期
Découvrez la Chine
Une expérience de la vieille Chine à la nouvelle Chine
AVEC AIR CANADA
(Des prix concurrentiels et une expertise incomparable)
Les guides locaux et les accompagnateurs-trices parlent tous français
Des Hôtels 5 étoiles : Hilton, Crown Plaza, Pan Pacific, Shangrila, etc.



Tour I 21 JOURS: TOUR DE LUXE DE CHINE, 3680$
(Beijing, Xi' an, Chengdu, Yangsé Trois Gorges, Wuhan, Hangzhou, Suzhou, Shanghai, Guilin, Yangshuo, Longshen, HongKong)
Date de départ : 14 mai 2012,
L'accompagnatrices: Mme MING ZHANG



Tour II 19 JOURS: TIBET ET CHINE DE L'OUEST, 4260$
(Hongkong, Guangzhou, Kunming, Yuanyang, Dali, LiJiang, Shangrila , Lhassa, Gyangzé, Xigaze, CAMP DE BASE DE L' EVEREST, Xiling,Beijing)
Date de départ : 3 sept 2012,
L'accompagnateur: M. ALAIN MORASSE



Tour III 21 JOURS: TOUR DE LUXE DE LA CHINE,3780$
(Beijing, Xi' an, Chengdu, Yangsé Trois Gorges, Wuhan, Hangzhou, Suzhou, Shanghai, Guilin, Yangshuo, Longshen, HongKong)
Date de départ : 6 sept 2012,
Les accompagnateurs: Dr. Sarith Chhay et M. Jean Pierre Desjardins



Tour IV 21 JOURS: TOUR DE LUXE DE LA CHINE, 3780$
(Beijing, Xi' an, Chengdu, Yangsé Trois Gorges, Wuhan, Hangzhou, Suzhou, Shanghai, Guilin, Yangshuo, Longshen, HongKong)
Date de départ : 12 octobre 2012,
L'accompagnateur: M. PIERRE CHRETIEN



Tour V 21 JOURS: TOUR DE LUXE DE LA CHINE, 3780$
(Beijing, Xi' an, Chengdu, Yangsé Trois Gorges, Wuhan, Suzhou, Shanghai, Guilin, Yangshuo, Longshen, Shanghai)
Date de départ : 17 octobre 2012,
L'accompagnatrice: Mme Suzanne Thibeault

Bureau d'Ottawa **(TICO#50018713)**
Tel : 613-567-1888 sans frais : 1 866 926-1888
636 Somerset st W., Ottawa, ON, Canada, K1R 5K4

Bureau de Gatineau **(OPC#: 702943)**
Tel : 819-776-1118
195, Rue Gamelin, Gatineau QC, J8Y 1W2

VACANCES DÉTENTE

LAURENTIDES

AUBERGE CHAMPÊTRE - SAINTE-ADÈLE
Au cœur de Ste-Adèle à 7 km de St-Sauveur. Informez-vous de nos forfaits hiver. **Promotion :** 3 nuits pour le prix de 2. 48 chambres avec foyer à partir de 37$ p.p.o.d incluant déjeuner et passeport rabais, choix de chambre avec tourbillon et foyer, mezzanine et studio. Offrez nos chèques cadeaux
1 800 363-2466 www.aubergechampetre.com

AUBERGE DU VIEUX FOYER - À VAL-DAVID ★★★
PROMOTIONS PRINTANIÈRES mars et avril, forfait à partir de **79 $/ pers.** min. 2 nuits, incluant soupers 4 services et petits déjeuners. Aussi offert : Le Lâchez prise avec massage. PRIVILÈGES spéciaux aux organisateurs réunions d'affaires ou groupes loisirs. Inclus dans tous nos forfaits : bain nordique, spa et sauna. Centre de santé et massothérapie ($) sur place. Réservez dès maintenant :
1 800 567-8327 www.aubergeduvieuxfoyer.com

EXCELSIOR HÔTEL SPA VILLÉGIATURE - SAINTE-ADÈLE
1 nuitée à partir de **46,00 $ petit déj. inclus / 69,95 $ petit déj. et souper inclus**, par pers., occ. double, taxes et service en sus. **RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT VOTRE FORFAIT FAMILIAL POUR LA RELÂCHE. Hébergement et petit-déj. gratuits pour les enfants de moins de 12 ans.** À partir de **122,00 $ par nuit, petit déj. inclus,** taxes et service en sus. Piscine int., tourbillon géant, à l'eau salée et chauffée. Informez-vous des promotions **50 % et nuitée gratuite. 1 800 363.2483 www.spaexcelsior.com**

HÔTEL SPA WATEL. STE-AGATHE ★★★★
Nouveau 4 étoiles - 31 chambres classiques, supérieures ou suites, certaine avec foyer, bain tourbillon. Face au lac des Sables. Vous avez accès à la piscine int., au spas int./ext., aux bains vapeurs et secs, à la patinoire sur le lac, à 48 km de ski de fond et 9 km de raquette. «Sleigh ride» disponible. Informez-vous sur nos différents forfaits !
info@hotelspawatel.com 1 800 363-6478

LAVAL

RESTAURANT AUBERGE LES MENUS~PLAISIRS ★★★★
VIEUX STE-ROSE Auberge de charme luxueuse. Foyer, bain thérapeutique double. Petits déjeuners inclus. Chambres, studios et appartements. Forfaits. Cuisine régionale. **450-625-0976. www.lesmenusplaisirs.ca**

DANS LE SUD

MEXIQUE

CONDO-HÔTEL, MEXIQUE, PUERTO MORELOS, RIVIERA MAYA.
Condo-hôtel, Mexique, Puerto Morelos, Riviera Maya. Condos 1ch./2ch. A/C disponible, jardin, piscine. Service français/anglais. Personne ressource sur place. Village typiquement mexicain et sécuritaire. Plusieurs restos, épicerie. Service de chauffeur à l'aéroport. **www.marviya.com 450 492-9094**

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, veuillez communiquer avec France Rochon au 613 562-7708 ou 1 800 267-9555 poste 708

SUITE de la page 25

l'ombre de grands arbres. Il fait extrêmement chaud et il est bon de demeurer tranquille pendant un bon moment, à regarder la vie passer.

15 h. Le palais.

C'est le temps de retourner à l'intérieur des murs et de visiter le palais des shahs Shirvan, un bel ensemble de palais, de mosquées et de hammams distribués autour de cinq cours. Le palais lui-même date du XVe siècle et comporte maintenant un petit musée où l'on trouve notamment vêtements et meubles d'époque. Je visite également la principale mosquée du complexe et quelques mausolées, le tout construit en belles pierres gris et ocre.

19 h. Repas au caravansérail.

Pour continuer à m'imprégner de l'atmosphère de la vieille ville, je vais souper dans un ancien caravansérail qui accueillait les marchands indiens au XIVe siècle. Dans la vaste cour intérieure, je déguste un bon riz pilaf en écoutant un chanteur traditionnel accompagné d'un musicien qui joue d'un étrange instrument à corde.

JOUR 2

10 h. Entre mer et modernité.

Il fait encore plus chaud qu'hier. Je décide d'aller marcher le long de la mer Caspienne, dans ce long parc linéaire qu'on appelle ici le boulevard. Les allées sont bien ombragées, il y a beaucoup de bancs où je peux me reposer en chemin, en regardant les gamins s'amuser dans de petits manèges disséminés le long de la mer. Bakou est reconnu pour ses vents violents, et la brise est pour le moins décoiffante aujourd'hui.

Le boulevard offre également une belle vue sur le Bakou moderne. Avec les revenus du pétrole de la mer Caspienne, l'Azerbaïdjan est le pays le plus prospère du Caucase et il veut bien le montrer. Des hôtels et des immeubles luxueux sont en construction, souvent avec des styles recherchés, modernes.



MARIE TISON, COLLABORATION SPÉCIALE

14 h. Le premier boom.

Après un shashlik à l'un des petits restaurants du boulevard, je retourne en direction de la vieille ville en empruntant la rue Nizami, une rue piétonnière et commerciale, qui me permet d'admirer de beaux immeubles du XIXe siècle. C'était l'époque d'un premier boom pétrolier et les barons du pétrole se sont fait construire de somptueux palais de style européens.

16 h. Les fontaines.

J'atteins la place des fontaines, tout près des remparts de la vieille ville. Les fontaines sont impressionnantes, il y a quelques sculptures modernes amusantes, mais ce qui donne de l'âme à l'endroit, c'est la foule, qui va et vient sans trop se presser.

19 h. Ville internationale.

Je sors souper à l'un des nombreux restaurants étrangers de la Bakou européenne. En tant que capitale du pétrole, la ville est cosmopolite et accueille des gens de toutes les nationalités. Je choisis donc un restaurant indien, situé au-dessus d'un pub britannique.

20 h 30. Deux mondes.

Bakou le soir, dans la ville européenne. On dirait que toute la population s'est donné rendez-vous dans la douceur du soir. Les trottoirs sont bondés, les jeunes ont mis leurs plus beaux atours, de la musique se fait entendre par les portes ouvertes des bars animés. Je reviens vers la vieille ville, je repasse sous la grande arche des remparts et je me retrouve subitement replongée dans l'atmosphère mystérieuse des temps anciens.

Le salon Vacances & Voyages
18e SALON ANNUEL
PLANIFIEZ VOTRE PROCHAINE ESCAPADE
www.travelandvacationshow.ca
Maintenant au nouveau Centre des Congrès d'Ottawa
55, ch. Colonel By
Les 10 et 11 mars
• 190 exposants du Canada et partout dans le monde
• Conférences sur le voyage
• Démonstration de cuisine
GRATUIT pour les aînés (60 ans et plus) le samedi
Samedi 10 h à 17 h
Dimanche 10 h à 17 h
Entrée 10 $
gratuit pour les enfants
2 entrées pour le prix de une avec ce coupon
Valeur de 10$

Explorateur VOYAGES
CONFÉRENCE DIAPOS
à l'HÔTEL V
585, boul. de la Gappe
Gatineau
C'est gratuit.
Réservez vos places par téléphone (1-888-877-1177) ou par courriel à explorateur@videotron.ca
Visitez notre site web : www.explorateur.qc.ca
DIMANCHE 25 MARS
13 h 00 : PÉROU (salle 1)
14 h 30 : VIETNAM (salle 1)
16 h 00 : TURQUIE (salle 1)
KENYA / TANZANIE (salle 2)
INDE DU NORD / NÉPAL (salle 2)
CHINE (salle 2)
Permis du Québec

Voyages Symone Brouty
www.voyagesbrouty.com 1800 650-0424
Avis à la population d'Ottawa/Gatineau
Voyage Symone Brouty
sera présente les 10 et 11 mars
au Centre des congrès d'Ottawa
55, Promenade Colonel By, Ottawa
Pour des voyages par comme les autres.
Nous prenons le temps de visiter.
Des petits groupes, des voyages bien rodés et accompagnés.
CIRCUITS 2012
Permis du Québec
Les splendeurs de l'Italie, 19 jrs
Départs : 11 mai, 7, 14, 21 sept.
Nous prenons le temps de visiter, meilleur itinéraire. Nous couchons à l'intérieur de ces 3 villes : Venise (3 nts), Florence (3 nts), Rome (4 nts) Lac de Côme, Milan, Vérone, Pise, Assise, Sienne, San Gimignano, Pompéi, Naples, Capri, Côte Amalfitaine, Sorrento
Toutes les visites, entrées incluses, vol Air Canada
La Grande Argentine et Patagonie, 22 jrs
Départ : 8 octobre
Ce magnifique programme est le plus complet Buenos Aires, Puerto Madryn, Trelew, Ushuaïa, Canal de Beagle, El Calafate, Terre de Feu, les glaciers, Salta, San Antonio, Purmamarca, Humahuaca (la montagne aux sept couleurs), Les Salines; Chutes d'Iguazu
55 repas, hôtels 4*, vol Air Canada
La Grèce et ses îles, 22 jrs
Départs : 11 mai, 7 et 21 sept.
5 nts à Athènes avec visites et entrées, 3 nts Crête avec visites et entrées : 3 nts Santorin, 4 jrs circuits+ Météores, croisière sur Le Crystal 7 jrs avec Istanbul. 41 repas, visites, entrées, hôtels 4* et avion AF inclus. Circuit bien aimé, rapport qualité/prix.
Grand circuit culturel et Trésors d'Espagne
Départs : 24 septembre, 23 jours
4 nuits Madrid, 2 nuits Cordoue, 2 nuits Séville, 2 nuits Grenade, 2 nuits Alicante, 4 nuits Barcelone, Ségovie, Tolède, Cuidad Real, Murcia, Elche, Valence, Peniscola, Tortoza, Terragone. Toutes les visites et entrées incluses, 41 repas, hôtels 4* et 3*.
Vietnam, Laos, Cambodge, 22 jrs
Départs : 14 mars, 26 oct., 6 nov.
Hô Chi Minh-Ville, My Tho, Hué, Hoi An, Hanoï, Hoa Lu, Baie d'Halong, Vientiane, Luang Prabang, Pak Ou, Kouangsy, Phonompenh, Tonle Sap, Siem Reap, Angkor. Un circuit complet, la richesse de la civilisation de ces 3 pays ne manquera pas de vous étonner. Hôtels 4* et 5*, 51 repas, vol KE, visites et entrées.
Angleterre, Écosse, Irlande, 23 jrs
Départs : 11 mai et 12 septembre
Ce grand tour de l'Angleterre et de l'Irlande vous offrira une incroyable diversité de sites et de monuments exceptionnels. Unique sur le marché. 6 jours à Londres avec visites, Kent, Canterbury, Oxford, Stonehenge, Bath, York, Edimbourg, Loch Ness, Glasgow, Belfast, Limerick, Cork, Dublin. Hôtels 4*, toutes les visites, vol Air France
France, Provence, Côte d'Azur, 23 jrs
Départ : 8 septembre
Paris 7 jours, Châteaux de la Loire, Limoges, Lascaux, Sarlat, Rocamadour, Milan, Albi, Carcassonne, Avignon, Les Baux Provence, St Remy de Provence, Arles, Nice, Monaco, Grenoble, Chambery, Annecy. Visites incluses, 34 repas, hôtels 4* et 3*, vol AC
Turquie Byzantine, 21 jrs
Départs : 2, 3 septembre
Ankara, Bogâzköy, Cappadoce, Konya, Aspendos, Perge, Antalya, Pamukkale, Aphrodisias, Éphèse, Pergame, Troie, Çanakkale, Bursa, Istanbul
46 repas, toutes les visites, entrées, aucun facultatif, hôtels 4*, vol Air France. Petit groupe.

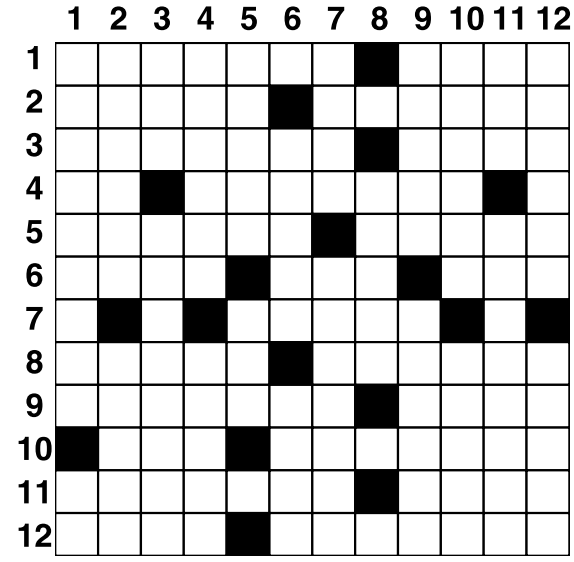
VOYAGES TRANSASIE
SÉANCES D'INFORMATION
À L'OUTAOUAIS - GATINEAU, LE 17 MARS 2012
HÔTEL HILTON LAC-LEAMY, 3 BOULEVARD DU CASINO GATINEAU 10h à 12h
SÉRIE CLASSIQUE PREMIER VOYAGE EN CHINE ?
2012 LES NOUVEAUX CIRCUITS EN 2012+MACAO 22 JRS
Visites: Beijing-Xi'an-Gulin-Shanghai-Suzhou-Xitang-Yichang
Croisière de Luxe sur le fleuve Yangtze-Chongqing-Chengdu
(le pays natal du panda)-Zhuhai-Macau-Hongkong
À partir de 2898$
2012 RÊVE DE CHINE 14 JRS
Vistes: Beijing-Xi'an- Guilin-Suzhou-Xitang-Shanghai-Hangzhou
DÉPARTS: tous les jeudis en 2012
À partir de 2288$
SÉRIE «LA CHINE SAUVAGE» VOYAGE APPROFONDI
2012 CHINE SAUVAGE ZHANGJIAJIE «SHANSHUI» 18 JRS
Vistes: Beijing-Xi'an-Zhangjiajie-Mont Hallelujah-Cité de la phénix
croisière de Luxe sur le Fleuve Yangtze-Chongqing -Guilin-Shanghai
DÉPARTS: 9 avril, 7 mai, 10 sept., 8 oct.
À partir de 2798$
2012 CHINE SAUVAGE JIUZHAIGOU 18 JRS
Vistes: Beijing-Xi'an-Chengdu-Jiuzhaigou-Huanglong-Chongqing
Trois Gorges (croisière 5 étoiles)- Wuhan-Guilin-Shangai
DÉPARTS: 17 mai, 4 oct. 2012
À partir de 2928$
2012 LA CHINE SAUVAGE - TIBET 14 JRS
Vistes: Beijing-Lhassa-palais du Potala-Nyingchi-Gyantse-Shigatse
monastère de Palcho-Shanghai
DÉPARTS: 17 mai, 16 juillet, 6 sept. 2012
À partir de 3188$
Permis du Québec 720844
50$ de rabais par personne pour tous les départs d'Avril, Mai et Juin
POUR PLUS D'INFORMATIONS, WWW.TRANSASIE.COM
Adresse de notre bureau: 1672, avenue Lincoln, Montréal (Qc) H3H 1G9
514 932-8388 1 888 932-8388
Paiement par carte de crédit sans frais de transaction.
Prix valide jusqu'au 15 Mars 2012. Prix par pers. en occupation double incluant: 1. Les hôtels; 2. Les transports internationaux et locaux; 3. Billets d'entrées; 4. Tous les repas mentionnés et soirées culturelles; 5. Les services de guides francophones; 6. Taxes et coût de la contribution au fonds d'indemnisation des clients des agences de voyages.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

Horizontalement

1 Poisson d'argent – Fond d'un bateau plat.
2 Cellule femelle – Détective.
3 Plat italien – Se permettre de.
4 S'emploie pour éviter des répétitions – Brassé.
5 Recouvre l'ivoire de la racine des dents – Métal blanc.
6 Dieu de la Guerre – Pronom indéfini – Partie d'un canard.
7 Qui est employé.
8 Gai – Plantes herbacées.
9 Obstruction d'un cours d'eau – Plante cultivée pour son tubercule alimentaire.
10 Récipient – Sous-entendu.
11 Vestige du passé – Engagement religieux.
12 Concis – Redire.



3 mars 2012 No 2934

Verticalement

1 Poisson d'aquarium – Rubidium.
2 Creuser – Protège de la pluie.
3 Liquide jaunâtre – Se dit d'un insecte qui subit une métamorphose.
4 Esclaves – Originaire.
5 Servait à drainer une plaie – Temps universel coordonné.
6 Costumes de danse – À eux.
7 Patron des métallurgistes – Aplanie.
8 Vif.
9 Jeune saumon – Pâturage d'été, en montagne.
10 Merle – Recouvre le moteur.
11 Chef sudiste – Intervertie.
12 Faux – Se dit d'une âme.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	E	T	R	O	D	O	N	■	S	O	L
2	O	T	E	E	■	A	B	A	T	T	U	E
3	R	A	T	E	L	I	E	R	■	E	R	S
4	P	I	■	L	■	G	I	R	E	L	L	E
5	I	N	D	I	E	N	■	E	P	E	E	■
6	L	■	A	R	L	E	S	■	I	■	T	A
7	L	O	G	E	E	■	A	M	E	R	■	M
8	E	P	O	■	V	I	L	E	■	E	N	A
9	■	A	B	C	E	S	■	R	A	D	E	S
10	A	L	E	A	■	O	B	S	C	U	R	S
11	V	I	R	G	U	L	E	■	N	I	E	E
12	E	N	T	E	■	E	C	R	E	T	E	R

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

MOT MYSTERE

LITTERATURE - Un mot de 6 lettres

Y	E	J	O	I	L	N	N	I	N	I	M	S	A	J
E	G	E	K	E	E	O	H	R	A	B	A	L	O	R
L	R	R	B	S	I	R	I	P	E	G	U	Y	I	W
S	O	O	B	R	M	Z	K	S	U	A	L	C	E	E
G	N	I	A	L	A	I	M	A	N	A	Z	O	E	E
N	O	D	V	L	M	U	E	E	L	R	T	P	D	G
I	M	I	A	A	L	R	T	D	U	W	P	H	A	N
K	I	O	R	L	S	E	N	G	A	O	H	R	I	Y
E	S	T	E	S	T	A	E	Y	C	E	B	O	L	S
A	I	R	N	O	S	S	E	M	R	O	S	N	E	E
T	T	O	C	S	N	O	T	E	R	B	A	M	W	M
S	O	Y	I	A	C	I	D	G	O	S	M	I	I	B
L	L	A	N	I	M	I	E	R	H	A	S	R	S	E
A	T	T	A	R	A	U	N	E	J	A	C	O	B	N
D	U	O	H	K	E	E	S	A	J	O	R	N	V	E

ABALOR
AGNES
ALAIN
ALCEE
AMIEL
ARION
ATTAR
AVARE
BRETON
CAMUS
CID
CLAUS
COPPEE
EEKHOUD
ELIADE
ENCINA
GARBORG
GORKI
HEREDIA
HIKMET
IBSEN
IDIOT
JACOB
JAMMES
JASMIN
KEATS
KINGSLEY
LEWIS
LIE
LOTI
LYCOPHRON
MARTI
MIRON
MULLER
NASHE
NIMIER
NIN
NOBEL
NORGE
ORMESSON
OSBORNE
OTWAY
OZANAM
PEGUY
REJ
RIZAL
ROJAS
RUIZ
SAND
SCOTT
SEGUR
SEMBENE
SIMON
SYNGE
TROYAT
VOSS
YEATS

Solution du dernier problème : DIATRIBE

3 mars 2012 No 2959

Votre HOROSCOPE

LE SAMEDI 3 MARS 2012

capricorne
du 22 déc. au 20 janv.

Le climat apporté par le passage de la Lune en Cancer, face au Capricorne, devrait faire de ce samedi un jour riche en émotions. Ne laissez pas un complexe de culpabilité miner votre paix d'esprit. Admettez plutôt qu'on ne peut tenir personne responsable des réactions d'autrui. Si vous évitez les cachotteries, on ne posera pas de jugement condamnant vos choix et vos décisions.

verseau
du 21 janv. au 19 fév.

Une fois le dîner fini, on n'estime plus beaucoup la cuillère. Toutefois, la reconnaissance à l'endroit de ceux qui vous ont rendu service est une attitude louable qui ne peut qu'engendrer de bonnes répercussions. Prenez le temps de vous rappeler des gens qui ont été disponibles quand vous aviez besoin d'eux, et posez un geste pour témoigner de votre appréciation.

poissons
du 20 fév. au 20 mars

Qui donne ne doit jamais s'en souvenir. Qui reçoit ne doit jamais oublier. La générosité désintéressée et la reconnaissance vous permettront d'entretenir une relation et de la conduire au pallier supérieur. Tandis que la Lune en Cancer passe au trigone du Soleil en Poissons, vous ne regretterez pas d'avoir fait passer les besoins de l'autre au devant de vos envies. Faites don de votre temps ce samedi...

bélier
du 21 mars au 20 avril

Au carré de votre Signe, la Lune en Cancer peut vous blaser, vous démotiver et vous décourager. Afin de sortir de l'oisiveté, il faut vous secouer en passant promptement de l'idée à l'acte. Ce samedi, pour persévérer, il sera essentiel d'être bien entouré. Égayante et stimulante, la compagnie de natifs du Lion et du Sagittaire (deux Signes de Feu) peut vous amener à entrevoir une situation de façon plus optimiste.

taureau
du 21 avril au 20 mai

Au sextil de votre Signe, la Lune en Cancer vous donne un coup de pouce qui vous aidera à faire une percée significative. Avec l'appui inconditionnel de vos proches, vous avez définitivement le vent dans les voiles, ce qui vous donnera une bonne longueur d'avance sur vos rivaux et compétiteurs. Vu que Jupiter se trouve jusqu'en juin dans votre Signe, la chance est au rendez-vous, que dire de plus...

gémeaux
du 21 mai au 21 juin

La paresse et le relâchement sont à proscrire. Si vous consentez à fournir certains efforts et que vous vous investissez à fond dans vos entreprises, les résultats risquent d'impressionner les individus les plus difficiles à contenter. Il n'en tient qu'à vous pour que ce début mars soit garant de succès. L'avenir vous appartient, et il commence dès maintenant! Le trois fait le mois, dit-on...

cancer
du 22 juin au 22 juillet

Tandis que la Lune en Cancer se trouve au trigone du Soleil en Poissons, vous êtes en mesure de recevoir un maximum de reconnaissance sur le plan social. Voici donc un bon samedi en ce qui concerne l'évolution de vos projets, notamment en ce qui a trait à la réaction qu'ils susciteront. Profitez-en pour vous faire remarquer par des gens influents qui peuvent faciliter votre avancement.

lion
du 23 juillet au 23 août

Pourquoi les samedi devraient-ils tous se ressembler? À partir d'un autre Signe de Feu, Vénus en Bélier peut faire en sorte que vous découvriez une nouvelle joie de vivre par le biais de nouveaux intérêts. Pour se faire, certaines idées préconçues à l'endroit d'activités et aux groupes d'individus auxquels vous les associez gagneraient à être mises au rancart. C'est le temps de vous accorder une seconde chance.

vierge
du 24 août au 22 sept.

Nous attendons d'un sage qu'il dise «j'avais prévenu» et non «je savais que ça allait arriver». À partir de votre Signe opposé, Neptune en Poissons exalte la puissance de votre intuition, et si vous pressentez quelque chose, vous ne devriez pas le garder pour vous. Les autres seront libres de vous écouter ou de n'en faire qu'à leur tête, mais en bout de ligne, ils ne pourront pas vous reprocher de n'avoir rien dit.

balance
du 23 sept. au 23 oct.

Tant que la Lune en Cancer passe au carré de votre Signe, une faveur qui vous est accordée à l'insu d'autrui pourrait devenir source de malaise, notamment si ce bénéfice est rendu public. Vous gagnerez à faire fi de la jalousie de ceux qui ne jouissent pas des mêmes privilèges que vous, et ne pas oublier tout ce que vous avez fait afin de mériter le bonus que vous recevez.

scorpion
du 24 oct. au 22 nov.

Le cycle de la Lune dans un autre Signe d'Eau, le Cancer, crée un climat réceptif à vos états d'âme et à vos idées. C'est donc le temps d'exprimer le fond de votre pensée et d'émettre des propositions. Il est inutile d'exagérer et d'enjoliver les avantages reliés à votre offre. Apparaissant véridique et réaliste, la simplicité inspirera confiance et amènera les autres à accepter.

sagittaire
du 23 nov. au 21 déc.

Le pouvoir de votre sourire est illimité, et ce samedi 3 mars pourrait bien vous le démontrer. En affichant une disposition positive, vous constaterez que les autres deviennent plus réceptifs à votre endroit et qu'ils n'ont pas d'autre choix que de vous emboîter le pas. En plus d'être contagieuse, une mine enjouée incitera les gens à vouloir vous connaître et à vous aborder.

Votre HOROSCOPE

LE DIMANCHE 4 MARS 2012

capricorne
du 22 déc. au 20 janv.

Le carré que forme la Lune en Cancer avec Saturne en Balance pourrait affliger votre moral. Évitez de sombrer dans l'apitoiement et la culpabilité, même si certaines situations n'évoluent pas selon vos attentes. Le succès de votre dimanche dépend grandement de votre capacité à vous résigner à l'inévitable sans oublier d'en percevoir les éléments positifs.

verseau
du 21 janv. au 19 fév.

Les autres semblent bien disposés à vous accepter avec vos qualités et vos défauts. En soirée, l'arrivée de la Lune dans votre Signe complémentaire, le Lion, devrait vous procurer un soulagement sur le plan émotif et vous amener à réaliser que vous avez atteint un nouveau pallier d'intimité avec certaines personnes qui vous importent. Il ne reste qu'à être pleinement vous-même.

poissons
du 20 fév. au 20 mars

À cause de son carré avec Saturne fin Balance, la Lune fin Cancer pourrait ralentir un processus décisionnel. Étant donné qu'il est impossible de tout faire et de tout choisir, il est nécessaire de faire des sélections. Vous ne devriez surtout pas vous sentir coupable relativement aux choix que vous allez faire. Ne perdez pas votre objectif de vue et consentez à fournir les efforts qui vous permettront de l'atteindre.

bélier
du 21 mars au 20 avril

Avec une conjonction Mercure-Uranus en Bélier, l'échange d'information vous aidera à faire un bon en avant. Si vous consentez à partager un peu de ce que vous possédez ou connaissez, vous sortirez en gagnant. Vu que la Lune passe la majeure partie de la journée en Cancer, évitez d'entretenir des attentes trop élevées afin de ne pas connaître de déception. En soirée, son passage en Lion peut apporter une belle surprise.

taureau
du 21 avril au 20 mai

La peur de ne pas être capable de faire quelque chose est justement la principale chose qui puisse vous amener à ne pas parvenir à vos fins. Bien aspecté par Pluton en Capricorne, Jupiter en Taureau intensifie pourtant votre détermination, augmentant considérablement vos chances de réussite. La pensée positive est un atout qui se cultive et qui rendra toujours vos objectifs plus faciles d'accès.

gémeaux
du 21 mai au 21 juin

Il est impossible de trop sourire. Vous attirant la sympathie du plus grand nombre, cette expression rieuse vous servira d'ailleurs de passe-partout ce dimanche. En fait, le langage non verbal et la bonne humeur inscrite sur votre visage peut vous ouvrir plus de portes que votre discours. C'est le temps de laisser rayonner toute votre énergie positive. La Lune arrivera ce soir en Lion!

cancer
du 22 juin au 22 juillet

Avant de quitter votre Signe, la Lune passe au carré de Saturne en Balance, ce qui peut apporter un climat plus inhibé ou restrictif. Tandis que la tranquillité est à l'ordre du jour, l'ambiance d'une réunion pourrait être plus sobre que d'habitude. Vous dissiperez une retenue excessive en réduisant le niveau de nervosité. Parler d'un malaise est le meilleur moyen de le dédramatiser et de le faire disparaître.

lion
du 23 juillet au 23 août

La Lune s'apprête à quitter le Signe du Cancer pour passer ce soir en Lion. En fin de journée, vous devriez donc constater qu'un nouveau développement ne constitue pas uniquement un inconvénient et qu'il est maintenant possible de prendre le dessus dans une situation qui, jusqu'ici, ne vous avantageait pas. Arrangez-vous toutefois pour ne pas donner l'impression d'être inflexible.

vierge
du 24 août au 22 sept.

Par timidité ou par insécurité, une personne s'attend probablement à ce que vous fassiez les premiers pas, et si vous ne prenez pas l'initiative, la situation risque de stagner pendant un bon bout de temps. Étant donné que Mars parcourt votre Signe, vous ne devriez pas avoir peur de vous tromper. Chassez votre gêne et prenez les choses en mains. Il n'y a pas de meilleur moment que le présent.

balance
du 23 sept. au 23 oct.

La Lune en Cancer au carré de Saturne en Balance suggère de peser le pour et le contre et d'envisager un compromis. Bien que votre impression soit probablement juste, il est probable que vous ayez à réviser votre perception d'une personne que vous devez côtoyer. Les traits de caractère qui vous importunaient ne se sont pas volatilisés, mais serait-ce possible de découvrir les qualités qui les accompagnent?

scorpion
du 24 oct. au 22 nov.

La Lune se trouve en Cancer, mais elle passe au carré de Saturne et prépare son entrée en Lion, que l'on estime incompatible avec vous. Conséquemment, d'éventuels contretemps peuvent venir chambarder votre programme, notamment si une ressource sur laquelle vous comptiez n'est momentanément plus disponible. Avec l'aide des autres, un problème semblera moins compliqué.

sagittaire
du 23 nov. au 21 déc.

À prime abord, en ce dimanche, un climat de retenue peut prévaloir. Toutefois, l'arrivée ce soir de la Lune dans un autre Signe de Feu, le Lion, propose une soirée stimulante qui devrait vous valoriser. N'ayez pas peur de prendre les choses en charge. Ne supposez pas qu'une attitude décisive déplaira à autrui. C'est peut-être exactement ce type d'aplomb qui est attendu de vous.

Trait d'union
WWW.TRAITDUNION.CA

RÉPONDRE S'ANNONCER

Vos rencontres commencent ici!



LAISSEZ VOTRE MESSAGE AUX ANNONCEURS

1-900-789-8033*

Pour les téléphones mobiles composez le: #7979*
Choisissez l'option 4 lorsque vous êtes au menu principal

PUBLIEZ GRATUITEMENT VOTRE ANNONCE AU

819-778-0888

ÉCOUTEZ TOUTES LES ANNONCES VOCALES DES ANNONCEURS
ET PROFITEZ DES NOMBREUSES OPTIONS DU SERVICE



* 2,29$ / minute

03 MARS 2012

POUR VOUS MESDAMES: RÉCUPÉREZ VOS MESSAGES ET DISCUTEZ EN DIRECT GRATUITEMENT AVEC LES MEMBRES DE VOTRE CHOIX!

♀ FEMME CHERCHE HOMME ♂

ANNONCE DE LA SEMAINE :

PRÉLUDE AU VÉRITABLE AMOUR... Belle femme de 63 ans, est douce, respectueuse et authentique, aime prendre un bon repas dans une ambiance chaleureuse, désire rencontrer un compagnon, avec qui partager ce que la vie nous réserve de beau. **328026**

MARJORIE EST TRÈS CHAUDE... Belle brunette engagée de 31 ans, 5'10", 140 lb, chev très longs, yx bruns, teint basané, désire H, sensuel, engagé de préférence, pour discuter et voir ce qu'on peut faire ensuite. **322109**

PRENDRE SOIN DE SON HOMME! Femme d'Ottawa, 50 ans, 5'4", 115-120 lb, chev blonds aux épaules, yx noisette, app jeune, a coeur doux, aime dialoguer, cherche beau grand costaud, honnête, fidèle et travaillant. **312088**

JOLIE JEUNE FEMME ENGAGÉE, 39 ans, cherche monsieur, semblable, afin de briser routine et satisfaire besoins sexuels mutuels. **326432**

ENRICHISSEZ-VOUS AUX CÔTÉS D'UNE BELLE ENJOUÉE! professionnelle de 55 ans, athlétique, polyvalente, a étudié en cuisine et danse sociale, travaille comme gérante, veut H, possédant savoir vivre et ayant projets. **249219**

PRENEZ-LA COMME COMPAGNE! Vanier, 70 ans, 5'1", 135 lb, chev pâles courts, n-fum, sobre, aime danse, sorties et jeux de société, désire H 67-74 ans, n-fum, honnête et en santé. **253258**

FRANCE VEUT PARTAGER DES MOMENTS DE QUALITÉ, 50 ans, jolie, féminine, enjouée et spontanée, recherche bel H, n-fum, soigné et fidèle, pour amitié et amour à long terme. **328163**

THÉRÈSE A BESOIN D'UN PEU DE COMPAGNIE, Hull, 77 ans, en santé, vit en appart avec caniche, aime musique et belles soirées, convoite bon grand monsieur, de poids prop. **328328**

BEAU QUÉBÉCOIS SANS CRAVATE RECHERCHÉ! Femme de 39 ans, chev longs, yx pers, fum, éduquée, cherche à rencontrer H, grand et simple, pour sortir, partager et qui sait. **328380**

APPAISER LE BOUILLONNEMENT DE CURIOSITÉ... Femme de Gatineau, 25 ans, 125 lb, chev noirs, yx bruns, cherche à rencontrer H, voulant en savoir plus à son sujet. **324295**

LISON, ARTISTE DE DESSINS ABSTRAITS, jeune 50aine, fum, a petits enfants et humour, aime arts, culture, karaoké, plein air et scrabble, cherche H 45-60 ans, aimant et attentionné, pour bout de chemin. **328303**

LOUISE A UN SOURIRE SINCÈRE, Buckingham, 64 ans, 5'3", quelques lb en trop, chev blonds mi-longs, yx verts, a qualités et défauts, fait tricot et peinture, aime la vie et tout ce qu'elle apporte, désire H. **323863**

LUCIA EST QUELQUE PEU SOLITAIRE, 74 ans, 5'5", poids prop, aime théâtre, resto, marche, soirées en tête-à-tête et gens calmes, recherche monsieur d'environ même âge. **322848**

JEUNE DE COEUR, JE CHERCHE ENCORE L'AMOUR... Femme de Hull, 75 ans, 5'5", poids santé, recherche H, sobre, bon, honnête, franc, aimant ciné, resto, spectacles, pour amour, jasette et activités. **209797**

CONTINUER NOS VIES EN DUO, veuve de 74 ans, 5'3", 105 lb, n-fum, aime lecture, voyages, musique et marche, souhaite rencontrer H, n-fum, propre, autonome, affectueux et ayant sens de l'humour. **324862**

PROFESSIONNELLE TRÈS CULTIVÉE, 60aine, active, aime ski de fond, natation, course, théâtre et bonne bouffe, souhaite H, gentil, cultivé, raffiné et ayant multiples intérêts. **327518**

GATINOISE À LA BELLE PERSONNALITÉ, retraitée dans 60aine, 5'4", douce et gentille, aimerait H, compréhensif et aimant musique. **321339**

PEU IMPORTE LA RÉGION, dame de Hull, 77 ans, en bonne santé, a appartement et caniche, cherche monsieur du même âge, grand, bien prop et vivant bien avec lui-même. **324848**

SOYEZ CELUI QUI RÉCHAUFFERA SA VIE, femme de 58 ans, chev blonds, yx foncés, féminine et douce, aime famille, voyages, amis et discussions, désire H, pour faire vibrer son coeur. **323621**

SE CONNAÎTRE DAVANTAGE, grande blonde aux yx bleus de Gatineau, mince, aime nature et bonne bouffe, recherche H 55-65 ans, grand, n-fum, doux, communicatif et affectueux. **316787**

LE TEMPS D'UNE DANSE OU D'UN WESTERN! Femme de 61 ans, poids prop, chev châtains, yx verts, aime musique et cuisine, souhaite rencontrer H, avec qui faire belle rencontre. **322430**

GENTE DAME DE 62 AUTOMNES! Hull, aimerait connaître gentilhomme, n-fum et n-excessif, avec qui développer belle relation d'amitié si points communs se manifestent. **320513**

NE MANQUEZ PAS VOTRE CHANCE! Belle châtaine aux yx bruns, n-fum, app jeune, compréhensive, facile à vivre, aime rire, dialogue, danse, veut H 60aine, de l'Outaouais ou environs, honnête, fidèle, au passé réglé. **323274**

ÇA SENT LE PLAISIR À PLEIN NEZ! Femme de 51 ans, 5'1", 200 lb, chev blonds, yx pers, grassette, cherche à rencontrer H, aimant bowling et cartes, avec qui partager bonne intimité. **18871**

DANS LA VIE, IL FAUT ESSAYER! Femme de 36 ans, blonde, yx bleus, paraît bien, honnête, a bon emploi, recherche H, sérieux, avec qui vivre nouvelle expérience. **324437**

JEANNE ET SON PETIT CÔTÉ ARTISTIQUE, 43 ans, 155 lb, chev brun-noir longs, yx bruns, n-fum, belle, a 2 enfants, aime forêt, désire connaître H, assez grand, n-fum, soigné, souriant, fidèle et aimant prendre soin d'une femme. **317543**

CHACUN EST LE CRÉATEUR DE SA VIE, femme de l'Outaouais, 54 ans, taille et poids prop, blonde, n-fum, a fille (25 ans), travaille en alphabétisation, aime danse, oiseaux et chevaux, convoite H, n-fum et sobre. **327523**

VÉRONICA, JEUNE RUSSE SE SENTANT TRÈS SEULE, Outaouais, 22 ans, cherche à rencontrer H, afin de vivre aventures, avoir plaisir et être entourée de présence masculine. **322858**

PLAISIRS DISCRETS... Femme de 37 ans, 5'5", 135 lb, chev blond foncé et yx bruns, désire H, pour avoir du plaisir en toute discrétion. **290013**

JUDITH VOUS VOUDRAIT EN ELLE... Gatineau, 5'7", cherche monsieur 40-55 ans, avec qui avoir bonnes relations sexuelles et occasionnelles. **310818**

TOUT POUR UNE SOIRÉE ENFLAMMÉE... Femme de 50 ans, chev roux longs, veut monsieur, pour relations sexuelles, chaleur et bon vin. **319782**

MARIE, BELLE FEMME À LA GROSSE POITRINE, Vanier, 57 ans, 5', 160 lb, chev gris, yx pers, porte lunettes, engagée, cherche à rencontrer H, du même style. **320913**

C'EST BIEN TOUT CE QU'ELLE VEUT, DU PLAISIR! Gatineau, 25 ans, 5'4", 120 lb, rouquine aux yx verts, cherche à contacter H, ouvert d'esprit, avec qui s'amuser un peu. **324612**

OÙ T'ES-TU CACHÉ PENDANT TOUTES CES ANNÉES? Belle femme dans 50aine, 5'4", 130 lb, yx bleus, n-fum, honnête, fidèle, aime nature, VTT et voyages, veut beau grand costaud, n-drogué, avec chev et sans lunettes. **309998**

SKI DE FOND AVEC CLAIRE, douce professionnelle de 65 ans, 5'5", en forme, active, aime golf, marche, piscine et bonne bouffe, souhaite contacter H, avec qui faire belle rencontre. **321789**

LOISIRS EN ABONDANCE AVEC LOUISE! 43 ans, 5'3", 120 lb, chev noirs aux épaules, yx pers, espère contacter H, afin de devenir amis, sortir et faire diverses activités. **326755**

LOUISE, FRANCO-ONTARIENNE AIMANT RIRE ET CHANTER! 53 ans, 200 lb, 5'6" 1/2, chev et yx bruns, aime cuisine, festivals, cherche H 45-60 ans, de l'Outaouais, doux, chaleureux, jovial et ayant humour, pour amour. **327195**

MONIQUE AIMERAIT PARLER AVEC VOUS! 76 ans, enseignante retraitée, aime humour et lecture, cherche à rencontrer H, aimant jaser, pour confirmer goûts et intentions. **321697**



POUR UNE PRÉSENCE SPÉCIALE DANS SA VIE, veuve à 25 min d'Ottawa, 60 ans, 5'7", poids santé, blonde, yx verts, affectueuse, honnête, sincère, aime voyages, désire H 60 ans et plus, pour partager plaisirs de la vie. **323755**

SYLVIE AIME JASER, CHANTER, DANSER! Buckingham, 50 ans, 5'1" 1/2, chev noirs, yx brun-vert, grassette aux belles courbes, toujours de bonne humeur, ouverte, a humour, recherche H, positif, pour être amis d'abord. **321039**

CHAUDE DE NATURE CHERCHE BON VIVANT! Gatineau, 45 ans, 5'5", 115 lb, chev noirs, yx bleus, ouverte, affectueuse, a sens de l'humour, aime promenades en forêt, désire H, honnête, autonome et ayant passé réglé. **319776**

PASSIONNÉE DE LA VIE ET DE L'AMITIÉ, Gatineau, 69 ans, heureuse, douce, élégante, charmante, aime ciné, cuisine, voyages et sports, souhaite rencontrer H, aimant la vie. **326348**

ANNICK, COMME UNE BOÎTE DE CHOCOLATS ASSORTIS! Originaire de France établie à Gatineau, 48 ans, 1m70, 58 kg, versatile, paradoxale, aime voyages, danse, gym, recherche grand H, pour trouver l'homme de sa vie. **326721**

ON DIT QU'ELLE EST JOLIE! Outaouais, début 50aine, chev et yx bruns, bien prop, désire connaître H, n-fum, aimant prendre un verre, sorties, théâtre, ski, sports et ayant passé réglé. **316167**

RETRAITÉE ACTIVE, professionnelle de 60 ans, Gatineau, 5'4", poids santé, cherche à rencontrer professionnel retraité, actif, indépendant de fortune et mordant dans la vie. **317105**

ELLE CHERCHE CELUI QUI FERA VIBRER SON ÂME, 50aine, 5'1", chev blonds longs, yx bruns, belle app, douce, féminine et autonome, cherche H, avec qui partager bout de chemin. **319121**

DOUX DÉPART AVEC SANDRA, 39 ans, a 3 enfants, sort peu, aime marcher, souhaite connaître H, avec qui jaser et devenir amie d'abord. **321477**

ANICK ADORE LA DANSE LATINE, Gatineau, 48 ans, 1m68, 37 kg, sobre, vraie, née en France, a vécu en Suisse et au Mexique, aime yoga, méditation, veut grand H, prêt à se faire piler sur les pieds 2 fois semaine. **324430**

RACHEL, VOTRE NOUVEAUTÉ 2012! Gatinoise de 46 ans, veut H, de même région, pour discuter et apprendre mieux se connaître. **324748**

MAMAN À CONNAÎTRE PLUS PROFONDÉMENT, Gatineau, 46 ans, 5'3", 145 lb, a fils (20-24 ans), aime marche, sorties au resto et ciné, souhaite contacter H. **320439**

EXPRIMEZ VOS FANTASMES... Femme de l'Outaouais, 47 ans, cherche à contacter H, ayant beaucoup d'imagination, avec qui avoir bonnes conversations érotiques. **321436**

KATHIA, UNE JEUNE MAMAN TRANQUILLE, Outaouais, 28 ans, chev et yx bruns, très calme, ne sort pas dans les bars, a fils (2 1/2 ans), aime ciné, resto, désire rencontrer H, pour but amical ou quelque chose de plus sérieux. **326148**

SYLVIE A DES CHOSES À DIRE, OH OUI! 42 ans, chev noirs longs, yx bleus, cherche H, afin de discuter ensemble et avoir chaudes conversations. **320226**

UNE BELLE EUROPÉENNE, Mtl, 39 ans, chev et yx bruns, éduquée, sans enfant, convoite H, sérieux et ayant bon emploi, pour se peut-être se marier et fonder famille ensemble. **293318**

SYLVIE N'AIME PAS LES JEUX DE TÊTE, Gatineau, 38 ans, vaillante, honnête et fidèle, aimerait H, buvant à l'occasion, ayant jeunes enfants, auto, emploi et passé résolu, pour faire bout de chemin. **316322**

ADORABLE PERLE RARE, femme de 31 ans, 5'5", 110 lb, chev brun foncé, yx pers, n-fum, porte lunettes, fidèle, sans enfant, aime magasiner et écouter musique, désire H 28-45 ans, pour amour sérieux. **320583**

EN QUÊTE DE PLAISIRS DISCRETS... Belle femme de 35 ans, 5'6", 155 lb, yx bleus, autonome et ouverte d'esprit, aime voyager, recherche H 45 ans et moins, grand et musclé, pour plaisir. **313300**

SYLVIE POURRAIT ÉGAYER VOS JOURNÉES! Hull, 38 ans, 5'2", 145 lb, chev noirs courts, yx brun-marron, a lunettes, aime se coller près de son amoureux, veut H 27-42 ans, des environs, ayant jeunes enfants et auto. **322945**

SACHEZ APPRIVOISER JOSÉE! Outaouais, 44 ans, 5'2", chev noirs, yx verts, fum, belles dents, douce, extravertie, désire H 45 ans et plus, grand, traits foncés, fidèle, mature au niveau relationnel. **316646**

ELLE N'AIME PAS JOUER DE JEUX, Gatineau, 45 ans, directe, recherche H, n-fum, doux, actif, patient et voulant enfants, pour vivre relation à long terme et être meilleurs amis. **290906**

SE CONNAÎTRE D'ABORD, Gatinoise de 52 ans, 5'4", 140 lb, app jeune et distinguée, intelligente et honnête, aime sorties et voyages, veut H, honnête, autonome et éduqué, ayant projets et humour. **322906**

ELLE VOUS TROUVERA! 48 ans, 1m58, chev noirs, app jeune, veut H plus ou moins du même âge, pour voyager et faire la belle vie. **323982**

AVEC ELLE, IL NE FAUT PAS SE PRESSER, célibataire dans fin 30aine, n-fum, très fidèle, vit moment présent, a bonne écoute, aime golf, vélo, voyages, danse, dialogue, désire H, n-vulgaire, simple, honnête, sincère. **324510**

MAGALIE ET SA QUÊTE DE ROMANCE... Romantique Gatinoise de 33 ans, a 2 enfants, aimerait bien rencontrer H, ayant bonnes valeurs et emploi, vivant en appartement, pour bonne amitié d'abord dans un but sérieux. **320987**

ÉNERGIQUE GATINOISE AIMANT APPRENDRE, 56 ans, positive, intègre, facile à vivre, aime plein air et ski alpin, recherche H 50-début 60aine, enjoué et sportif, pour partager activités et voir s'il y a chimie. **323366**

SOYEZ LA PERSONNE SPÉCIALE DANS SA VIE, femme de 65 ans, 5'4", poids santé, veuve depuis 4 ans, aime nature et soupers en tête-à-tête, désire H 65 ans et plus, afin de partager petits bonheurs de la vie. **327565**

SURTOUT S'AIMER! Gatinoise dans 60aine, veut connaître H 65 ans et plus, sobre, honnête, aimant rire, nature et marche, pour combler solitude et faire diverses activités à deux. **320916**

LES MYSTÈRES DE L'AVENIR... Françoise de Gatineau, 62 ans, 5', bien prop, chev blonds longs, app jeune, seule depuis 6 ans, souhaite rencontrer H, jovial et généreux. **321523**

VIVRE UNE RELATION HARMONIEUSE, dame de 67 ans, 5'2", 110 lb, retraitée de l'enseignement, aime danse, voyages, ciné et yoga, souhaite contacter H 60-70 ans, fier, autonome et respectueux. **176401**

UNE ROMANTIQUE GATINOISE, 49 ans, 5'4", ronde, brune aux yx verts, fum, n-droguée, bien dans sa peau et tranquille, a chien, aime théâtre, marche, voyages, cherche à rencontrer H, ayant affinités, pour relation sérieuse. **327223**

MA VIE COORDONNÉE PAR LE BONHEUR! Femme de l'Outaouais, 5'2", positive, joyeuse, aime bon vin, bons repas, aimerait bien rencontrer H 74-79 ans, positif, curieux, pour s'émerveiller devant une fleur ou un coucher de soleil. **311868**

♂ HOMME CHERCHE FEMME ♀

ANNONCE DE LA SEMAINE :

PIERRE CHERCHE SON ÂME SOEUR, de Gatineau, 51 ans, 5'9", 175 lb, est sportif à ses heures, aime les enfants, la raquette et le ski alpin, désire connaître une Femme entre 40 et 51 ans, de taille et poids proportionnels, non-fumeuse et sportive, pour un but sérieux. **321536**

DANS LA VIE, IL FAUT TENTER SA CHANCE! Homme de Hull, 48 ans, aimerait rencontrer dame 35-48 ans, très simple, afin d'apprendre à mieux se connaître. **326926**

BEAU MONSIEUR AIMANT CUISINER, Gatineau, 65 ans, 6', 200 lb, n-fum, aime marche et plein air, souhaite rencontrer jolie dame, libre, avec qui poursuivre but sérieux. **299907**

STÉPHANE AIMERAIT CHEMINER À VOS CÔTÉS, 39 ans, 6'1", 210 lb, teint foncé, pratique hockey, aime danse, marche, resto et ciné, espère F, énergique et aimant quelques sports. **328371**

LES BONNES VALEURS SONT DE MISE, homme de l'Outaouais, début 60aine, 5'8", 175 lb, n-fum, mène vie active, veut F, ayant certaines affinités, avec qui développer belle relation stable. **326201**

SE RESSOURCER GRÂCE À LA NATURE, homme de 35 ans, 6'4", 240 lb, yx brun-vert foncé, chev foncés, aimerait F, drôle, simple, terre à terre et intéressante, avec qui discuter. **327984**

MESSAGE À LAISSER! Maurice de Hull, 53 ans, 5'8", 200 lb, chev poivre et sel, cherche à rencontrer jeune dame 48-56 ans. **327251**

CONTACTEZ ANDRÉ! Grand Gatinois de 51 ans, 6'3", 210 lb, chev poivre et sel, a teint foncé, cherche à connaître dame, de même catégorie. **328106**

SE LAISSER ALLER AU GRÉ DES PULSIONS, jeune homme de 39 ans, vicieux, cherche à rencontrer demoiselle 20-48 ans, avec qui partager bons plaisirs intimes. **328373**

ÉCHANGES D'IDÉES AVEC GILLES! Gatineau, 46 ans, 5'10", 220 lb, paraît bien, musclé, cherche F, avec qui discuter et prendre bon café. **328431**

À L'OCCASION AVEC FRANÇOIS... Beau bonhomme dans 40aine, 5'8", châtain aux yx bleus, cherche à rencontrer compagne, avec qui avoir aventures sexuelles occasionnelles. **327827**

LES ATTACHES SERONT AILLEURS... Luc, 51 ans, 5'9", 190 lb, chev châtain-gris, fum, peu poilu, propre, recherche belle F 30-50 ans, petite ou de poids santé, propre, sociable et engagée, pour sorties et aventures. **322064**

BENOÎT APPRÉCIE LE MILIEU FAMILIAL, Gatineau, 48 ans, stable, a enfants, emploi et maison, aimerait F, avec qui être ami, partager divers loisirs extérieurs et on verra ensuite. **4172697**

CONTACTEZ MIGUËL! 40 ans, veut contacter F 30aine-40aine, avec qui faire sorties diverses, être amis ou poursuivre but sérieux. **325029**

IL SAURA TE DONNER ENVIE... 27 ans, grand, yx foncés, de belle app, sportif, souhaite F, avec qui bien profiter de la vie et s'amuser. **327094**

DENIS, JEUNE POMPIER À VOTRE PORTÉE, St-André-Avellin, 20 ans, musclé, cherche à rencontrer demoiselle, avec qui vivre relation amicale évoluant vers relation chaude. **325073**

LA GRANDEUR DU COEUR DE GABRIEL ATTEINT LE CIEL! Est d'Ottawa, 30 ans, 5'10", 280 lb, chev et yx bruns, occupe emploi stable, aime camping, théâtre, musique, enfants, recherche F 20-35 ans, pour belle relation. **318242**

SENTEZ VOUS LE BON TEMPS ARRIVER? Gatinois de 48 ans, 5'10", 160 lb, jeune de coeur, espère petite F 45 ans et moins, aimant quelques sports, danse, bon vin et relations intimes. **327532**

FAITES PARLER GUY! Hull, 47 ans, 6'1", 195 lb, fum, travaille en construction, aimerait bien rencontrer jeune dame du même âge. **325489**

MARTIN EN MOTO, MARTIN AU CAMPING! Est de l'Ontario, 46 ans, 5'8", chev et yx bruns, de belle app, souhaite connaître F, avec qui partager beaux moments. **326879**

QUI NE TENTE RIEN N'A RIEN, homme d'Ottawa Est, 5'9", 145 lb, de type caucasien, travaille à Gatineau, veut belle demoiselle dans 30aine. **327432**

FRÉDÉRIC A BEAUCOUP À OFFRIR, Outaouais, 34 ans, 5'10", 180 lb, chev et yx bruns, corps athlétique, soigné, doux et généreux, souhaite F, mince, chev longs et propre, pour relation. **4140819**

IL EST LÀ POUR CE QUE VOUS N'AVEZ PAS! Bel homme noir, disponible, cherche à contacter jeune dame 45-60 ans, afin d'avoir beaucoup de plaisir ensemble. **326291**

UNE MAÎTRESSE POUR RICK... Gatineau, 34 ans, 5'11", 280 lb, paraît bien, déjà en couple, aime s'amuser et faire VTT, cherche à avoir maîtresse. **326168**

PLAISIRS MUTUELS... Retraité dans 60aine avancée, sobre, n-fum, propre, engagé, a belle personnalité, espère connaître F, complice, afin de recevoir romantique affection physique. **327513**

ALEX, SÉDUISANT ET TRÈS ROMANTIQUE, début 40aine, 5'10", yx bleus, costaud, app jeune, doux, affectueux, passionné, s'entraîne, aime voyager, cherche à rencontrer jolie F 30-42 ans, souriante, avec qui rire et être en amour. **323543**

ÉRIC EST TOUJOURS PRÊT À RENDRE SERVICE, Gatineau, 32 ans, 6', 225 lb, chev et yx bruns, aimable, gentil, souhaite contacter demoiselle, avec qui discuter un peu. **4016497**

VOUS RENCONTRER PLAIRAIT À MICHEL, 53 ans, 5'10'', 130 lb, chev et yx bruns, aime musique, ski de fond, ciné et moto, souhaite rencontrer petite F 38-48 ans, sobre, chev foncés, chaleureuse, fidèle et douce. **326003**

LUC SEMBLE PRÉFÉRER LES GROS CHIFFRES, Gatineau, 170 lb, chev bruns, yx bleu-vert, souhaite contacter dame 30-50 ans, 5'-5'4", 150-300 lb, pour apprendre à se connaître. **320298**

DES LONGUES NUITS CHAUDES AVEC JONAS... Jeune homme noir de Mtl, 22 ans, 6', 180 lb, étudiant, sportif, aimerait rencontrer F, pour partager bons plaisirs intimes. **327124**

CORPS À CORPS... Daniel de l'Outaouais, 38 ans, de belle app, engagé, cherche demoiselle, avec qui avoir bonnes relations intimes. **325336**

VOUDRAIS-TU FAIRE SORTIR ANDRÉ DE CHEZ LUI? Gatineau, 54 ans, 130 lb, chev châtains, yx bruns, porte lunettes, veut F 45-60 ans, pour connaître nouvelles choses et combler solitude. **322069**

ÉVOLUTION INCONNUE... Dan de Gatineau, 28 ans, cherche à rencontrer jolie demoiselle, avec qui devenir ami ou plus si ça clique. **326652**

FINIR LE VOYAGE AUPRÈS DE MARC... 43 ans, a emploi, aime sports, cherche à découvrir dame sensiblement du même âge, avec qui refaire sa vie sans complication. **325634**

KEVIN TE FERA-T-IL VIBRER? 30 ans, de belle app, marié, sans tabous ni préjugés, veut découvrir F, pour rencontres occasionnelles et intimes. **327623**

BESOIN D'UNE BONNE AMIE, homme du début 40aine, 5'10", 195 lb, châtain, fum, porte moustache, aime bons soupers, veut F jusqu'à 50 ans, fum, simple et sans enfant, pour développer quelque chose. **301821**

MIKE, LE GARS À RAPPELER! Outaouais, 46 ans, 5'9", 180 lb, chev et yx bruns, paraît bien, aimerait bien rencontrer jolie F 35-50 ans, autonome et simple tout comme lui. **326912**

UN MOMENT ATTENTIONNÉ, bel homme de 40 ans, plus de 6', chev poivre et sel, recherche F, engagée ou non, avec qui vivre expérience discrète, respectueuse et sortir un peu de la routine. **327889**

ALAIN LE BON VIVANT! 40 ans, chev bruns courts et yx bruns, aime activités de plein air, voudrait découvrir dame, pour but amical d'abord. **327577**

VIENS PRENDRE UN BON CAFÉ AVEC RENÉ! Gatineau, 58 ans, 5'6", paraît très bien, a bon caractère, aime nature, marche en forêt, eau, étoiles et moto, recherche F, ayant goûts similaires, pour bonne rencontre. **318267**

CONCERTS ET VOYAGES À SES CÔTÉS! Retraité de 76 ans, 6', 200 lb, en santé, ancien fonctionnaire du Gouv du Qc, a maison, aime resto, convoite F, lui convenant en âge. **321420**

MICHEL SURPREND LA VIE DANS CE QU'ELLE LUI OFFRE! Gatineau, mi 40aine, 5'8", chev châtains, yx bleus, en bonne forme, désire F, pour partager bons moments, soupers, activités sportives ou soirées tranquilles. **327136**

MICHEL A UN FAIBLE POUR LES CHEVEUX FONCÉS! Région de la petite-nation, 53 ans, 5'10", 140 lb, chev et yx bruns, aime plein air, musique, ciné, veut petite F 38-48 ans, sobre, chaleureuse, fidèle, pour amour. **326025**

QUAND NOS INTIMITÉS SE RENCONTRERONT... Daniel, 53 ans, 5'2", 170 lb, chev courts, sans barbe ni moustache, respectueux, fidèle, honnête, aime resto, ciné, humour, désire F 25-50 ans, pour rencontres intimes. **327253**

JEUNE HOMME DE CORPS ET D'ESPRIT! Beau célibataire de 45 ans, 5'10", 160 lb, chev bruns, yx bleus, sans bedaine, romantique, seul depuis longtemps, aime embrasser, caresser et nature, espère connaître F. **324773**

TU ES PEUT-ÊTRE CELLE QU'IL RECHERCHE, souhaite découvrir dame dans 50aine, n-fum, autonome, indépendante, éduquée, vive d'esprit, un peu sportive, ayant fière allure et intérêts divers, pour relation à long terme. **227670**

IL EST TEMPS DE SE LE PERMETTRE... Homme de 46 ans, voudrait découvrir F, romantique, sensuelle, colleuse, compréhensive, aimant campagne et voyages. **327326**

AS-TU LE GOÛT DE LE RENCONTRER? 33 ans, 5'10", chev bruns courts, yx bruns, cherche à contacter F 25-35 ans, de taille et poids prop, paraissant bien, pour relation sérieuse. **324552**

UN BILINGUE DOUÉ D'UNE GRANDE PATIENCE, Ontarien de 64 ans, n-fum, en santé, a humour, aime théâtre, ciné, natation et bonne bouffe, cherche à connaître dame, n-fum, en santé, autonome et sociable. **325258**

VOUS ET STEPH VERREZ PEU À PEU, Hull, 31 ans, 5'11", 185 lb, blond, yx bleus, paraît bien, s'entraîne, travaille au gouvernement, aimerait rencontrer petite demoiselle, avec qui faire activités et voir ensuite où cela mènera. **324134**

CONTACTEZ MARCEL! Homme de 43 ans, 5'7", 190 lb, costaud, en forme, a enfant (12 ans), travaille en construction, aime campagne et sports, aimerait bien rencontrer F du même âge, ayant affinités et belle personnalité. **326982**

LAISSEZ PAUL VOUS TROUVER! Homme de 69 ans, 5'9", chev blonds, yx bleus, travaille encore, aimerait bien contacter F, pour belles rencontres occasionnelles. **327446**

VOTRE RÉPONSE EST GRANDEMENT ATTENDUE, homme d'Aylmer, 56 ans, 5'8", 145 lb, chev poivre et sel, recherche dame, avec qui poursuivre but sérieux et à long terme. **325705**

♂ HOMME CHERCHE HOMME ♂

BOTTOM CHERCHANT L'AMOUR D'UN TOP, homme de 38 ans, 6'2", 320 lb, chev et yx bruns, moyennement poilu, cherche mec, avec qui développer bonne relation à long terme. **226949**

FAITES LA COCOTTE... Homme de 45 ans, 5'9", 170 lb, chev courts, poilu, sans barbe ni moustache, recherche H dans 50aine, de Gatineau, féminin, n-poilu et aimant sexe. **320595**

PÉNÉTREZ-LE DE SAGESSE ET DE MATURITÉ, 33 ans, 5'4'', 126 lb, a petites fesses, recherche H 50 ans et plus, bien membré, avec qui vivre première expérience. **320837**

IL VOUS ASSURE UNE GRANDE DISCRÉTION, 58 ans, 5'6", 180 lb, semi-engagé, peut recevoir et se déplacer, voudrait contacter mec, avec qui avoir bonne relation intime. **324977**

AVEC SAGESSES ET MATURITÉ... Monsieur de 69 ans, 5'4", 175 lb, aimerait beaucoup rencontrer autre monsieur, le plus tôt possible. **328140**

SON TEINT BASANÉ CONTRE LE VOTRE, beau jeune homme de 5'7", 155 lb, chev châtains, yx noisette, aimerait bien rencontrer jeune H 35 ans et moins, rasé, circoncis et sans maladie, avec qui avoir du plaisir. **303549**

PLAISIRS ENTRE HOMMES À LA CAMPAGNE! Homme de 44 ans, 5'7", 150 lb, cherche à rencontrer H, discret, pour passer très bons moments en bonne compagnie. **312336**

TRÈS SÉRIEUX DANS LEUR DÉMARCHE! L'un; 22 ans, 5'9", 128 lb, membre de 6'', imberbe, l'autre; 35 ans, 160 lb, musclé, membre de 7", veulent H ou couple HH 35 ans et moins, sans maladie, pour sexe régulier. **327770**

BISEXUEL PEU EXPÉRIMENTÉ, Gatineau, 5'11", 190 lb, de belle app, peut recevoir 1 fois ou 2 par semaine, recherche H dans 50aine et plus, pour relation discrète. **323284**

ANDRÉ VOUS PRÉFÈRERAIT PLUS PETIT... Outaouais, 48 ans, 5'9", 190 lb, châtain, yx bruns, fum, beau, n-barbu ni moustachu, ni poilu, veut compagnon 40-50 ans, n-obèse, membré de 6" max, pour sorties et intimité. **321636**

OFFREZ-LUI UNE PREMIÈRE FOIS... Homme de l'Outaouais, 44 ans, 5'11", 175 lb, chev châtains, yx bleus, aimerait rencontrer H, avec qui vivre première expérience. **323498**

BI-CURIEUX DE STYLE PASSIF, 50 ans, 5'11", 160 lb, de belle app, a peu d'expérience, aime recevoir massages érotiques, recherche bel H, doux, pour le masser. **318985**

VIENS FAIRE UN BRIN DE JASETTE AVEC ÉRIC! 46 ans, 6', 200 lb, paraît bien, cherche à rencontrer mec, le fun, aimant s'amuser et animaux, pour se parler d'abord. **323787**

DE L'AGRÉMENT DANS L'OUEST... Beau bonhomme de Gatineau, 42 ans, de taille moyenne, propre, en santé, cherche à rencontrer H, semblable, avec qui vivre bons moments. **327376**

BICURIOSITÉ AU RENDEZ-VOUS! Homme dans mi 40aine, propre, discret et engagé, cherche à rencontrer autre mec, semblable, pour rencontres occasionnelles. **316066**

♀ FEMME CHERCHE FEMME ♀

EXPANSION AMICALE! Femme de 48 ans, 1m58, 70 kg, chev noirs, cherche F, avec qui échanger idées et développer réseau plus solide. **324041**

PEUT-ÊTRE L'AMOUR SE PRÉSENTERA-T-IL? Belle Gatinoise de 44 ans, 5'7", poids santé, brune aux yx vert-pers, aime nature, activités entre amis, désire F, féminine, simple, ayant certaines affinités, pour partager sorties et amitié. **326023**

QUAND LE HASARD N'EST PAS GÉNÉREUX... Jeune enseignante à l'université de Hull, 30aine, aime théâtre, ciné, veut F, intello ou artiste, aimant lire, discuter débattre et flâner dans musées. **323684**

♂♀ COUPLE ♂♀

DU RÊVE À LA RÉALITÉ... Couple, lui; 58 ans, 6'2", poids santé, elle; 54 ans, 5'2", poids santé, cherche à rencontrer F, avec qui pouvoir enfin réaliser fantasme. **328150**

SA BLONDE EST SORTIE! Homme de l'Outaouais, 26 ans, 6'1", 195 lb, chev châtains, yx verts, beau, bien membré, espère rencontrer couple HF, pour conversation ou belle rencontre. **328095**

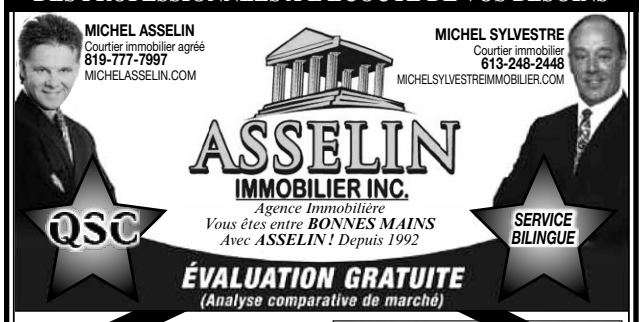
LUC LE BISEXUEL, Gatineau, jeune homme de 34 ans, 5'11", chev châtains courts et yx bleus, souhaite contacter couple HF, avec qui avoir aventures intimes. **328374**

TROIS GARS UNE FILLE! Couple des Laurentides, l'un; 22 ans, 5'9", 128 lb, membre de 6", l'autre; 35 ans, 160 lb, musclé, membre de 8", souhaite rencontrer couple HF 35 ans et moins, pour se faire du fun sur base régulière. **327769**

554 MAISONS AU QUÉBEC

554 MAISONS AU QUÉBEC

DES PROFESSIONNELS À L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS





Gatineau – 48, rue de Charny
Bungalow avec beau potentiel (besoin rafraîchissements) + abri d'auto, grand terrain de coin, 5 c.c. (3+2) ,2 s-bains complètes, beaux planchers bois dur de haute qualité. S-sol totalement aménagé. MLS: 8693060



Masson-Angers – 132, rue du Trois-Moulins
Superbe bungalow de 4 c.c., offrant beaucoup de luminosité. Chambre des maîtres avec walk-in de 5,5 x 13,11 pieds. Plus de 4 000 p.c. de pavé uni de qualité supérieure (valeur approximative de plus de 40 000 $). Sous-sol aménagé avec s- bain complète. MLS : 8699754



Aylmer – 144 Edouard-Gagnon.
Prix réduit, superbe semi-détaché. Situé dans un cul-de-sac. Impeccable propriété avec sous-sol fini récemment. 2 c.c., possession rapide, 1 600 p.c., de surface habitable. Informez-vous. MLS: 8617106



Gatineau – 188, rue de Morency, app. 102
Beau condo, unité de coin, en très bonne condition aucun tapis, semi sous sol avec terrasse. Une visite vous convaincra! MLS : 8688040

576 VISITES LIBRES

NOUVELLE ANNONCE!



249900$ DIM 14-16h, 147 Andromède (Le Plateau) maison de VILLE avec garage, 3 chambres, const. 2009 Louise Bergeron Courtiers immobiliers Via Capitale Outaouais, 819-776-2378

NOUVELLE ANNONCE!

FAUT VOIR!

VISITES LIBRES
dimanche de14h à 16h
755 av. du Cheval-Blanc
Superbe bungalow, 4 chambres, 2 s/bains, ensoleillé. Bon prix.
odilechenier@videotron.ca
www.gatineauhousesforsale.com
819-921-1793



joanneroy.com
L'EXPERT PM IMMOBILIER enr.
Courtier immobilier agréé
819 790-1778
roy.joanne@sympatico.ca

VISITE LIBRE
Samedi 3 mars 14h à 16h
Spécial 2 visites à 2 minutes l'une de l'autre



778, rue René Lévesque.
(sect. Buckingham)
3 + 1 ch. à c., mézzanine, superficie de 1607 p.c.
239 000 $. MLS 8680956



10, rue Diotte
(sect Buckingham)
4 c.c. 2 s. de bain, grand terrain, piscine
234 900 $. MLS 8690591

604 LOCAUX

1,600 PI ² ou 3,000 pi ², 1736 boul. Maloney E., 819-775-6101.

850 Pl. car., chauffé, éclairé, 126 ave. Gatineau, 1er avril, secteur recherché, idéal pour bureau, 819-775-1161.

NOUVELLE ANNONCE!

BEAU local de 1,000 pi car., secteur achalandé, 809 boul. Maloney E. 900$/mois, 819-743-0124.

604 LOCAUX

DISPONIBLE en mars, 2,480 pi², commercial ou industriel, avec porte de garage 14 pi et porte d'entrée, 16 pi libre, 150 Freeman, 819-775-8048.

NOUVELLE ANNONCE!

ESPACE pour bureau, entrepôt, à partir de 1,000 pi car. à 23,000 pi car., Gaston Lemieux, Avantage immobilier, 819-773-0666

GATINEAU, 1,200 à 1,700 pi car., 2 ave. du Pont (Alonzo), près Tim Hortons, 613-795-8000 après 11h.

BRIGIL
Location

LOCAUX À LOUER
460, BOULEVARD GRÉBER
- **400 P.C.** (À L'ÉTAGE)
- **680 P.C.** (À L'ÉTAGE)

819 568-1771
locationbrigil.com



GATINEAU, beau local commercial, 600 pi car., 1er mai. 819-246-5871.

HULL, 365 St-Joseph, 1,000 pi car, rez-de-ch. Michel au 613-266-9291.

À QUI LA CHANCE!

SUPERBE endroit, coin Papineau/ Montcalm, voisin microbrasserie, rue piétonnière, stat. privé, idéal pâtisserie, café, etc., 819-210-4043

606 ENTREPÔTS À LOUER

8 DUMAS, Hull: 8x16 (150$), 16x16 (290$), chauffés ou non. 819-777-3877.

ENTREPOSAGE JKP
HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, 819-770-4334.

ENTREPÔT à louer, 35 rue Mangin, secteur Hull, de 50 à 500 pi car. ainsi que espace de stationnement. 819-664-0303.

ESPACE d'entrepôt commercial à louer de 1,800 pi car, 321 chemin des Érables à Gatineau, 819-213-1773.

610 COMMERCES À LOUER

RESTAURANT et pizzéria à louer 613-263-3313.

SALON de coiffure meublé, au117 boul. Gréber. 1,100$, 819-568-9800.

612 COMMERCES À VENDRE

CONDO St-René Labrosse. Zonage commercial et industriel. Construction phase 2, printemps 2012. Superficie 1250 pi.car. et plus avec porte de garage de 14pi. 819-360-2100 ou 819-923-0907.

FRIPERIE pour enfants, 0 à 12 ans, Gatineau, 613-809-7707.

GARAGE COMMERCIAL
en opération depuis 35 ans, avec clientèle, 819-561-0228.

NOUVELLE ANNONCE!

RESTAURANT en opération, rentable, avec propriété, Gaston Lemieux, Avantage immobilier, 819-773-0666

618 FRANCHISES À VENDRE

DOIT VENDRE!

FRANCHISE **UPS**, doit vendre rapidement. Investissement total de 100,000$, possibilité de financement par le vendeur, secteur Hull. 819-205-9555 x 249.

NUTRI ZOO
Territoire de l'Outaouais et Ottawa
Six distributeurs actifs
Marché en pleine expansion
119,900$
Sandra Dickson Via Capitale
514-586-1244 ou 450-466-6000

622 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

199,000$. VOUS désirez pignon sur rue pour votre commerce? Gatineau, secteur Notre-Dame, résidentiel/commercial, plusieurs rénovations effectuées, rez-de-ch. idéal pour bureau, salon d'esthétique ou coiffure, garderie, appartements 2 chambres, agents immobiliers s'abstenir, doit vendre. 819-568-2209

HULL, St-Raymond, local, 850 pi car. + entrepôt, 218,900$, 819-772-9822.

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

NOUVELLE ANNONCE!

ÉCOLE DE COIFFURE reconnue et en opération depuis 15 ans, clientèle établie, Gaston Lemieux, Avantage immobilier, 819-773-0666

MAISON RETRAITÉS (Ontario), licenciée, 36 résidents, 100% subventionnée, profitable, 1,399,000$. Luc Gauthier, Keller Williams Solid Rock, 613-733-3434.

ROUTE de 12 machines distributrices (chips, liqueurs, etc.), bien localisée, possibilité de 1,200$ à 2,000$/mois. 55,000$ nég. 819-923-0896.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

1998 CAMRY, automat., très bon état, 2,350$, 819-712-3443.

1998 COROLLA, 4 portes, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, bon état, 1,750$, 819-319-2165.

1998 MERCURY Mystique, 141,000 km, automat., 1,300$, 819-561-2928.

704 AUTOMOBILES

2002 BUICK Century, automat., 132 400 km, 2 995$, 819-568-2591.

2003 CADILLAC DeVille, 131,000 km, bon état, 8,500$ nég., 819-208-1398

2003 CHRYSLER PT Cruiser, 142 115 km, 3 995$, 819-568-2591.

2004 MAZDA 3 Sport, manuelle, équipé, propre, 5 995 $, 819-568-2591.

2004 NISSAN Altima, automat., toute équipée, 5,200$, 819-210-8611

2004 TOYOTA Matrix, XR, 90.000 km, 5,995$, manuelle, 4 pneus et roues d'hiver supplémentaires, premier propriétaire, très bien entretenue, inspection complète récente. 819-595-0736, 613-945-3127.

2005 TOYOTA Echo, automat., équipé, 103 655 km, 5 995 $, 819-568-2591.

2007 TOYOTA Corolla, automat., 79 673 km, 9 995 $, 819-568-2591.

AUTO FIA
100% APPROUVÉ
Téléphonez, vous êtes approuvés.
2003 Hyundai Elantra, 3,499$
2004, Cavalier, 3,999$
2005, Kia Rio RXV, 3,999$
2002, Chevrolet Blazer 4X4, 3,999$
2002, Mazda Protégé 5, 2,995$
2005, Chevrolet Aveo, 3,999$
2005, Chevrolet Uplander, 3,999$
2002, Dodge Dakota, 3,999$
2004, Chrysler Sebring, 3,999$
2003, Nissan Altima, 3,999$
2003, Mazda MPV, 3,999$
Soyezapprouve.ca
Téléphonez, vous êtes approuvés.
À partir de 39 sem. à 69 sem.
Gatineau
819-682-8893

CAMRY, COROLLA, MATRIX, YARIS ET + 34 AV. GATINEAU À GATINEAU
Jacques Auto 819-568-5433.

LANDRY AUTOS 819-682-3031
approuvé 100%
garantie, financement disponible
2003 Nissan Maxima, équipée,5,495$
2005 Chrysler 300, 5,995$
2006 Kia Spectra5, 116,000km,4,495$
2004 Lincoln Ultimate, 5,800$
2006 Uplander, 7 places, 5,650$
2006 Hyundai Elantra, 5 vit., 4,695$
2001 Dodge Ram EX, ¾ tonne, 3,995$
1999 F150, 8 cyl., 125,000 km, 3,495$
2006 Nissan XTrail 4x4 équipé, 8,950$
2004 Mazda 3, 125,000km, 5,950$
2004 Mazda 6, 5 vit., 5,950$
2003 Protegé, 120,000 km, 3,950$
2002 Chrysler Concord LXI, 4,495$
2004 Sunfire, 5 vit., 2 portes, 3,495$
2004 Pontiac Montana, 3,995$

706 FOURGONNETTES

2004 FORD Freestar, sport, tout équipée, 6,900$, 819-503-0605.

2005 CHEVROLET Venture, automat., 138 100 km, 6 995$, 819-568-2591.

708 CAMIONS ET VÉHICULES UTILITAIRES

2002 FORD Ranger, 127,000 km, 4 L., démarreur, clim, pneus d'hiver sur jantes, 4,595$, très propre, 819-827-4909.

2005 DODGE Dakota, 4x4, équipé, 106 652 km, 8 995 $, 819-568-2591.

710 CAMIONS ET VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1996 GMC Z71, 5.7 L, pelle à neige Fisher, très bonne condition, 3 900$ nég., 819-456-2487 ou 819-665-8005.

2002 FORD Super Crew XLT, 4 portes, très propre, 7 500$ nég., 819-664-4380.

2003 FORD Expedition, automat., équipé, propre, 5 995 $, 819-568-2591.

2004 JEEP Liberty, automat., propre, équipé, 6 495 $, 819-568-2591.

2007 GMC Sierra 1500, 4 portes, 96 115 km, 16 995 $, 819-568-2591.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

0.00$ À 100,000.00$
Achetons véhicules de tous genres. E. Fleury Automobile, 819-663-5888.

chabitat.com
construction

Vous offre de :
- Construire sur votre terrain selon vos plans et devis
- Clé en main
- Gestion de projet
- Autres...

RBQ : 2851 2358-38

linecharette@chabitat.com
819 682-0682 #22



Guy Bélanger 613 725-7167
Courtier immobilier agréé
www.guyabelanger.com



Hull, bungalow en brique, de 2 + 1 c.a.c, s. à manger, piscine, et bon prix. **229 900$** SIA : 8707162



Gatineau, nord de l'autoroute, 2 étages, 1 900 pi. Condition superbe et garage de 32x34 chauffé. **À voir!** SIA : 8707218

Agence immobilière
Century 21 MULTISERVICES INC.

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU

LAC Donaldson, le calme de la campagne près de la ville, 819-986-8066.

564 CHALETS À VENDRE

LA LIÈVRE, bord de l'eau, 4 saisons, luxueux, 389,000$, 819-771-0944

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

NOUVELLE ANNONCE!

16 LOGIS, HULL, bon investissement, 1,200,000$, 819-319-3106.

DUPLEX, 2 chambres, rue Jacques-Cartier, neuf depuis 4 ans, 385 000$ 819-246-5352.

TRIPLEX, 2 chambres, 644 rue St-Louis, 27 000$ revenu/année, 375 000$, 819-246-5352.

572 TERRES

15 ACRES boisées (repousses), près Maniwaki (Ste-Thérèse), 16,000$, 418-774-8073.

574 TERRAINS

1 ACRE, nouvelle phase, Manoir du Ruisseau, Cantley, 819-775-6101.

CANTLEY, nouvelle phase 3, Les Plateaux de Neuville, par Montée St-Amour, 1 acre et +, 5 km de Gatineau, 819-671-6489 ou 819-664-7204.

574 TERRAINS

LAC Cayamant, 1 acre, vue sur le lac, 9,200$, déboisé, 418-256-1164.

LeDroitSurMonOrdi.ca

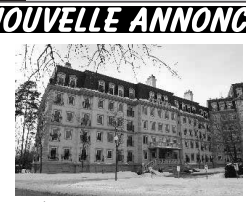
LA LIÈVRE, 2 sur l'eau, tous avec accès, financement, 819-771-0944.

ST-SIXTE, beau terrain 1 acre, 150 pi façade sur lac écologique, arbres matures, prêt à construire. 819-664-0351.

TERRAIN avec services de 13,931 pi. car. dans une rue sans issue pouvant accueillir une maison avec garage triple, 179,900$. Contactez M. Joël Charron, courtier Immobilier C2IO agence immobilière, 819-661-3148.

576 VISITES LIBRES

NOUVELLE ANNONCE!



209900$ DIM 14-16h, 101 du Château unité 205 (HULL) CLÉ EN MAIN! CONDO avec garage, 2 chambres, Robert Meunier Courtier immobilier Via Capitale Outaouais, 819-776-2378

PORTE OUVERTE, LE DIMANCHE 4 MARS DE 14H À 16H
Aylmer, 212 Des Fondateurs



michel noreau
Courtier immobilier



Ce dimanche, venez visiter. Faites votre offre et prenez possession très rapidement de ce 3 c.c. rénové et décoré au goût du jour. Vendeur motivé. Prix réduit. S.I.A : 8623771

RE/MAX (1990) VISION INC.
Agence immobilière, franchisé indépendant et autonome de Remax Québec
819.**360.33.33**
www.noreau.ca
michel@noreau.ca

578 RECHERCHE À ACHETER

NOUVELLE ANNONCE!

ACHÈTERAIS CONDO DE COIN,
rue De Rouville, 819-243-3026.

601 BUREAUX À LOUER

227 BOUL. St-Joseph, bureau professionnel, 3,600 pi car., luxueux, 9 bureaux, salle de conférence, réception et 2 s/bains, 613-266-9291

365 GRÉBER, près de La Gappe, 1,000 pi car., unité de coin avec beaucoup de fenêtres. Occupation immédiate. Adrien LeBlanc: 819-568-5151, poste 303.

400 BOUL. Taché, secteur Hull, 2,100 pi car., idéal pour bureau de médecin, rez-de-ch., 2,100$/mois, 819-777-9781 ou 819-770-6389.

BUREAU neuf à partir de 900$/mois, occupation immédiate, 200m de la sortie St-Louis, Gatineau. 819-243-6364, poste 222.

NOUVELLE ANNONCE!

CENTRE d'affaires, 35 Gamelin, Hull, bureaux individuels luxueux, Internet, alarme, 400$ tout incl. 819-328-3003.

HULL, 136 boul. St-Raymond, espaces de bureaux et local commercial, 1,100 pi car. ch. à louer, à partir de 1,000$/mois. Idéal pour professionnel. Disponibles. Groupe Dana: 819-607-1229.

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull
- 15, rue Gamelin (1 000 p.c.)
- 885, boul. de la Carrière (2 100 p.c.)
- 259, boul. St-Joseph (4500 p.c.)
- 15, Buteau (400 à 1 000 p.c., + 2000 p.c. avec 2 portes de garage (10' et 12')
- 490, boul St-Joseph (2 200 p.c.)
- 1 030, boul. St-Joseph (1 000 p.c.) (disp. avril 2012)
- 768, boul. St-Joseph (coin Mutchmore) 2 000 p.c
- 1 040, boul. St-Josph (face à la SAAQ) 1 400 p.c

Secteur Gatineau
- 867, boul. St-René Ouest (coin de l'hôpital) (1 300 p.c.)

Secteur Ottawa
- 160, rue George (Marché By) (250 p.c. et 750 p.c.)

Info. : Guy Leblanc
613 851-1790
gleblanc@groupeheafey.com
www.immeublesheafey.com

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES



À LOUER
BOUCHERIE-CHARCUTERIE
FRUITERIE
(avec équipement)

- Situé au 455, boulevard Riel, Gatineau (secteur Mont-Bleu)
- Le commerce est tout équipé et prêt à redémarrer
- 3,642 pieds carrés
- Établi depuis 18 ans

Les Immeubles E.T. ASSE

Adrien LeBlanc
819 568-5151, poste 303

The Ottawa Hospital | L'Hôpital d'Ottawa

LE COMPTOIR D'INFORMATION A BESOIN DE BÉNÉVOLES!

Pour en savoir plus sur le bénévolat à l'Hôpital d'Ottawa, téléphonez-nous au Services bénévoles

613 737-8094

704 AUTOMOBILES

704 AUTOMOBILES

704 AUTOMOBILES

• Approuvé 100% • Approuvé 100% • Approuvé 100% •

1er ANNIVERSAIRE



JULIEN DIEUDONNÉ HENRY

À la douce mémoire de Julien Dieudonné, décédé le 4 mars 2011. Seules les années peuvent alléger un peu la tristesse que ton départ a laissée dans nos coeurs. Notre plus grande consolation, c'est l'espérance de te revoir un jour. Parents et amis, ayez une pensée pour lui.

De votre fille Françoise et la famille

EN MÉMOIRE DE



PIERRE LÉGER

À la douce mémoire de Pierre, décédé le 3 mars 2002. Le grand vide que ton départ soudain a creusé dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour. Cher époux, ton sourire, ton souvenir nous accompagnent partout. Daigne accorder la paix et le courage à cette petite famille qui reste la tienne.

Ton épouse et tes deux filles

Vous voulez boire? C'est votre affaire.

Vous voulez arrêter? On peut vous aider.

Appelez les Alcooliques anonymes au 819 595-1916

LeDroit

offre ses condoléances aux familles éprouvées par la perte d'un être cher.

REMERCIEMENTS



MME CÉCILE SARAZIN
(née Matte)

Les membres de la famille Sarazin désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Cécile, survenu le 24 janvier 2012, leur ont témoigné des marques de sympathie. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

2e ANNIVERSAIRE



DIANE MARINIER LEPAGE

Deux ans se sont écoulés depuis que tu nous as quittés pour un autre monde. Ainsi, un sentiment de vide et un coeur brisé se sont emparés de nous. Malgré ta force, ton courage et ta détermination, le cancer t'a enlevé. Ta voix délicate, ton rire contagieux et ta compassion hors paire seront imprimés éternellement dans nos coeurs et nos pensées pendant que nous continuons à chercher le réconfort et la paix. Il n'y a pas un jour, Mom, que nous ne pensons pas à toi.

Ton mari et tes enfants qui t'aiment

AVIS DE DÉCÈS



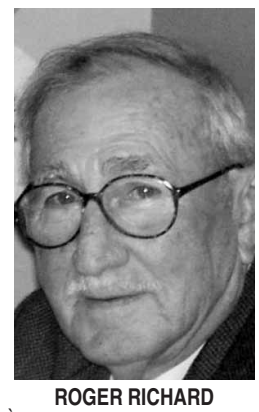
PIERRETTE TASSÉ
(née Labrie)

est décédée le mercredi 29 février 2012, à l'âge de 79 ans. Elle va rejoindre sa fille feu Nicole et elle laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Mike Boland), Lynne (feu Daniel Trudel), Denise (Doug Dodd), Manon (Denis Boudreault), Pierre (Lynda Gillette), Michel (Chantal Tassé); sa soeur Lize Labrie (Richard Hamel) de l'Ile d'Orléans (Québec), ses 14 petits-enfants ainsi que 7 arrière-petits-enfants.

La famille vous invite à la cérémonie et la réception qui auront lieu le mercredi 7 mars 2012 10h30, à la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes, située au 435, chemin Montréal, Ottawa (Ontario).



EN MÉMOIRE DE



ROGER RICHARD

À la douce mémoire d'un époux, père et grand-père bien-aimé, Roger, qui nous a quittés le 4 mars 2007. Cinq années se sont écoulées depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Ton souvenir restera toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons. De là-haut, veille sur nous.

Ton épouse, tes filles, leur conjoint et tes petits-enfants

REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-Coeur, à la Sainte Vierge et à toutes mes familles et amis décédés pour faveur obtenue.

A.L.

15e ANNIVERSAIRE



MME SUZANNE ROUSSEL
1946-1997

Une pensée spéciale pour celle qui a marqué nos vies pendant son passage sur la terre et qui continue à veiller sur nous depuis le 4 mars 1997.

Elle nous attend tout près d'ici dans la pièce d'à compter.

Jean-Francois, Daniel et François



4e ANNIVERSAIRE



MÉLANIE MANN

Tu es toujours dans nos pensées. Sylvie dit toujours qu'elle t'aime, que tu es dans son coeur. Tu étais la meilleure soeur qu'elle pouvait avoir. Ton sourire était spécial. Ta bonté était extraordinaire, tu étais toujours prête à aider. Notre coeur est toujours brisé. Nos larmes coulent toujours. Tu me manques beaucoup au travail. De tes parents qui t'aiment et te manquent beaucoup et pour toujours.

Mom, dad et Sylvie.

14e ANNIVERSAIRE



LILIANE PIGEON

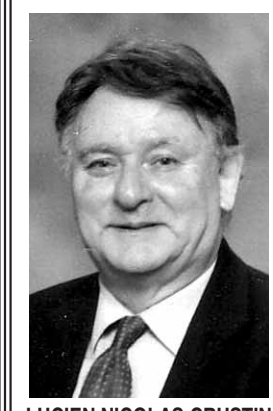
Chère Maman,

Les années passent mais on effacera jamais de mon coeur ce que tu as été pour moi.

Je t'aime,
Paulette



EN SOUVENIR DE



LUCIEN NICOLAS CRUSTIN
1934-2010

Souvenez-vous de lui.

Cela fait deux ans que tu nous manques. La vie avec toi a été pleine d'aventures inattendues, surprenantes. Tu es dans nos valeurs, nos pensées, nos gestes et surtout dans notre coeur. Avec amour, la tribu.

PROMESSE DE
L'ENFANT JÉSUS
DE PRAGUE
À LA VÉNÉRABLE
MARGUERITE
DU ST-SACREMENT

Recours à mon coeur et chaque fois que tu voudras obtenir une grâce, ne manque jamais de me le demander par les mérites de ma sainte enfance, car je ne te refuserai point.

ET PRIÈRE

Rempli de confiance en votre promesse Ô divin Enfant Jésus, je recours à votre coeur et je vous demande par les mérites de votre sainte enfance et aussi par l'intercession de votre mère, Notre-Dame-de-Lourdes, de m'accorder la grâce que voici.

Publication pour faveur obtenue.

C.M.



10e ANNIVERSAIRE



PHILIPPE E. SAUVAGEAU
décédé le 4 mars 2002

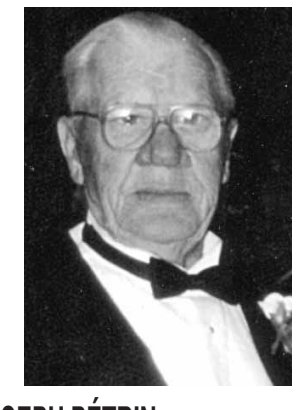
Déjà 10 ans. Chaque deuil est unique, car il vient remuer le plus intime de nous, c'est comme si tu nous avais quittés hier pour cette nouvelle vie. Le repos, tu l'as bien mérité. Ton visage, ta voix, ta force, ton sourrier et ton courage sont gravés à jamais dans nos coeurs. Que de foi nous aimerions te faire part de nos joies et de nos projets. Et bien, malgré tout, nous sommes persuadés que tu veilles toujours sur nous. Continue d'être toujours notre ange gardien.

Ton épouse, tes enfants et tes petits-enfants



4e ANNIVERSAIRE





M. JOSEPH PÉTRIN
4 MARS 2008

En mémoire de notre père «Joseph Pétrin», papa chéri.

Il y a maintenant quatre longues années, que tu fermais doucement tes yeux, à tout jamais. Ton absence laisse un grand vide, et aussi douloureux qu'au premier jour. Ta grande générosité et l'amour que tu nous portais, nous manque tellement. Nous te cherchons partout. De là-haut, veille sur nous, afin que nous puissions rester une famille unie, jusqu'au jour ou nous serons de nouveau réunis. On t'aime

Tes enfants et tes petits-enfants

EN SOUVENIR DE

MARGUERITE LANDRIAULT

À la douce mémoire de ma soeur Margot, décédée le 3 mars 2002. Seules les années peuvent alléger un peu la tristesse que ton départ a laissée dans mon coeur. Ma plus grande consolation, c'est l'espérance de te revoir un jour.

Gerry

10e ANNIVERSAIRE



GHISLAINE LAUZON

Maman, nous n'arrivons pas à y croire, car la douleur est parfois encore immense. Déjà dix ans que tu scintilles et nous protèges de là-haut. Tu ne peux pas savoir à quel point tu nous manques. Continue de nous aider à avancer et surtout, ne cesse jamais de briller. Tu es notre inspiration. Nous t'aimons pour l'éternité.

Tes filles et tes petits-enfants

AVIS DE DÉCÈS

CLAIRE RODIER

née le 23 août 1945 à Ottawa et décédée à la Résidence St-Louis, le vendredi 24 février 2012 à l'âge de 66 ans. Elle était la fille de feu Marie-Thérèse Cardinal et de feu Paul-Émile Rodier. Elle laisse dans le deuil son frère et ses soeurs: Guy (Lyse Chênevert), Pauline (feu Jean-Paul Vachon), Suzanne (Henri Choquette) et Lyse (Graham Rolph); ses tantes: Françoise et Marie; ses neveux et nièces: Thérèse (Marc), Michel (Linda), Marc (Wendy), Dominique (Shawn), Martine (Glen), Joanne (André) et Guy (Donna); ainsi que plusieurs cousin(e)s et ami(e)s de la famille.

Un service aura lieu le dimanche 29 avril 2012 à 11h en la chapelle de Racine, Robert & Gauthier Beauchamp, 180 chemin Montréal, Ottawa; sera suivi d'une réception. La famille désire remercier le personnel de l'hôpital de Brockville, plus particulièrement Noreen, Bev et Jean ainsi que le personnel de la Résidence St-Louis pour les bons soins prodigués. En mémoire de Claire, des dons à l'oeuvre de charité de votre choix seraient appréciés. Vous pouvez laisser vos messages de sympathie sur le site: www.racinerobertgauthier.ca

Pour information: 613-241-3680

MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER BEAUCHAMP

Dignité

EN MÉMOIRE DE



MARCEL TREMBLAY

Cher époux bien-aimé. Quatre ans aujourd'hui que tu as quitté notre monde pour le repos éternel. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence c'est toujours très difficile. Malgré le mal à accepter ton départ si brusque, notre plus grande consolation est de savoir que tu ne souffres plus et qu'un jour nous serons de nouveau ensemble. De là-haut, aide-nous à traverser la douleur de la séparation en nous accordant le courage de continuer.

Ton épouse Lucille et tes fils: Claude et Jean

2e ANNIVERSAIRE



VALÉRIE BRISEBOIS

À la douce mémoire de Valérie, décédée le 3 mars 2010. Nous nous demandons pourquoi tu nous as été ravie, mais dans nos coeurs nous savons que tes souffrances ont enfin cessé et que tu es en paix. Nous nous souvenons de tes souffrances et nous pleurons. Mais nous nous souvenons aussi de ton sourire, ta douceur, tes gestes et de tous les moments heureux. Nous savons que ces moments ne s'effaceront jamais et c'est une consolation.

De Jean-Paul, Sylvain et la famille Brisebois

REMERCIEMENTS



M. WILMER LAFRENIÈRE

Merci,

Pour un mot reçu, pour une main tendue, pour une fleur offerte, pour un geste d'amitié, pour les visites à domicile lors de sa maladie, pour toutes ces attentions témoignées lors du décès de Monsieur Wilmer Lafrenière, survenu le 27 décembre 2011.

Un merci tout particulier aux Chevaliers de Colomb pour leur soutien, merci aux amis, merci à Audette Labelle pour son aide à la maison ainsi que celle de Geoffroy Doucet, merci pour l'aide phénoménale du soutien à domicile et particulièrement Julie Morin pour ses soins, ses attentions particulières et son beau sourire, merci au Dre Duplessis pour ses soins et son aide inestimable lors de son courageux combat contre le cancer.

Merci également au personnel soignant du deuxième étage de l'hôpital de Maniwaki et le personnel de service.

Merci de sa famille,
Katherine, Joël et les enfants:
Zackary, Brandon, Joey et sa conjointe Pierrette L'Heureux.

AVIS DE DÉCÈS



M. JEAN-FRANÇOIS MARCOTTE
1981 - 2012

VAL-D'OR - Est décédé le 26 février 2012, à l'âge de 30 ans, M. Jean-François Marcotte, fils de Mme Louise Hardy et de M. Gilles Marcotte, domicilié à Val-d'Or.

Le défunt laisse dans le deuil outre ses parents, son frère Christian (Nancy Tremblay) de Landrienne; sa demi-soeur Cyrcé Bastien (André Carrière) de Gatineau; ses demi-frères : Nicolas L. Marcotte et Guillaume L. Marcotte, tous deux de St-Adèle; le conjoint de sa mère, Jean-Maurice Bastien de Gatineau; sa grand-mère Bernadette Huot Hardy; ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ainsi que de nombreux parents et amis.

Les funérailles ont lieu ce samedi 3 mars 2012 à 11 h, à la cathédrale Ste-Thérèse d'Avila d'Amos, suivies de l'inhumation au cimetière d'Amos.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Prévention du suicide.

LES FAMILLES AUBRY ET GENDRON
ont le regret de vous annoncer le décès de





MME LUCIE AUBRY
NÉE GENDRON

Ancienne employée de l'Hôpital Général d'Ottawa, de Trans-Canada Airlines, du Bureau de santé de l'Est de l'Ontario, du CEGEP de Sherbooke, du Bureau de santé de St-Boniface, Man, décédée le mardi 28 février 2012, à l'âge de 84 ans. Elle était l'épouse de Louis Aubry, la fille de feu Dr Moïse Gendron et de feu Aline Gouin. Elle laisse dans le deuil ses trois fils : Dr Sylvain (Lise Côté) d'Amos, Daniel (Monique Lavoie) de Laval et Benoît d'Ottawa; ses petits-fils : Marc et Thomas. Elle laisse également ses soeurs et ses frères : Andrée, Micheline, Arlette, Viger, Marius, Mance et Adèle ainsi que des beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces et amis. Elle fut prédécédée par sa soeur Françoise et ses frères : Roma et Maurice. Il n'y aura pas de visites au salon. Un service religieux en présence des cendres sera célébré le mardi 6 mars à 11h, en l'église Très-Sainte-Trinité (rue Laurier Rockland). La famille recevra les condoléances à compter de 10h30. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial Ste-Croix de Rockland. Des remerciements spéciaux sont offerts aux équipes de la salle d'urgence, de la salle de réanimation et des soins intensifs de l'Hôpital Montfort d'Ottawa. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital Montfort d'Ottawa. Pour de plus amples renseignements communiquer avec la :

MAISON FUNÉRAIRE
THÉO BRUNET & FILS
ROCKLAND, ONT.
613-446-4691
Condoléances et dons au
www.maisonfunerairebrunet.ca

AVIS DE DÉCÈS



RAYMOND DOYLE
1936-2012

Décédé, suite à une brève maladie, au Centre de soins palliatifs Élisabeth-Bruyère le 9 février 2012, à l'âge de 75 ans. Il laisse dans le deuil, son épouse Marie-Paule (Roy), leurs enfants Michel, Philippe (Louise Lalande) et Vincent. Lui survivent, son frère Rober t (Clarisse Lamoureux); ses soeurs Monica (Raynald Perron), Patricia (Donald Quenneville), Louise (Anthony Chezzi) et son beau-frère Onil Roy (Huguette Nantel). Décédés précédemment son père Emmett, sa mère Simone, son frère prêtre Alban et sa soeur Béatrice. Il va beaucoup manquer à ses petites-filles Ashley, Sara, Nicole, Miriam et Laura ainsi qu'à ses neveux, nièces et amis.

Raymond a donné le meilleur de lui-même au secteur bénévole, comme professionnel et comme collaborateur engagé à plusieurs niveaux.

Les funérailles auront lieu à l'église St-François d'Assise d'Ottawa, le samedi 10 mars à 11 heures. La famille recevra les condoléances sur place à partir de 10 heures. Une réception suivra la messe.

Un don «In memoriam» à Séréna Canada, à la Fondation Rita Henry Breault et Gilles Breault ou à l'oeuvre caritative de votre choix sera grandement apprécié. Les condoléances peuvent aussi être adressées à la famille à raymond.doyle@sympatico.ca

C'EST AVEC UNE PROFONDE TRISTESSE
que nous vous faisons part du décès de



M. GEORGES
« PIT » CHARRON

Il est décédé le 12 février 2012, lors d'un voyage en Floride. Il était l'époux de feu Clairette Carle. Il laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Randall Dunlop) et Richard (Louisa Pansieri); ses petits-enfants: Jean-François, Philippe, Valérie et Isabelle; ses arrière-petits-enfants: Gabriel et Barbara. Il laisse également ses frères Jacques et Jean-Maurice et sa soeur Lise.

Il fut prédécédé par ses frères Jean-Paul, Robert et Jean-Marc.

Les membres de la famille accueilleront parents et ami(e)s à une cérémonie pour célébrer sa vie le dimanche 4 mars 2012 à 13h30 à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**, située au 1369 boulevard La Vérendrye Ouest à Gatineau.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET
que nous vous faisons part du décès de



MONSIEUR PAUL BRISEBOIS
1933 - 2012

décédé paisiblement, à La maison Mathieu-Froment-Savoie, le lundi 27 février 2012, à l'âge de 77 ans, entouré de sa tendre épouse Lucille Brisebois; ses enfants : Gérald (Huguette Madore), Suzanne (Pierre Philion), André (Monique Gaudette), Lorraine (Michel Charbonneau), Carole (Vincent Arvisais), Paul jr, Richard et Robert; ses petits-enfants bien-aimés : Natasha, Bryan, Marco, Pascal, Marc-André, Francesca, Alexandre, Mathieu, Catherine et Evan. Il laisse également ses arrière-petits-enfants : Rosalie, Mathis ainsi que ses cousin(e)s et ami(e)s.

Des funérailles privées ont eu lieu dans l'intimité familiale.

DONS : à La maison Mathieu-Froment-Savoie, 170, rue Sherbrooke, Gatineau, QC, J8Y 2L6, seraient appréciés.

REMERCIEMENTS : La famille désire remercier le personnel et les bénévoles de La maison Mathieu-Froment-Savoie pour leur dévouement et leurs bons soins.

Maison funéraire SERGE LEGAULT inc.

103, boul. des Allumettières, Gatineau
819-771-6289 • slegaultmf@bellnet.ca
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

LES FAMILLES SOUCY ET ST-ONGE
ont le regret de vous annoncer le décès de



LYNE SOUCY
1957 – 2012

décédée avec dignité à la maison à la suite d'un long mais très courageux combat contre le cancer, le mercredi le 22 février 2012, à l'âge de 54 ans. Nous nous souviendrons de Lyne pour son dévouement et son amour pour tous les p'tits animaux du Bon Dieu. Elle était la fille de Raymond Soucy et de feu Françoise Latour. Prédécédée par son fils Jasmin, elle laisse dans le deuil son époux et amoureux Richard St-Onge, sa soeur Joanne (Raoul) ainsi que sa meilleure amie et belle-soeur Danielle St-Onge. Elle laisse également plusieurs autres parents et ami(e)s.

À la demande de Lyne, une cérémonie a eu lieu à la chapelle Les Jardins du Souvenir le mardi 28 février dernier dans l'intimité de la famille.

La famille tient à remercier l'équipe du CLSC d'Aylmer pour leur soutien ainsi qu'à l'équipe d'oncologie de l'hôpital de Gatineau.

En mémoire de Lyne, vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la SPCA de l'Ouest du Québec au 819-770-7722 ou à l'adresse courriel ahspca@storm.ca

Pour information : Les Jardins du Souvenir, (819) 778-1515.

C'EST AVEC UNE GRANDE TRISTESSE
que nous vous informons du décès de



ME CLAUDE GRATTON

survenu le 29 février 2012 à l'âge de 71 ans, suite à une intervention chirurgicale à l'Institut de cardiologie de Montréal. Suite à des complications ont mis fin à une convalescence qui s'annonçait pleine d'espoir. Me Gratton était le fils de Laurence Osborne et de feu Lionel Gratton. Outre sa mère, il laisse dans le deuil son fils Patrice (Ginette) et sa fille Sonya (Sébastien) ainsi que sa petite-fille adorée Marily. Il laisse également sa conjointe Nicole Morandi ainsi que ses soeurs et frères : Ernest (feu Jeannette), Lucille (Bobby), Jocelyne (Ronald), Marcel (Julie), Nicole (Maurice), Francine (François), Daniel (Sylvie) et de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Il fut prédécédé par sa soeur Denise, son neveu Denis et sa nièce Debra.

Me Claude Gratton a pratiqué le droit dans l'Outaouais pendant près de quarante ans. Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu à 14h, le dimanche 11 mars 2012, à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 13h30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société de la Sclérose en plaques, une cause qui tient à coeur à toute la famille.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

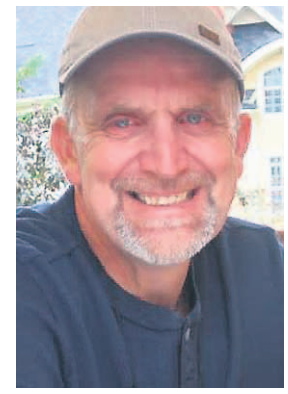
AVIS DE DÉCÈS



MME MARION NAULT
(née McCormick)

de Maniwaki, est décédée le 1er mars 2012 au CSSSVG de Maniwaki. Elle était la fille de feu John McCormick et de feu Zelia Larivière. Elle laisse dans le deuil son époux Maurice Nault Pharmacien; sa fille Suzanne (feu Me André Piché); ses petits-enfants: Caroline, Lucien-Maurice et Alex-André; ses soeurs et son frère: Kathleen Andrews, William McCormick (Helen), Gladys McCormick; ses beaux-frères et belles-soeurs: Claude Nault (Mariette), Ernest Nault (Marcelle), Rose-Marie (feu Dr Germain Houle), Paulette Saumure (feu King Nault), John Branko Slegr (feu Madeleine Nault), Françoise Ethier (feu Kevin Nault) et Françoise (feu Daniel McCormick), ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE McCONNERY, 206 Cartier, Maniwaki, QC, J9E 1R3, téléphone : 819-449-2626; télécopieur : 819-449-7437; courriel : sympathies@maisonfunerairemcconnery.ca**. Le service religieux aura lieu à l'église Assomption de Maniwaki à 14h, le lundi 5 mars 2012, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la paroisse Assomption. Heures de visites : le dimanche 4 mars 2012 de 14h à 17h, 19h à 21h et le lundi à compter de midi. Un merci spécial au personnel du 2e étage du CSSSVG et à Madame Denise Turpin.

LA FAMILLE ST-JEAN
a le regret de vous annoncer le décès de



ANDRÉ ST-JEAN

Décédé le 1er mars 2012 à l'âge de 53 ans, il laisse son épouse Louise Morin (sa chérie) ainsi que ses deux filles, Jessica (sa grande) et Geneviève (son babe) dans le deuil. Il laisse également son père Henri, ses frères et soeurs: Gilles (Chantale), Paulette (Gilbert), Michel et Carole (Jean-Claude), ses beaux-frères et sa belle-soeur: Andrée, Bruno et Benoît, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Il est un exemple de force et courage qui saura nous inspirer.

Comme André le désirait, vous êtes conviés à une "rencontre de salutation" à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. de la Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull) le samedi 10 mars 2012 de 15h30 à 18h30.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

La solidarité
J'Y CROIS. JE DONNE.
Développement et Paix
1 888 234-8533
www.devp.org

NOUS AVONS LE REGRET
de vous annoncer le décès de



MME LYDIA LALONDE VINET

décédée le 29 février 2012, à l'âge de 81 ans. Elle était l'épouse de feu Léo-Paul Vinet et la fille de feu Léo Lalonde et de feu Eva Parisien. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Nicole (André Cormier) et Paulette (Daniel Dufour); ses petits-enfants : Marie-France Paquette (Martin Parent), Dominic Cormier (Natasha), Mathieu, Renée et Jean-Benoit Dufour; ses arrière-petits-enfants : David-Nicholas et Audrey-Rose. Elle laisse également ses soeurs : Marcelle Grenier (Ed Cozart) et Fernande Ducharme (Richard); ses deux belles-soeurs : Lucienne Doth et Laurette Lalonde, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses frères et sa soeur : Lionel, Roger et Monique.

Le service religieux aura lieu en présence des cendres en l'église Sainte-Rose-de-Lima sise au 861, boul. St-René Est à Gatineau le samedi 10 mars 2012 à 11h. La famille recevra les condoléances à compter de 10h.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

1er ANNIVERSAIRE DE DÉCÈS



FLORENCE FLEURY FORTIN

Et la vie continue…

Le 5 mars 2011,
Les volets sur terre se sont fermés
La marée a monté, t'a emportée dans ses bras
et tu es partie pour l'éternel séjour.

Tu as tourné la page après presque 95 ans de vie
et tu es allée vers d'autres plages.
Un chemin t'a conduite vers une autre dimension toute Fleurie.
De l'autre côté du pont de l'éternité, tu as aperçu un Fortin
qui t'a guidée vers une lumière qui t'a reçue.

Et maintenant tu vis dans cet **Après**,
où il n'y a qu'allégresse et joie
où il y a le soleil et la paix
où il y a la campagne aux champs dorés et
Une rosée de champagne pour l'éternité

La vie terrestre t'a quittée, mais tu vis cet **Après**
qui dure à jamais et pour toujours…

La 1ère page d'une vie sans toi est écrite…

Une messe sera célébrée le dimanche 4 mars à 11h à l'église St-François de Sales de Pointe-Gatineau.

Tes enfants, Gilles et Lucie

LA FAMILLE SIOK a le regret de vous annoncer le décès de



MADAME VICTORIA SIOK
décédée paisiblement entourée de sa famille le mercredi 29 février 2012, à l'âge de 88 ans. Elle était l'épouse bien-aimée de feu Boleslaw Siok. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Stanley (Grazyna), l'abbé Richard, Theresa et Mary Ann; sa petite-fille Juliana; ses soeurs: Marie Wielgopolski (Wladek) , Stasia Augustowska et Annette Siluk (feu Stefan) ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle fut prédécédée par son frère Jan. La famille recevra parents et amis à la **CHAPELLE DU CENTRE DE HULSE, PLAYFAIR ET McGARRY,** 315, rue McLeod, Ottawa, le dimanche 4 mars 2012 de 14h à 18h. La célébration eucharistique aura lieu à la Basilique St-Patrick, rue Kent (au coin de Nepean), Ottawa, le lundi 5 mars 2012 à 9h30. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la basilique St-Patrick pour les restaurations, 281, rue Nepean, Ottawa, Ontario. Nos sincères remerciements aux Dre Louise Coulombe et Dr Joseph Clarke, ainsi qu'à Simone Malvoisin, Maryse Elien et Denise Goudreault pour les bons soins prodigués.

Condoléances/Dons/ Arrangements Floraux
mcgarryfamily.ca
613-233-1143

LA FAMILLE THERRIEN a le regret de vous annoncer le décès de



M. JEAN-CHARLES «CHARLOT» THERRIEN
décédé le 26 février 2012, le jour de son anniversaire, à l'âge de 87 ans. Il était le fils de feu Alcide Therrien et de feu Marie-Flore Benoit. Il laisse dans le deuil ses enfants : Michel (Gisèle), Nicole (Rick), Alain (Patricia), Germain, Carole, Johanne, ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Il laisse également de la parenté et de nombreux ami(e)s.

Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire. Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le samedi, 10 mars 2012 à 11h00 en la paroisse St-Casimir située au 17 rue Major à Ripon. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h00.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

LA FAMILLE ST-JEAN a le regret de vous annoncer le décès de



M. RENÉ ST-JEAN
survenu le 1er mars 2012 à La maison Mathieu-Froment-Savoie, à l'âge de 65 ans. Il était le fils de feu Oliva Lafrenière et de feu Olivier St-Jean. Il laisse dans le deuil son fils Guy et ses 2 filles : Diane et Lyne (Gus); ses petits-enfants : Brandon et Roxanne ainsi que son arrière-arrière-petit-fils Alexie. Il laisse également la mère de ses enfants Lise Poulin et son frère Noël (feu Diane) ainsi que plusieurs nièces, neveux, cousin(e)s et ami(e)s. Il fut prédécédé par ses soeurs : Line et Rhéa ainsi que frères : Rhéal, Léopold, Jean-Claude, Nelson et Hervé.

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu à 14h30, le vendredi 9 mars 2012, à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 14h.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à La maison Mathieu-Froment-Savoie.

La famille désire remercier sincèrement le personnel de La maison Mathieu-Froment-Savoie pour les bons soins prodigués et leur dévouement.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

LA FAMILLE MCKINNON a le regret de vous annoncer le décès de



M. ROBERT MCKINNON vétéran de la guerre de Corée
décédé le 29 février 2012, à l'hôpital de Wakefield, à l'âge de 79 ans. Il était l'époux de feu Claudette Monette et le fils de feu Edna Julian et de feu René McKinnon. Il laisse dans le deuil ses enfants : Lynn (Chris), Nicole (Raymond) et Steve; ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Il laisse également deux frères : René et Jerry; un beau-frère, Roger ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Il fut prédécédé par son fils Gary et ses deux soeurs : Shirley et Suzanne.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration privée de prières en présence des cendres aura lieu à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**.

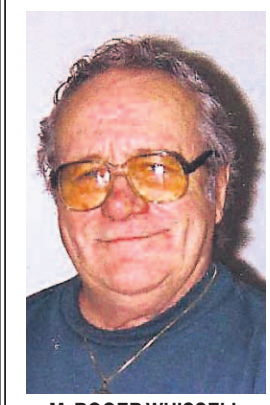
Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer ou à la Société de recherche sur le cancer.

La famille désire remercier le personnel du Centre hospitalier Mémorial de Wakefield pour les soins exceptionnels prodigués ainsi que M. Tim McKinnon pour son grand dévouement quotidien pour le bien-être de notre père.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

LA FAMILLE WHISSELL a le regret de vous annoncer le décès de



M. ROGER WHISSELL
décédé le 25 février 2012, à l'âge de 80 ans. Il était l'époux de Marie-Claire Roy et le fils de feu William Whissell et de feu Délisca Lagacé. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Nicole (Robert Perron), Louise, Jean (Nicole Boudreau) et Gilles; 3 petits-enfants: Eric Laviolette (Mélanie Martel), Annie Laviolette (Martin Gaudreau) et Yannick Phillippe; 4 arrière-petits-enfants: Vincent, Gabriel, Marylou et Justin. Il laisse également son frère, Jean-Guy (Murielle) et deux soeurs: Thérèse Maheux et Gisèle Valiquette ainsi qu'un beau-frère et plusieurs belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s. Il fut prédécédé par un fils André et par une soeur, Monique.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le lundi 5 mars 2012 à 11h00, à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye O., à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 10h30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

La famille désire remercier la Dre Véronique Lapointe du 5e nord de l'hôpital de Gatineau pour les soins prodigués.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

LA FAMILLE GIROUX a le regret de vous annoncer le décès de



M. YVON GIROUX

décédé le 27 février 2012, à l'âge de 89 ans. Il laisse dans le deuil ses enfants : André (Suzanne Lafrance) et Richard (Linda St-Martin); ses petits-enfants : Daniel Giroux, Benoit Giroux et David Giroux et son arrière-petit-fils Damien.

Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire. Une célébration de vie, en présence des cendres, aura lieu le mercredi 14 mars 2012 à 15h30 au monastère d'Aylmer située au 471 rue Principale à Aylmer. Il sera possible de se recueillir auprès des cendres à compter de 15h.

La famille désire remercier le personnel du monastère d'Aylmer « pour avoir pris soin de notre père pendant 3 ans ».

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

The Council on Aging of Ottawa
Le Conseil sur le vieillissement d'Ottawa

Une valeur sûre dans la communauté pour les aînés!

Devenez membre dès aujourd'hui ou faites un don.

Tél.: 613-789-3577, poste 11; Télec.: 613-789-4406
Courriel : coa@ottawa.ca; www.coaottawa.ca

LeDroit
offre ses condoléances aux familles éprouvées par la perte d'un être cher.

AVIS DE DÉCÈS



Mme Réjeanne Chartrand née Lafontaine
de Grenville, anciennement de St-André-Avellin, est décédée le jeudi 1er mars 2012, à l'âge de 78 ans. Tendre épouse de feu Rhéaume Chartrand; fille de feu Joachim Lafontaine et de feu Arthélème Amyote.

Elle était la mère bien-aimée de Ghislain, Luc (Joanne), Francine, Martin, Christine (Michel), Guy (Johanne), Suzie (François) et Christian; la grand-mère adorée de 22 petits-enfants, l'arrière-grand-mère de 16 arrière-petits-enfants et la chère soeur de Henrio, Henriette, Aline, Dolida, Réjean, Maurice, Jean-Denis, Thérèse et Marie-Paule.

Elle fut prédécédée par deux soeurs, Rita et Marie-Claire et un frère, Gérard.

Lui survivent également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s.

La famille invite parents et amis au **COMPLEXE FUNÉRAIRE FAMILIAL DE LA PETITE-NATION SHIELDS BERTHIAUME INC,** 101, rue Principale, St-André-Avellin, Québec, 819-983-6616, le dimanche 4 mars 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 5 mars à compter de 9 h 30.

Les obsèques auront lieu en l'église de St-André-Avellin le lundi 5 mars 2012 à 11 h; inhumation au cimetière paroissial.

Un merci spécial à tout le personnel de l'Hôpital Général de Hawkesbury, en particulier à l'infirmière Catherine Quenville pour les excellents soins prodigués à Mme Lafontaine.

Pour ceux et celles qui le désirent, des dons peuvent être faits à la Fondation du cancer du sein du Québec, 1155, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 1705, Montréal, QC, H3B 3Z7.

Pour offrir vos condoléances par télécopieur, composez le 819-983-6865 ou visitez notre site Internet www.mfshieldsberthiaume.ca

SHIELDS BERTHIAUME
COMPLEXE FUNÉRAIRE FAMILIAL DE LA PETITE NATION

AVIS DE DÉCÈS



ELIAN VIAU

de Thurso, Qué., anciennement de Clarence Creek, Ont., est décédé le samedi 25 février 2012, à l'âge de 76 ans. Il était le fils de Paul-Émile Viau et de Bertha Lemay, l'époux de Claire Wolfe. Il laisse dans le deuil ses enfants : Denis, Louise, Maurice, Diane, Richard, Aline et plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, ses brus: Carmen Lemieux, Constance Massie, Diane Gaudreau, son ami Jean Gauthier, sa copine Sonia. Remerciement spécial à Quang, Ubald Patry et Nadine Brazeau.

C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET que la famille Bergeron vous annonce le décès de



M. ROBERT BERGERON

décédé le 29 février 2012 à l'âge de 74 ans. Il laisse dans le deuil son épouse Lise Lalonde, ses enfants: Suzanne (Claude Larabie), Jacques (Chantal Paquette), André (Josée Lachance), Linda (Denis Gauthier) et Stéphane (Anick Gagnon) et ses 16 petits-enfants ainsi que plusieurs ami(e)s.

Une célébration de prières aura lieu à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. de la Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull), le mercredi 7 mars 2012 à 14h00; la famille recevra les condoléances à compter de 13h00.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

AVIS DE DÉCÈS



PAUL BEAUDET
20 janvier 1945 -
26 février 2012

Le dimanche 26 février Paul est décédé paisiblement à l'Hôpital Général d'Ottawa, sa fille Danielle à ses côtés. Il laisse dans le deuil son amie de coeur Lynn, sa fille Danielle, son frère Jean, ses cousins Claire et Robert ainsi que de nombreux amis. Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le vendredi 9 mars à 16 h à l'église Blessed Sacrement au 194 avenue Fourth et coin Percy à Ottawa. Suite au service religieux une rencontre pour les amis et la famille aura lieu sur place. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

EN SOUVENIR DE



JEAN-MARC BOIVIN

À la douce mémoire de Jean-Marc, décédé le 3 mars 2011. Cher papa et grand-papa bien-aimé, depuis ton départ, il y a un an, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi et le coeur nous fait mal. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous les qualités d'un grand homme. Quelle chance d'avoir eu un père et un grand-père aussi dévoué, enjoué et qui possédait le plus beau sourire du monde. De là-haut, veille sur nous afin que nous puissions rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous près de toi. Nous t'aimons.

Tes enfants Nathalie,
Sébastien, Jonathan
et tes petits-enfants
Chanelle, Vincent et Mia

Ligne de soutien pour femmes touchées par la violence

www.femaide.ca
ats 1-866-860-7082

5e ANNIVERSAIRE



ROBERT CHARTIER

À la douce mémoire de Robert, qui nous a quittés le 4 mars 2007. Cinq longues années se sont écoulées depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons.

Ta conjointe et
ta famille

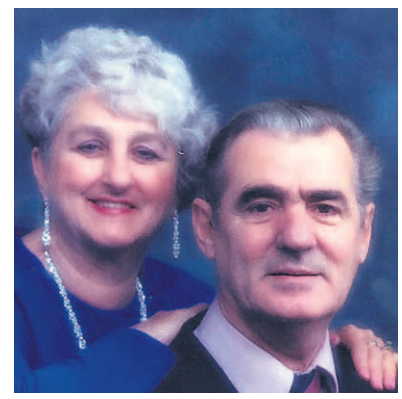
REMERCIEMENTS



NORMAND LAFLÈCHE

Les membres de la famille Laflèche, désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Normand survenu le 15 février 2012, leurs ont témoignés des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, messages de condoléances, dons, visite ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remiercierments comme personnels.

EN SOUVENIR DE



HUGUETTE ET BERNARD LANDRY

Chère maman, déjà quinze ans le 14 avril et cher papa déjà un an le 4 mars. Il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à vous. Nous vous remercions de tous les merveilleux moments que nous avons passés ensemble et les beaux souvenirs sont toujours là. De là-haut, veillez sur nous afin que nous puissions rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous près de vous. Nous vous aimons.

De vos enfants, petits-enfants et arrière-petits enfants.

REMERCIEMENTS



MME ÉLISE SAUMURE

Les membres de la famille Saumure désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Mme Élise Saumure, survenu le 16 février 2012, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

1er ANNIVERSAIRE



GISÈLE MELOCHE
6 mars 2011

Il existe une étoile, elle est si belle et merveilleuse. Elle brille dans le ciel et dans nos coeurs et cette étoile, c'est toi maman. Depuis ton départ un grand vide s'est installé, mais jamais on ne t'oubliera. De là-haut, continue de veiller sur nous et donne-nous de ton courage pour continuer notre chemin... Nous t'aimons très fort!

De tes enfants et petits-enfants
xxx

REMERCIEMENTS



GAÉTAN DUPONT

Les membres de la famille Dupont désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Monsieur Gaétan Dupont survenu le 19 janvier 2012, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



MME YVETTE SERRURIER
(née Rochon)

À la suite du décès de madame Yvette Serrurier, les membres de sa famille remercient chaleureusement parents et amis pour leurs attentions qui les ont profondément touchés. La famille témoigne sa reconnaissance pour les nombreuses marques de sympathie reçues, qui se sont traduites par des dons, fleurs, cartes, offrandes de messes, courriels, visites à l'église et appels. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

2e ANNIVERSAIRE



DIANE MARINIER LEPAGE

Deux ans déjà que tu nous as quittés. Non le temps n'aide pas. C'est même pire qu'au premier jour.

Pouvoir te revoir, t'entendre, pouvoir se parler comme on faisait si bien... J'aurais tellement de choses à te dire.

Tu serais si fière si tu voyais tes deux petits...
Même à trois ans ton Xavier joue déjà au soccer... En plus d'être le plus beau... parce qu'il est beau comme un coeur... Il est le meilleur! Tu peux me croire... parole de grand-mère.

Ta Clara elle est absolument adorable... Un amour de petite fille de quatre ans... belle, belle et douce, douce comme toi tu l'étais... Elle aussi une petite sportive... elle fait du patin... de fantaisie ma chère... rien de moins...

J'me prends souvent à te parler comme ça, comme si t'étais encore là... parce qu'aujourd'hui encore je me dis que c'est pas possible que tu sois morte ma Diane, tu dois dormir seulement. On va se réveiller puis tu vas être là...Tout va être comme avant, on va s'apercevoir que c'était un mauvais rêve. Tu nous manques tellement.

Oui , deux ans déjà que t'es partie pour plus jamais revenir... Non le temps n'arrange rien... C'est une torture de tous les jours...

On dit que les jardins sont fleuris où tu es! S'il vous plaît...
Offrez-lui quelques roses et dites-lui qu'elles viennent de nous.

Mom et Dad

BRISER LE SILENCE
LIGNE DE SOUTIEN POUR FEMMES VICTIMES DE VIOLENCE
1-877-femaide (336-2433)
ATS 1 866 860-7082
www.briserlesilence.ca



duProprio

TAUX DE SATISFACTION DE 92%*.

Avec plus de 110 000 propriétés vendues et un site web visité plus de 4 millions de fois par mois, il est facile de comprendre pourquoi tant de gens choisissent de vendre avec DuProprio. Obtenez l'encadrement professionnel pour vous aider à vendre, l'assistance juridique, l'aide à l'évaluation, les photos HDR et les affiches personnalisées, le tout à partir de | **699,95$**

VENDEZ, SANS COMMISSION.

duproprio.com ▸ 1-855-823-2711

App Store | Téléchargement gratuit

*Sondage CAA- Québec (duproprio.com/caa-qc)